大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬五千九百五十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一
今日出紙三大張 零售港幣三角
香港有利印務有限公司承印

西歐金融起波瀾 法郎馬克遇壓力

美國西德法國當局採取聯合行動應付

美元昨天大跌創七個月來的最新低點

【路透社巴黎十一日電】此間靈通人士今天說，美國聯邦儲備局已加入法國和西德，採取聯合干涉政策，旨在減少歐洲貨幣浮動的投機壓力。

該等人士說，儲備局昨天介入市場，與法國和西德中央銀行一道買入馬克，以圖減少對法郎和馬克的投機壓力。

【路透社巴黎十一日電】此間靈通人士今天說，西德和法國中央銀行已同意一項在歐洲貨幣浮動範圍內的聯合干涉政策，以減少投機壓力。

法國財政部已證實存在這一協議，但拒絕進一步置評。

該等人士說，法蘭西銀行行長貝爾納・克拉皮埃和西德聯邦銀行行長卡爾・克拉森，在舉行中央銀行行長月會期間，於星期一達成新協議。

根據聯合政策，西德銀行將用美元買入法郎並賣出馬克，而法蘭西銀行則賣出美元和馬克。

該等人士說，協議已於昨天生效。人們認為，協議暗示這兩家銀行的干涉政策將加強統籌行動。

此間經紀商估計，在昨天此間的瘋狂交投中，法蘭西銀行賣出了約二億五千萬美元和至少一億馬克，企圖減少對法郎的壓力。

經紀商注意到，這是法國銀行首次大量出售馬克。過去，該銀行除了出售大量美元外，只賣出小量西德貨幣。

事因在西班牙貨幣貶值後，法國貨幣法郎受到很大的投機壓力，投機分子紛紛搶購馬克，迫使法郎下跌。十日一天內，法國中央銀行大量吸入法郎，以圖穩定法郎下降的趨勢。

【路透社巴黎十一日電】法國財政部長讓—皮埃爾・富爾卡德今天對記者說，法郎將留在歐洲聯合貨幣浮動之內。法郎已成為外匯市場大量投機的目標。

富爾卡德在內閣會議後說：「我不認識貶值這字眼。」

他的聲明發表前，法蘭克福已證實，西德和法國中央銀行已同意一項聯合干涉政策，以減少對歐洲貨幣浮動的壓力。

【合衆國際社布魯塞爾十一日電】美元星期三在法蘭克福和蘇黎世的開市價，創下七個月來的低點，並且除了兌英鎊之外，美元兌其他所有歐洲貨幣的價值都下跌了。

在法蘭克福，美元從二點五五三〇跌至二點五四七〇西德馬克，這是七月二十五日美元只值二點五三七〇西德馬克以來的最低點。蘇黎世銀行家將美元的兌率，從二點五七五二減至二點五六六二瑞士法郎，成為七月十一日的二點五六〇〇瑞士法郎以來的最低點。

美元兌英鎊稍有上升。在倫敦，英鎊從二點〇二七五跌至二點〇二五〇美元。

西沙戰士苦練本領保衛海疆

西沙羣島自衛反擊作戰中榮立戰功的某部偵察隊指戰員，為鞏固無產階級專政、保衛祖國的海疆，苦練偵察本領。（新華社傳真照片）

繼承老沙皇擴張政策

蘇聯為侵略者立碑 在吉隆坡行「揭幕式」

駐馬大使還致辭吹噓一番 當地報紙早有抨擊

【新華社北京一九七六年二月十一日電】吉隆坡消息：據馬來西亞報紙報道，蘇聯駐馬來西亞大使館二月五日在檳城上演了一齣公然替在第一次世界大戰期間喪命的沙俄海軍人員招魂的醜劇，舉行了這些侵略軍墓碑落成的「揭幕儀式」。

蘇聯政府為屍骨早朽的沙俄侵略軍樹碑立傳，表明它繼承着老沙皇的侵略擴張政策，又一次暴露其社會帝國主義的真面目。

報道說，參加「揭幕儀式」的除了蘇聯駐馬來西亞大使館官員外，還有停靠在檳城港口的蘇聯船隻上的一些船員。蘇聯駐馬來西亞大使、大使館武官和船長等接連在「儀式」上講話。他們把這批沙俄海軍吹捧成「為國獻身」的「英雄」，蘇聯大使甚至說，他能為墓碑主持揭幕儀式而感到「榮幸」。在「儀式」上，又是獻花，又是致詞，搞得好不熱鬧。

據報道，第一次世界大戰期間，一九一四年十月，一艘沙皇海軍巡洋艦在檳榔嶼附近海面被德國軍艦擊沉，艦上的一批沙俄海軍被擊斃。半個多世紀過去了，蘇聯社會帝國主義者竟然為這批[illegible]分世界的戰爭中喪命的沙俄軍人[illegible]念念不忘，蘇聯[illegible]就從萬里之遙[illegible]科把六塊精製的花崗岩墓碑運到檳城，並修建墓地。

馬來西亞《星檳日報》早就對這件事發表短評說，「屬於舊沙皇的海軍到底有什麼值得紀念的地方？這只有蘇聯人自己明白。」「對於這批侵略者的軍人加以悼念，究竟是什麼意思？難道是現任蘇聯政府懷念舊沙皇的砲艦政策？抑或是現任蘇聯政府對舊沙皇當日的所作所為給予讚許？」「這不能不引起人們的猜測和懷疑，並使人們對它加以關注和警惕。」

為中國乒乓隊訪英 [illegible]代辦設宴

威爾士乒協主席等出席

【據新華社倫敦一九七六年二月十一日電】由張燮林率領的中國乒乓球隊在參加英國威爾士乒乓球錦標賽後，於今日下午離開倫敦回國。

中國大使館臨時代辦裴啟元今天中午為中國乒乓球隊舉行午宴。出席午宴的有威爾士乒乓球協會主席及名譽秘書長、威爾士乒乓球錦標賽的聯合組織人羅伊・埃文斯和南希・羅伊・埃文斯夫婦、英格蘭乒乓球協會主席查爾斯・懷爾斯。

戶縣農民畫展 在河內市開幕

【據新華社河內一九七六年二月十日電】由越南通訊總局主辦的中國戶縣農民畫展覽，二月十日在河內開幕。

滬原子核研究發展 製成防治癌症儀器

診斷淺表腫瘤的半導體探測器經臨床試驗準確率達九成

【新華社上海一九七六年二月十一日電】在毛主席的無產階級革命路線指引下，上海原子核研究所堅持開門辦科研，為無產階級政治服務，為工農兵服務，與生產勞動相結合的方針，以豐碩成果有力地回擊了科技界的右傾翻案風。

無產階級文化大革命前，上海原子核研究所由於劉少奇修正主義路線的影響，強調原子核科學研究的所謂「特殊」、「神秘」，脫離三大革命運動的實際，關門辦科研，路子越走越窄。無產階級文化大革命和批林批孔運動中，這個所的科研人員在所黨委和駐所工宣隊的領導下，批判了劉少奇、林彪推行的修正主義路線，堅持走與工農相結合的道路，開門辦科研，全所出現了生氣勃勃的大戰局面。去年，這個所完成了一百多個科研項目，與無產階級文化大革命前的一九六五年相比，增加了四倍多，其中有十二項對促進國民經濟的發展和加強國防建設具有重大意義，有的填補了我國科學技術的空白，有的達到了國際先進水平。

這個所就開始研製同位素儀器，由於劉少奇修正主義路線的影響，研究工作脫離生產實際，有的儀器即使研製出來了，在生產中也用不上。文化大革命以來，這個所實行開門辦科研，與工人相結合，共同設計，共同試製，共同應用和改進，使這個課題，獲得了新的生命。科研人員通過和工人相結合，政治上接受教育，世界觀得到了進一步改造，業務能力也有了顯著提高，為社會主義的科研事業作出新貢獻。僅去年一年，他們就研製成同位素X螢光分析儀、料位分析儀、測厚儀、密度儀等多種同位素儀器，有些已交付生產單位使用，對促進工農業生產起了很好的作用。

這個所在開門辦科研中，積極組織科研人員下廠、下礦、下鄉，進行調查研究，根據工農業生產的急需，和工農兵一起開展科學研究活動。為了支援農業學大寨，這個所成立了原子能農業應用小組，去年利用所內的裝置、設備，為華東地區許多單位輻照了一千多批農作物種子，為培育良種、提高產量作出了貢獻。他們還大力開展工農業和醫學等方面廣泛需要的放射性同位素和標記化合物的研製，數量一年比一年增多，一九七五年達到四十多項，比一九七四年增加了兩倍。為防治癌症，他們先後到工廠、農村、醫院進行調查訪問，與工人一起，不到一年時間，就試製成一種診斷淺表腫瘤的半導體探測器，經有關醫院臨床試驗，準確率達到百分之九十左右。這個所還採取請進來的辦法，組織工人、幹部、科技人員三結合研究小組，實行大協作，共同開展一些重要科研項目的研製工作，去年共接待了一千五百多個單位，為他們解決各種樣品輻照、放射性同位素和標記化合物製備、核電子儀器研製以及分析測試等大量急需解決的問題，受到了工農兵的好評。

揭發蘇竊聽器有害後 美駐蘇使館門窗 安裝標準鐵絲網

使館人員家眷均要檢驗血液

【合衆國際社莫斯科十一日電】美國大使館官員星期二說，在揭發了蘇聯秘密警察向大使館建築物發射潛伏危險的微波後，技術人員已開始化驗居住在莫斯科的美國外交人員家眷的血液。

官員說，除了數白血球外，醫務人員還檢查約三百名大使館職員及其家眷的醫療紀錄，以圖制止發生可能與微波輻射有關的病症。

據說，蘇聯秘密警察使用微波光線偷聽九層高的大使館樓宇裏面的談話，其方法是干擾美國的破壞竊聽儀器，或是用電波使藏在大使館內的揚聲器活動。

工人已開始在大使館建築物的數十個門窗外安裝標準鐵絲網，顯然是要將微波轉向或進行干擾。

國產最新
急慢性肝炎特效藥
肝炎宁
主治
解毒退黃 清肝利胆
清熱去濕 消炎止痛
藥行均有售 國貨公司
廣西玉林製藥廠出品

台灣又有政治案 白雅燦監禁終身

此人曾發傳單反對蔣經國，並曾擔任被查封的《台灣政論》督印人黃信介的競選助手。

【合衆國際社台北十一日電】台北官方發言人今天說，於去年十月被捕的書店售貨員白雅燦，被判煽動罪名成立，判處終身監禁。白雅燦曾當過教[illegible]。

白雅燦在被捕之前，曾設法競選為立法委員。他[illegible]，同時也[illegible]與它的敵對的中國大陸進行談判。

台灣政府新聞局局長丁懋時今天在記者招待會上說，白雅燦是被判處終身監禁，因為他意圖以不法的途徑來推翻政府，並且採取行動，「進行他的陰謀」。

丁懋時說，白雅燦在聲明中表現出他的「顛覆陰謀」，並且印了四萬多份煽動的副本，發給外國和華人組織，甚至在街上散發這本小冊子。

白雅燦的年齡約三十五歲，他沒有任何政治經驗，只是在今年前，擔任過立法委員黃信介的競選連任的助手。黃信介是一名反對派政治人物，也是最近被命令停刊的《台灣政論》的督印人。

我國已能自製各種先進艦艇

—訪海軍某部副參謀長鞠慶珍

中國新聞社記者

特稿

在原國民黨海軍「黃安」號軍艦起義二十七周年前夕，我們訪問了中國人民解放軍海軍某部副參謀長鞠慶珍。

廿七年前駕「黃安」艦起義

鞠慶珍原是國民黨海軍「黃安」艦的艦務官。二十七年前，也就是一九四九年二月十二日，「黃安」艦的廣大官兵由於不滿蔣幫的反動統治，在鞠慶珍的率領下，毅然舉行起義，把「黃安」艦從國民黨統治區的青島開到了解放區，加入了中國人民解放軍的行列。

鞠副參謀長身材魁梧，體格健壯，我們去訪問時，他正在辦公室裏聚精會神地學習最近發表的毛主席詞二首和《世上無難事只要肯登攀》的元旦社論，見我們到來，連忙放下報紙，熱情地接待我們。

由毛主席兩首詞談起

話題是從學習毛主席的《水調歌頭・重上井岡山》和《念奴嬌・鳥兒問答》兩首偉大詩篇開始的。鞠慶珍說：「毛主席的這兩篇光輝的作品，以高度的革命現實主義和革命浪漫主義相結合的藝術形象，描繪了國內外「天地翻覆」「舊貌變新顏」的大好形勢，歌頌了革命人民「可上九天攬月，可下五洋捉鱉」的英勇氣概，尤其是「世上無難事，只要肯登攀」這兩句詩，是無產階級的光輝格言，充滿了革命哲理和革命實踐精神。就拿我起義的那件事來說吧，一九四九年我們的軍艦停泊在青島港，那時的青島港，是美、蔣反動派的重要軍事基地，港內停滿了美、蔣軍艦，軍、警、特務到處都是，反動統治非常嚴密。但嚮往自由民主，投向光明的意志是任何反動力量也阻擋不住的。我們的起義，得到了共產黨和人民政府的熱烈歡迎。這一歷史事實，使我深深體會到，要革命，要和敵人鬥，只要不畏險阻，敢於鬥爭，必能達到預想的目標。因此，當我讀到「世上無難事，只要肯登攀」的光輝詩句，感到特別親切。」

從艦長到副參謀長

接着鞠副參謀長向我們談了起義後的情況。他一起義過來，馬上就被任命為艦長。後來又提拔為大隊長，最近又提拔為副參謀長。二十多年一直受到共產黨和人民政府無微不至的關懷與信賴。他爽朗地說，可我剛起義過來的時候，對共產黨和人民軍隊的認識是很膚淺的，後來通過到人民軍隊的連隊裏去參觀、學習，使我初步懂得了人民軍隊的性質、宗旨，之後又兩次送我到軍事院校深造。我到人民海軍後，當我在工作、訓練、戰鬥中做出一點成績時，黨和人民給予我很大的榮譽和鼓勵。先後給我榮記一等功一次，二等功兩次，四等功一次，並派我參加華東海軍英雄模範代表大會，還授予我三級解放勳章一枚。在政治上黨和人民就更關心我的進步，幫助我學習馬克思列寧主義、毛主席著作，使我懂得了很多革命道理。特別使我終身難忘的是一九五〇年五月，黨組織批准我為光榮的中國共產黨黨員。當時，我激動的心情是難以形容的。

鞠慶珍講完他的經歷後，莊重地說：「回過頭來看過去，當年選擇的起義道路是完全正確的。想想過去，看看今天，是多麼鮮明的對照。我在舊社會生活了三十多年，在舊海軍整整幹了十八年，那時，我吃盡了苦頭，從東北軍閥的海軍，到廣東軍閥的海軍，又到國民黨的海軍，到處飄泊流浪，往往側身其間，是一個什麼樣的海軍呢？除了人是中國人，其餘都是外國貨。就拿國民黨的海軍來說，所有的艦艇，從船體機器到各種儀表，從火炮彈藥到一塊鋼板、一個零件，那一樣不是進口貨！一切只得仰人鼻息，任人擺佈。」

中國海軍有強大戰鬥力

鞠慶珍沉思了一會，高興地說：「想想過去，真使人痛心，看看今天，怎不使人揚眉吐氣！一九四九年人民海軍建立了，偉大領袖毛主席，對人民海軍的建立和成長，寄予了無限的關懷，多次視察海軍部隊，並給人民海軍寫下了「為了反對帝國主義的侵略，我們一定要建立強大的海軍」光輝題詞。在人民海軍建立的短短二十七年裏，從無到有，從小到大，天天成長起來，特別是經過無產階級文化大革命鍛煉的人民海軍，已經發展成為一支有着強大戰鬥力的海上武裝，我們有中國工人階級用全部國產材料建造的各種先進的艦艇，作為從舊海軍過來的成為新中國人民海軍的一員，操縱着祖國自己生產的優良艦艇馳騁在我國廣闊的海疆上，捍衛着我國神聖不可侵犯的領海，從內心感到無比的自豪和光榮。我決心要為解放台灣，統一祖國的大業貢獻自己的力量。」說到這裏，鞠慶珍副參謀長激動、興奮的臉上，更加顯露出信心百倍的自豪神情。

【中國新聞社杭州二月十一日電】

尼克松談再度訪華

美《紐約時報》記者 薩非爾

理查德・尼克松為什麼再度訪問北京？他對這個問題作出了仔細斟酌的回答時，對我發表了以下談話：「一九七二年，我前往中華人民共和國，因為我認為，如果我們要在太平洋和全世界享有持久和平的話，美國和中華人民共和國就必須建立建設性的新關係。」

尼克松繼續說道：「我認為，這種關係在今天說起來比四年前還要重要。我期待着這一再度會見中華人民共和國的領導人和人民的機會。」

這位前總統還說：「在我回國以後，我將把時間用在聖克利門蒂完成撰寫我的回憶錄的工作。」

現在據我自己揣測，這是我或者任何其他人從尼克松那裏所能得到的全部答覆。

他為什麼還要去？有人也向一個南極探險家提出過這樣一個問題，他的回答就是他給他的船隻所起的名字。為何不去了？尼克松在中國的最高級會談是他一生的頂峯——想要重溫這段美好的時刻，還有什麼比這更自然的事情？他現在是一個不擔任公職的公民，自從他帶頭訪問中國以來，已有八千名不擔任公職的美國公民前往那裏。

不過，他碰巧是唯一曾經擔任過總統而現在是不擔任公職的公民。不論他說什麼，這是他首次訪問的四周年（我們什麼時候開始把四周年當成一件大事的？），也不論福特的發言人說什麼，不重視這次邀請之類的話，中國人對這位被黜免的美國總統感興趣，這是有重大意義的。

中國人對他們同尼克松的關係感興趣，是首先由菲律賓總統夫人伊梅爾達・馬科斯於一九七四年十一月去加利福尼亞州長灘醫院看望他的時候帶給他的要他再度訪問的邀請中表達出來的。後來又以不同的方式重新提出這一邀請。

（摘譯自二月九日《紐約時報》）

南國聯邦主席 接見李強部長

【新華社貝爾格萊德十一日電】南斯拉夫聯邦執行委員會主席傑馬爾・比耶迪奇二月十日在貝爾格萊德接見了中國外貿部長李強，同他進行了友好的談話。

接見時，南斯拉夫聯邦外貿部長埃米爾・盧德維奇和中國駐南斯拉夫大使館臨時代辦康矛召在座。

李強部長[illegible]國途中[illegible]貝爾格萊德[illegible]，盧德維奇部長設宴招待李強部長一行，並到機場迎送。出席宴會和到機場迎送的還有康矛召代辦。

【據新華社地拉那一九七六年二月[illegible]日電】[illegible]國政府貿易代表團一行[illegible]日乘飛機離開地拉那回國。到機場歡送代表團的有：阿爾巴尼亞貿易部長奈・齊查、財政部長來・戈加，阿中友好協會副主席伊・德拉米、外交部副部長雷・馬利列和地拉那人民議會執行委員會[illegible]羅。

以色列幣 昨又貶值

【合衆國際社耶路撒冷十一日電】以色列撤[illegible]今[illegible]日宣佈以色列鎊貶值百分之二，使新以色列鎊兌換率成為七點[illegible]四以色列鎊兌一美元。

金冠酒樓夜總會
龍年結婚 龍馬精神
欲讌喜酒 請來金冠
場面高尚 出品一流
選料最精 服務週到
價不濫取 豐儉由人
本酒樓備有迎親化妝室 服務熟練 定座電話：[illegible]

美國防承包商向外付賄款
廿家中已知十家有此劣行
福特被迫譴責行賄並將研討懲罰辦法
洛克希德公司因案發可能無法償還巨額美元借款

【合眾國際社華盛頓十一日電】美國總統福特譴責美國各大公司付款行賄，並已開始研究懲罰它們的方法，可能包括取消聯邦合約。

洛克希德賄賂案爆出來後，引起日本和荷蘭出現政治危機，並導致福特政府改變做法，將貶低公司醜聞，改為計劃徹底進行調查和加以懲罰。

洛克希德是美國最大的國防承包商，但不是唯一向外國付款行賄的公司。在二十家大型國防承包商中，有十家已被判、被控或承認向海外付出引人生疑的款項罪名。

新聞秘書內森星期二說，在洛克希德和其他數十家公司向外國說客和政府官員付出數以百萬計美元，以增加海外銷路的事件揭發出來後，福特已召集顧問，討論賄賂情況。

與此同時，財政部長威廉．西蒙宣布，國內稅務局正加緊展開運動，「揭發通過不正當方法減除賄賂金和類似的錯誤付款……的避稅行徑」。

內森說，福特已要求助手們建議一些白宮可以採取的方法，以應付海外商業回佣。他本人「傾向於成立一個內閣級委員會，研究美國公司在這方面的做法和研究實際可行的法例。」

較早時，政府顯然沒有暗示對所揭露的事件感到關注。

星期二，參議院多國公司小組委員會主席法蘭克．丘奇，提議召開一次國際會議，以阻止對有利可圖的飛機合約付出大量回佣的做法。洛克希德付出大量回佣的醜聞，便是該小組委員會披露出來的。

【法新社華盛頓十日電】美國洛克希德飛機公司可能無法按期償還一億九千五百萬美元銀行借款。這筆借款是由美國政府作保證的。洛克希德公司資方已承認付出約二千二百萬美元給海外，刺激公司的銷售。

據美國審計員斯塔茨給予國會的報告顯示，洛克希德公司職員亦擔心最近洩露這些賄賂事件，可能打擊今後的出口。

國會在經過激烈辯論之後，批准政府保證這筆貸款，以挽救洛克希德公司破產。

報告說，甚至在參議院進行調查之前，目前飛機市場的不景氣已迫使洛克希德公司削減三星機的產量。報告又說，雖然只在一年之前，洛克希德公司希望每年出售十四架飛機，但在兩三年內，生產率可能降至每年九架。

【路透社紐約十一日電】美國《紐約時報》今天呼籲福特政府與外國政府合作，調查洛克希德飛機公司向海外官員付款行賄事件。

《紐約時報》今天發表社論說，這些事件的法律行動，要由發生罪案的國家首先負起訴訟手續。

社論又說：「美國的國家利益，已因一家只是靠聯邦赦免寬大才能生存下去的公司的所作所為而受到損害。」

《紐約時報》說，即使華盛頓可能一直不意識到或未有捲進貪污事件，但洛克希德及其他美國飛機製造商的例行賄賂行徑披露出來，使美國的信譽受到損害。

日本一批新合同因賄賂事件取消
洛克希德損失十三億美元

【美聯社紐約十一日電】《紐約時報》星期三引述日本政府官員的話說，由於與同個醜聞牽連有關，洛克希德飛機公司損失了一項十三億美元的反潛艇戰機訂單。

該報說，日本防衛廳原定購買一百架洛克希德P－三C型「獵戶座」飛機，作為美國所呼籲的擴建反潛艇戰事的一部分，以應付蘇聯海軍。

但是，該報引述一位處於了解情況地位的日本官員的話說：「我們現在不能買這種飛機，我們現在不能向洛克希德購買任何東西。」

洛克希德負責人在華盛頓承認，該公司付出一千二百六十萬美元給若干位中間人，以取得競爭性地挑選它們的飛機，其中一些款項落入日本政府官員和商界手中。

《紐約時報》說，洛克希德所爆出的新聞，還危害了日本欲向其他美國飛機製造商購買一種新式噴氣戰鬥機的十億至二十億美元訂單，並促使日本軍火製造商重新要求日本政府增加向它們訂貨。

日本向美國查詢受賄賂官員名單

【美聯社東京十一日電】日本副首相福田赳夫星期三說，日本已向美國政府查問是否有被指收取洛克希德飛機公司賄賂款項的日本政府官員的名字。

政府官員被指收取了洛克希德公司為促進銷售，給予日本一千二百三十萬美元中的二百萬美元左右。

福田對記者說，洛克希德醜聞已引起公衆懷疑國家政策，並已成世界注目的中心，因此政府將作出最大的努力，清除所有疑慮及保持名譽。

賄賂案已波及西德
有人促調查前任部長施特勞斯

【美聯社西德．慕尼黑十一日電】西德總理施密特的社會民主黨內的巴伐利亞派星期三要求波恩議會，調查右翼領袖施特勞斯是否與洛克希德飛機公司事件有關。

任巴伐利亞的基督教社會聯盟主席的施特勞斯，已否認被指出的洛克希德公司在六十年代偷運送基金給他的聯盟。當時，施特勞斯任國防部長，並選擇洛克希德公司的F一〇四星戰機給西德空軍使用。

素澤爾在報刊和電視報告上，指責施特勞斯的聯盟收取了洛克希德公司款項。素澤爾在西德為洛克希德公司工作，直至一九六四年止。

國防部已派出一名官員，前往華盛頓查問參議院小組委員會的紀錄，找尋任何官員與貪污案有關的證據，但政府一發言人本星期說，迄今仍沒有理由調查施特勞斯與洛克希德公司的交易。

當年保衛珍寶島的立功戰士決加強戰備

一九六九年在珍寶島自衛反擊戰中榮立集體一等功的中國人民解放軍瀋陽部隊某部紅一連指戰員，滿懷激情收聽毛主席的兩首詞，決心發揚光榮革命傳統，反修防修，加強戰備，隨時準備殲滅一切敢於來犯之敵。（新華社圖片）

能源原料會議經過十個月籌備
工業與發展國家巴黎對話
將商討重新安排經濟結構
廿六國與共市代表參加會談可能歷時一年

【合眾國際社巴黎十一日電】世界富國和貧國的代表，星期三展開歷史性的討價還價會議，重新安排世界經濟結構。

這次談判，是經過十個月的緊密籌備會議和幕後磋商。談判可能歷時一年或一年以上。

處理這次談判，是十九個石油生產國和發展中國家，以及七個主要工業化國家的代表和九國歐洲共同體的一名代表。

會談在巴黎國際會議中心舉行，於上午九時開始，先由能源及發展援助委員會開會。

另兩個處理財政和原料問題的專門委員會，將於下午三時開會。

【路透社巴黎十一日電】工業國家和發展中國家之間的一系列新談判，今天在此間舉行，旨在改進國際經濟體系。

談判並[illegible]張旗鼓地開始。委內瑞拉國際經濟事務國務部長、會議進程共同主席曼努埃爾．佩雷斯．格雷羅對記者說：「我們的命運是連在一起的。」

他強調說，發達國家和發展中國家之間的相互依賴是必要的，這表明，發展中世界不會滿足於對原料和援助的些微讓步。

每一個討價還價委員會，都有五名來自工業化西方的成員，以及十名來自產油國和第三世界的成員。

黎內閣擬出新方案
全面解決兩派紛爭
方案將賦與兩派完全平等權利

【合眾國際社貝魯特十一日電】[illegible]給予穆斯林與天主教徒完全平等的全面改革草案，[illegible]宣布。

[illegible]組織向左翼壓力屈服，放棄要求總統給予馬龍派的書面保證之後，便達成了協議。馬龍派天主教組織是以現總統弗朗吉亞及內政部長夏蒙為代表。

卡拉米說，三個最高政府職位的分配將保持不變。自一九四三年獨立以來，傳統上總統職位是由馬龍派佔據，總理由遜尼派穆斯林負責，而議長一職則由什葉派穆斯林當任。

卡拉米說，內閣將於星期六開會，「一攬子」改革方法，加強總理職權，並給予穆斯林在議會和在政府內更多工作。協議的這一部分將寫於書面。

他說，今天三個半小時的內閣會議以「完全協議」而結束。

在保安陣線上，由敘利亞執行的停火以普遍的寧靜於星期三進入第四個星期，而由於貝魯特銀行在本年內第一次重開，因此採取了新的嚴密保安措施。

裝甲車和載運着武裝人員的汽車，護送着重武器裝備的現款運輸隊，從貝魯特的中央銀行，開往鬧市商業中心的各家銀行。

銀行家[illegible]在星期四重開銀行。

巴勒斯坦將出席蘇共廿五屆大會

【法新社莫斯科十一日電】蘇聯《塔斯社》今天宣布巴勒斯坦解放組織將出席定於二月二十四日在這裏召開的蘇聯共產黨第二十五屆大會。它說，巴勒斯坦解放組織執行委員會一委員，該組織的官方發言人海澤爾將代表出席大會。

黃金昨天收市價

【美聯社倫敦十一日電】星期三黃金收市價（每安士美元計，括弧內為星期二收市價）：

倫敦——一三〇．八七五（一二九．三七五）

巴黎——一三五．一三（一三三．〇九）

法蘭克福——一三〇．九七（一二九．三七）

蘇黎世——一三〇．八七（一三〇．三七）

【又訊】倫敦《金融時報》指數收市時為四〇〇．三，跌二．八。

伊朗等三國組織將實行特惠關稅
這將大大促進區域性貿易

【新華社德黑蘭一九七六年二月十日電】伊朗、巴基斯坦和土耳其三國地區性發展合作組織秘書長艾哈邁德．米奈二月九日在德黑蘭舉行的記者招待會上宣布，這個組織成員國之間將實行特惠關稅，三個成員國已就此達成協議。

他認為，這個組織的成員國之間實行特惠關稅，將大大促進區域貿易。

他說，「在工業、合作方面已取得了良好進展。……我們將在商業合作方面取得良好進展。」

「到適當的時候，地區性發展合作組織將發展成強大的建設性的區域組織。」

伊朗《世界報》（國際版）二月十日發表社論說，「三國地區性發展合作組織自從十一年前成立以來，已走了一段長的路程。」社論指出，三國在工業和文化方面的合作已經加強，在貿易方面也取得了顯著進展。一旦三國開始實行特惠關稅計劃，可以預料，除了貿易之外，還將推動這個地區的其他經濟活動。

北約秘書長抵倫敦
調解英國冰島糾紛

【合眾國際社倫敦十一日電】北大西洋公約組織秘書長倫斯星期三抵達這裏，與英國政府展開新的談判，討論英國與冰島之間的「鱈魚戰」糾紛。英國與冰島都是北約會員。

倫斯從華盛頓抵達時，記者問他是否認為有希望取得解決，倫斯說：「可能性是有的，但國家情緒的問題——特別是在冰島——起着一部分作用。」

倫斯將會與英國外交大臣卡拉漢、農業與漁業大臣皮爾特、外交次長哈特斯利舉行會談，聽取英國對解決糾紛的最新提議。

倫斯與美國國務卿基辛格曾舉行過會談。

倫斯說：「美國極其關注冰島局勢，但他們不願意充任積極的部分。」

美國飛機根據北約一項協議，可使用冰島克普拉維克空軍基地來監視蘇聯艦艇和潛艇在北大西洋的活動。

美重武器售給沙特
價值達十二億美元

【路透社紐約十一日電】紐約《每日新聞》今天說，美國已同意出售十二億美元的軍事服務和重型武器給沙特阿拉伯，包括售給以色列的M六〇坦克和電視導向飛彈。

該報說，這次出售，是補充沙特阿拉伯所訂購的C一三〇運輸機。

該報說，這項報道是來自政府高層人士。該報說，以色列未獲告知有關的軍事設備。

《每日新聞》說，這次一攬子銷售的最大一部分，將是用作軍事建造合約，包括一個重要的海軍設施。

餘下的三億美元，將用來購買武器，包括M六〇坦克、裝甲運兵車、「龍式」反坦克導彈和「迷路」電視導向空對地飛彈。

英軍最後一批家眷乘飛機離開新加坡

【美聯社英格蘭．布里茲十一日電】最後一批英國武裝力量家眷已離開新加坡，於星期三乘坐皇家空軍VC一〇型航機抵達此間，結束英軍駐新加坡的一百五十七年歷史。

主要一批英軍撤退行動，於一九七一年進行，有二萬名男、女及兒童返國。最後的六千名軍人及其家眷，是於過去數月撤走。

非洲組織昨承認安哥拉親蘇政權

【路透社埃塞俄比亞首都亞的斯亞貝巴十一日電】非洲統一組織今天承認蘇聯支持的安哥拉人民解放運動的安哥拉人民共和國為一個完全會員國。

烏干達總統、非洲統一組織現任主席伊迪．阿明昨天宣布，烏干達承認安哥拉人民解放運動為安哥拉的真正政府。

旅美台灣省山地同胞談祖國行

日閩侵台時一些歷史

林綠說：「日本在豐臣秀吉當國時就時常侵略我們，在一六一六年發動了一次大侵略，這支侵略艦隊在淡水、安平、打狗等地對漢族和高山族突然襲擊，被英勇的台灣人民在擊潰。十七世紀，荷蘭、西班牙殖民國家先後侵入台灣，在台灣進行殖民地政策，荷蘭侵略者在漢族和高山族人民之間進行分化，挑撥兩族人民之間的感情，對漢族採取高壓政策，對高山族採取宗教宣傳的懷柔、麻醉政策，以達到分而治之的惡毒目的，這種卑劣的手段到後來日本帝國主義、蔣家集團都用過。但是中國人民不是那麼軟弱的，在一六六二年鄭成功所領導的武裝力量和台灣人民，把在台灣進行了三十八年殖民統治的荷蘭人趕了出去，把自古以來就是中國神聖領土的台灣收復了。鴉片戰爭時，台灣同胞和大陸同胞共同抵抗英國侵略者，一八六七年高山族同胞反抗美國羅福號武裝侵略，一八七四年台灣人民對美日聯合侵略進行英勇抵抗，一八八四年的反法鬥爭、一八八五年到一九四五年這漫長的五十一年裏，台灣人民在反抗日帝的英勇鬥爭中獻出了六十五萬優秀的兒女。五十一年中包括有悲壯的「霧社起義」。

「上一代的告訴我們，當時日帝用的是慘無人道的屠殺手法，施放毒氣到各山谷，想滅我們高山族的種、絕我們的根，但是我們高山同胞夠頑強，在彈盡援絕時寧願集體自殺也不肯投降，起義事後，發現有高山族婦女、兒童屍體一百多具，十幾個一串串的自縊而死。由於台灣同胞、大陸同胞的共同努力，抗日戰爭結束了，結束了日本人的統治。接着蔣家集團從祖國大陸滾到台灣來，這批蝗蟲一來，在帝國主義的包庇下，搞得天昏地暗。台灣同胞也要把它們趕出來，一九四七年的二．二八起義，這個光榮鬥爭，代表的是中國人民一致的心願。看看這些歷史，我們受帝國主義的苦還不夠嗎？吃蔣家集團的虧還不夠嗎？還有人要搞「蔣台合作」，搞「台灣獨立」，把台灣從祖國分離出去，去依附在帝國主義和軍國主義的腳趾縫裏。這些少數人，還故意惡毒地攻擊台灣回到祖國的懷抱，完成中國統一是「西瓜」靠大邊，我們從台灣出來的知道「西瓜」很清楚，問題是這個大邊是什麼大邊，是為大部份勞動人民謀幸福的呢？還是為了個人利益而往帝國主義、軍國主義靠攏？靠的結局是完成國家統一的呢？還是要搞分裂？如果是為勞動人民着想的，是為國家統一的，這個大邊，為什麼不能靠？就是要靠！歷史事實告訴我們，[illegible]依附在帝國主義[illegible]是被中國人民所唾棄，走自[illegible]的道路。[illegible]為了達到私人利益的目的，[illegible]「省籍矛盾」為手段，這個當我們萬萬不能上了！」

小蔣的所謂「革新保台」

「現在再來說說小蔣的「革新保台」，或者台灣分離份子搞的「台獨」，所謂的「台灣獨立」這個問題。——我看獨不到那裏去，還是依附帝國主義——從我生下來，懂事起，我就知道我是一個中國人，到現在我還是說我是中國人。我們祖輩輩在這塊土地上延續子孫，辛勤開墾，和從大陸上來的漢人一起攜手鬧革命，從來也沒有說漳州、泉州來的不是台灣人。我們高山族才是台灣人，從來也沒有說我們要獨立！因為我們無論從地理、歷史、三百多年來的革命鬥爭，都是與祖國大陸有密切的關係！有的人來的早，兩三百年前來，有的一百年前來，有的五十年前來，來早來晚都是中國人，這是不容懷疑的。這二十幾年來被國民黨統治，很容易造成錯覺，認為外省人壓迫台灣人。有的祖先從漳州、泉州來的台灣人說自己在國民黨統治下是二等國民，那我們山胞就該劃成三等國民了。沈葆楨舉宄時，就將山胞的地都收起去了，原先高山族人大部都是住在平地，一步步地被逼進山區裏。現在的台灣農村，經濟破產，那我們山區的悲慘涼倒就更不用說了。這是怎麼回事？是外省人和本省人聯合起來壓迫我們山胞嗎？我剛剛說過的老兵多是外省人，還有許多苦人家是本省人，外省人、本省人，和我們多數山胞一樣都是連着一條被壓迫的根，我們要反對的是頭上那個壓迫階級，那個吸我們血的階級。」

回國看看才能好好了解

「我回去中國，我們台灣省體育代表團團長蔡嗎，曾對我們運動員說過：「有些人對中國不了解，是我們的工作做的不夠，要讓大家多了解中國，了解才會去愛國。」」

「我覺得，既然身在海外，就放寬眼界、心胸，多看看，多聽聽，避不肯定，最後就親自回去看一看，可以好好地比較比較。至於極少數的國民黨黨棍，搞台灣分離的這些人，我也希望他們試着去了解中國。「事實上我們住在有冷暖氣的房子，下班之餘，一杯飲料，看看電視，生活享受好，解不解放無所謂，可是要知道，台灣有多少人被逼着拿生命換溫飽（換得到換不到還不一定），出賣靈肉維持生活，我們坐在電視機前，想到這些，自己無能為力，無論如何，還要反對他們翻身過好日子，是說不過去的。鐵般形勢已定，反對也好，不反對也好，台灣解放，中國統一的日子是一定要來的，我們身為中華兒女，幾十年來不曾為國家人民做點貢獻，在台灣解放前夕，我誠懇的希望每個人為祖國的統一盡點力，在自己的人生旅途上添上有意義的一筆。」

（下）

縱橫談

台灣的白雅燦案說明什麼

蔣集團昨天宣布，以軍事法庭的名義判處白雅燦無期徒刑。

這是繼蔣集團查封《台灣政論》之後，台灣又一政治事件。

白雅燦事件發生在去年秋天。據說，他為了參加「增補立法委員」競選，印刷了四萬份傳單，到陽明山等地發放。

這四萬份傳單印的是他的「聲明書」，內文既牽涉到創辦《台灣政論》的黃信介、康寧祥等人，也牽涉到彭明敏等人。

另外，「聲明書」還針對着蔣經國，提出了許多質問。

這份「聲明書」一方面主張聯合蘇聯反對中華人民共和國，另方面又主張蔣經國「直接」與北京「談判」。再往下去，它又詢問，為何「蔣經國先生不以台灣最高行政首長的身份提出辭職，以示對今年泰國、菲律賓斷絕台灣外交承認關係不利事件負責」。

最後，「聲明書」詢問蔣經國，「為何不敢釋放所有的台灣的政治犯」？

就是這樣，白雅燦所要求的釋放所有政治犯並未實現，他自己反而被抓了起來，被判處無期徒刑。

白雅燦案不但自己競選，而且過問了六年前公開出頭支援《台灣政論》的黃信介的政治活動，因此，白案與《台灣政論》被封一案，看來有密切關係。

《台灣政論》是去年才被刊的雜誌，在十二月的第五期上，刊登了一篇邱垂亮的文章，蔣集團以此文涉嫌「煽動他人觸犯內亂罪」，判處停刊一年。

邱垂亮的文章轉引了在海外的一名柳教授的話，「相信台灣人民要想一當家作主，只有兩條路可走，第一是在台灣本土人民武裝起義推翻國民黨的獨裁政權，第二是台灣人民團結起來奮鬥爭取早日和祖國——和平統一」。

《台灣政論》出版了五期，它是要求蔣經國「開放」政權，主辦人是與蔣經國既有拉攏也有摩擦的台籍活動份子，白雅燦一案的性質大致也是如此。

蔣集團對《台灣政論》案和白雅燦案採取了高壓手法，其實，這只能表現出它的色厲內荏，統治根基越來越動搖了。

最近期間，台北槍斃了十四名青年，企圖鎮壓住社會動亂，又用刑獄的辦法，企圖鎮壓政治對手。

國際局勢在變，蔣經國統治下的台灣，內部矛盾也更加激烈了。

施晉玉

國際簡訊

蘇聯提琴手在紐約被投扔漆油和臭蛋
美國女孩吸煙比率近年又增加

▲紐約十一日消息：美國警方說，昨晚有一女一男被捕，被控在此間通納基禮堂舉行音樂會時，向一名蘇聯小提琴手投扔紅漆和臭蛋。

該音樂家維克托．特雷提雅科夫沒有被擊中，但多名觀眾則被紅漆濺污。

約十二名示威者企圖擾亂特雷提雅科夫的表演，他們吹哨子、發出尖聲怪叫，並散發傳單，抗議蘇聯猶太人所獲得的待遇。

激進的猶太防衛聯盟發言人稱，蘇聯當局派遣音樂師前來美國，「企圖使我們相信，緩和一切順利，蘇聯並沒有僱奴隸勞役等事情」。

他又說，昨晚的事件，是該組織三星期來第三次擾亂蘇聯音樂家的音樂會。

▲新德里十一日消息：印度官方今天宣布，過去一個月來，傳染性肝炎襲擊古吉拉特邦，造成六十四人死亡。

六十四名死者中，有四十二人是死於該邦首府的。

▲西德．慕尼黑十一日消息：國際知名的劇作家弗蘭克．阿瑙，星期三凌晨在慕尼黑一家醫院逝世，距離八十二歲生日之前不久死去了。

阿瑙的作品被翻譯成十七種語言的版本，銷數超過一百萬本。

▲加拿大．多倫多十一日消息：阿爾伯達的卡爾加里市有一名四十八歲居民，昨天在多倫多市醫院進行了四小時半的心臟移植手術。

院長瑪麗姑娘說，病人的情況令人滿意。愈細斯、姚姆生和克拉克．貝克醫生率領外科醫生隊進行這次手術。根據加拿大法律，捐獻心臟器官給這次手術的人士的身份無法知道。

▲紐約十一日消息：美國癌症協會星期三說，美國十三歲至十七歲的吸煙女孩子，在吸煙者中佔的百分率，從一九六九年的百分之二十一．二，增加到去年十一月的百分之二十七。協會的報告說，女青年吸煙人數的增加，以及吸煙的次數加劇，正是發生在美國女青年普遍完全知道吸煙害處這個時候。

加國進行心臟移植手術

小說家生日前突告去世

特稿

物理學家李政道博士的妹妹
女工程師李雅芸訪問記

中國新聞社記者

不久前，記者訪問了上海汽輪機廠汽輪機設計組副組長、女工程師李雅芸，她是李政道博士的妹妹。

李雅芸熱情，爽朗，我們見面後，她開口就說起「我們的廠……」，本來是記者採訪她的，話題却一下子被她「搶」去了。

正試製更大容量的機組

她說，解放前的舊中國根本沒有汽輪機工業，僅有幾台國外出產的已過時的汽輪發電機，有時壞了，還必須請外國人來修理。今天，在毛主席「獨立自主，自力更生」方針的指引下，經過無產階級文化大革命，上海汽輪機廠已經自己設計和生產了十二萬五千瓩、三十萬瓩汽輪機。「目前，我們正在試製更大容量的機組」，李雅芸以自豪的口吻對記者說。

隨着生產的飛躍發展，上海汽輪機廠已建成為一個從原材料加工到產品出廠，包括設計、研究、材料等專業部門的完整企業。這個廠生產的以汽輪機為主的多種產品，除在國內銷售外，還出口到第三世界的一些國家。說到這些振奮人心的成就時，李雅芸顯得很激動，語調也越加高昂，彷彿她不是在對記者一個人講話，而是向許多人抒發新中國社會主義建設者的壯志豪情。

我只不過是集體中的一員

問起她自己的工作，李雅芸謙虛地說：「工作都是大家做的，我不過是集體中的一員。」李雅芸是搞設計工作的，無產階級文化大革命以前，受修正主義路線的影響，她曾經走過一段脫離實際，關門設計的彎路。那時，她接到任務，算算數據，畫畫圖紙，然後就交給車間工人去生產。結果設計常常不符合生產實際。為什麼在大學裏理論學得頭頭是道，實際用時却會碰壁呢？李雅芸很長時間沒能搞清楚這個問題。在無產階級文化大革命中，她遵照毛主席的教導，走出辦公室，深入到車間，向工人羣衆學習，投入火熱的鬥爭生活。這時，她才真正懂得，過去出錯的根本原因，在於理論脫離實際、脫離勞動，忽視與工人羣衆相結合。

在啓動問題中深受教育

有一件事對李雅芸教育很深。無產階級文化大革命前的一九六五年，她到當時只有「著書立說」的科學家才能進去的科學會堂參加了有關雙水內冷發電機組的啓動會議。那些「專家」、「權威」們光翻着書本，從理論到理論，整整討論了三天，却沒能拿出一個切實解決問題的方案。後來，同樣是這個啓動問題，拿到工人羣衆中間去，答案就完全不同了。在一台較複雜的新機組試車時，啓動遇到了困難，李雅芸和工人一起商量解決的辦法。工人羣衆不僅幫助她找到了造成啓動困難的主要矛盾，而且運用豐富的實踐經驗，提出了書本上找不到的解決啓動問題的具體措施，試車很快就告成功。這前後對比，使李雅芸更深刻地認識了毛主席早已指出的一條真理：「在某種意義上說，最聰明最有才能的，是最有實踐經驗的戰士」，她向工人學習，走與工人相結合道路的決心更大了。

一九六九年，廠裏的黨組織交給李雅芸主持設計十二萬五千瓩汽輪機的重任，又要求在較短的時間內拿出方案圖。任務是新的，過去從未設計過，毫無經驗，也沒有參考圖紙和正式資料。時間又緊，怎麼辦？李雅芸便走出辦公室到現場去同工人、幹部一起搞設計。他們一邊參加勞動，一邊調查研究，多次召開工人座談會。工人羣衆提出了許多寶貴建議。他們設計出初步方案以後，先交給工人反覆討論，聽取意見。由於堅持了正確的設計方向，他們按時拿出了高質量的設計方案圖。

寫了多篇科學論文

李雅芸說：「現在我養成了一個習慣，接到設計任務，就先跟工人商量，不然心裏總覺得不踏實。同工人商量，困難再多，也能找到解決的辦法。」

在工人群衆的支持和幫助下，李雅芸在設計工作中取得了顯著的成績。在完成十二萬五千瓩汽輪機的設計之後，她再接再厲，參加了三十萬瓩汽輪機的會戰，現在又開始設計更大容量的機組。去年，她根據工人的建議，完成了十二萬五千瓩汽輪機的改型設計，新的機組，具有重量輕，結構簡單，效率高等優點。李雅芸還結合工作，寫了《軸子中間聯軸器強度計算》、《汽輪機單層、雙層缸優缺點探討》等科學論文，並編寫了一些技術資料。這些來自實踐，總結提高為科學理論的文章和資料有助於指導生產，提高設計人員的業務能力和設計效率，受到技術人員的歡迎。李雅芸還為工人編寫了生產中實際需要的計算手冊。黨組織十分關懷李雅芸的進步，去年她被評為廠的先進工作者。

李雅芸對記者說：「我在同工人一起勞動時，常常被工人們那種忘我的勞動態度、奮發圖強的革命精神所感動，使我產生了不斷戰勝困難，為祖國攀登新的科學技術高峯的無窮力量。在勞動中，我與工人建立了感情，人們不叫我『李工程師』，而是用工人自己習慣的稱謂，老工人親切地叫我『小李』，年紀差不多的喊我『阿李』，青年人稱呼我『老李』。」

參加勞動增強她的體質

參加勞動不僅使李雅芸思想覺悟提高，革命精神煥發，而且使她體質增強，為革命能夠耐大勞。她饒有風趣地講了一個小故事：一次，她參加民兵行軍訓練，連裏委任她當副班長。班長一看她是女的，擔心她幫不了自己的忙，反而要去照顧她，一個勁兒地搖頭。可是一天行軍七十里，李雅芸不但沒要班長照顧，還幫助其他民兵背揹包，宿營的時候，班長一個勁兒地點頭說：「不簡單！」

李雅芸滔滔不絕地講着，時間不知不覺地飛去。李雅芸的丈夫姚肇康已下班回來了。他是李雅芸在上海交通大學物理系讀書時的同班同學，一九五五年從大學畢業以後，他們一直在同一個廠工作，經常在一起討論設計工作中遇到的問題。姚肇康現在是上海汽輪機廠汽輪機研究所工程師。他興奮地說：「我和雅芸都很熱愛自己的工作，願為祖國電力工業的發展作出更多的貢獻！」

從這對工程師夫婦的家告別出來，不覺天已黃昏，不一會兒，街燈亮了。望着數不清的閃爛光芒的明燈，不由得使人回味着剛剛的談話。想起那些製造發電機的人們，他們不正是像這盞盞明燈一樣，在自己的崗位上，為革命煥發出強烈的熱和光嗎？【中國新聞社上海十一日電】

李雅芸近影　上海汽輪機廠女工程師李雅芸，是美籍物理學家李政道博士的妹妹。圖為李雅芸在進行大型中間再熱汽輪機改型的設計工作中，運用電子計算機計算汽輪機軸承強度和振動的情況。（中國新聞社照片）

我國膠片工業成就喜人
十省市建立膠片工業
十年來產量增長五倍

國產彩色膠片攝製的影片，其中有些主要性能已趕上或接近世界先進水平，並深受觀衆的歡迎。

【據新華社北京一九七六年二月十一日電】「我們一定要生產出高質量的國產膠片來拍攝電影，並且趕上和超過世界先進水平，為社會主義祖國爭光」。最近幾年，在毛主席的無產階級革命路線指引下，我國膠片工業戰線的廣大職工懷着這樣的強烈願望，大打膠片工業的翻身仗、志氣仗，取得了十分可喜的成績。到目前為止，已經有十個省、市建起了膠片工業，而在解放前，我國連一寸電影膠片也不能生產。一九七五年，全國電影膠片的產量，比一九六五年增長了五倍。其中黑白膠片的品種已經基本配套，大體上能夠滿足國內的需要；帝國主義一直壟斷的彩色電影膠片，也已經從無到有，大量生產，產量佔到了全國電影膠片產量的百分之五十四，製造膠片所需的設備和原料、材料，我國也能配套生產了。

由於膠片工業的迅速發展，目前我國國產膠片可以滿足大部分需要並且還出口一些。其中如革命現代京劇彩色影片《智取威虎山》、《紅燈記》、《杜鵑山》，革命現代舞劇彩色影片《沂蒙頌》，彩色故事片《青松嶺》、《第二個春天》、《閃閃的紅星》、《決裂》，彩色科教片《中草藥》、《針刺麻醉》、《氣流紡紗》，彩色紀錄片《西郊公園》、《熊貓》，彩色舞台藝術片《新歌新舞》、《拾煤渣》、《人老心紅》等很多片子都是用國產彩色膠片印製或拍攝的。這些影片，色彩鮮艷，層次清楚，形象逼真，有些影片的主要性能已趕上或接近世界先進水平，深受觀衆的歡迎。廣大工農兵群衆從銀幕上看到國產膠片拍攝和印製的影片，感到揚眉吐氣，興高采烈，喜愛地把這些影片叫做「爭氣片」。

我國膠片工業的這些成就，是無產階級文化大革命和批林批孔運動的勝利，是學習無產階級專政理論和評論《水滸》的成果，也是獨立自主、自力更生的革命精神戰勝「洋奴哲學」、「爬行主義」的成果，它有力地批判了那種企圖否定無產階級文化大革命的奇談怪論。

為實現排版機械化創新途
中文自動鑄排機
上海最近試製成功
該機採用集成電路併工序為一道
直排橫排均可　字速每分鐘九十個

【本報上海專訊】由上海新華印刷廠、印刷三廠、印刷四廠、字模一廠和印刷技術研究所組成的中文鑄排機會戰小組，經過十個多月的戰鬥，已試製成功中文自動鑄排機，它為實現排版機械化，開創了一條新途徑。

該機採用集成電路，它將原有的查模、鑄字、還模、撿字、拼版等五道工序並為一道。原稿先經人工在穿孔機上將文字轉換成編碼符號，打出一條八單位的二排紙帶，然後將紙帶放在主機上，主機就能自動鑄排出所需要的版面。鉛合金隨鑄隨用，減少了積壓，也減輕了勞動強度。

中文自動鑄排機適用於鑄排書籍報刊正文。它只能鑄一種字號，目前為老五號。版面在十六開以下，可以任意調節。鑄排好一行字後，能夠自動插入一條鉛條，可以橫排，也可以直排。能鑄對開鉛字和對開空鉛。字速為每分鐘九十個。

鑄好的鉛字是一個個單字，不是條狀。字模是一模一字，字表按使用要求可靈活編排。字模庫有四千〇九十六個字模，其中有二十個空位作為機動換模使用，穿孔機上也有二十個空位。一旦遇到字表中未收入的冷門字，如排版時使用較多，可臨時按次序放在模庫的機動換模位置上，鑄字時就能自動鑄出來；如遇冷門字使用不多，也可暫時鑄個缺字符號，改樣時再更正。禁排處理如不可分的詞、行頭行末標點等，自動鑄排機如無法處理，可在改樣時更正。

該機的靈敏精度和穩定性還有待提高，正在繼續改進中。

中文自動鑄排機

粵大埔供銷部門
支農機具運送忙
春耕資料供應均比去年增多

【據新華社廣州一九七六年二月十一日電】廣東省大埔縣供銷部門的職工，堅持以階級鬥爭為綱，積極支援農業，今年春耕生產資料供應的準備工作比往年動手早。目前，已準備好各種中小鐵、竹、木農具達四十五萬多件，比去年同期增加百分之五十一；組織調運到春耕第一線的各種肥料有九萬九千零七十八擔，比去年同期增長百分之七十五。

去年大埔縣農村通過黨的基本路線教育，貫徹全國農業學大寨會議精神，廣大幹部和社員羣衆大辦農業的積極性空前高漲，加上普遍進行耕作制度改革，耕地面積擴大，今年春耕春種所需生產資料的數量要比往年多。大埔縣供銷部門各級領導成員，親自帶領一百多名幹部深入農業第一線，開展調查研究，了解春耕生產需要情況，採取有效措施，積極做好春耕生產資料供應工作。湖寮供銷社為了幫助社、隊發展糖蔗生產，派出幹部到各地調回糖蔗種一百二十多萬斤，滿足了生產需要。

四川隆昌縣糖廠 已成綜合性工廠

【據新華社成都一九七六年二月十一日電】小廠搞綜合利用，也大有文章可做。四川省隆昌縣糖廠在這方面做出了成績。

隆昌縣糖廠原是一個單一產糖的縣辦小廠，原來僅有二、三十人，設備也很簡陋，年產二、三百噸糖。從一九七二年以來，大力開展綜合利用，現已發展成為製糖、造紙、產肥、釀酒的綜合性工廠。近四年來，生產計劃連續超額完成，產品產量和品種逐步增多，成本不斷下降，對國家作出的貢獻相當於國家總投資的兩倍。

成都製成先進地質設備
攜帶式X射線螢光儀具國際水平

【本報訊】據新華社成都消息：成都地質學院教師在開門辦學的過程中，設計製造了攜帶式X射線螢光儀，是一台具有國際水平的先進地質裝備。

攜帶式X射線螢光儀具有體積小、重量輕的優點，可以高速度、高質量地分析化驗肉眼看不見的礦物微粒，大大減輕了地質工人的勞動強度，加快了地質工作的進度。

川黔交界道眞縣
防治絲蟲病出色

【據新華社貴陽一九七六年二月八日電】地處川黔交界邊遠山區的貴州省道真縣，大力發揮合作醫療、赤脚醫生的作用，防治絲蟲病的工作取得顯著成績。

絲蟲病是道真縣多年來的一種常見病、多發病。最近五年來，對全縣五萬多戶社員普查普治了三遍，有三分之二的地區還普查普治四遍以上。由於防治工作抓得緊，使絲蟲病的發病率大幅度下降，全縣四十四個公社中已有二十九個公社基本消滅了絲蟲病。

絲蟲病是由蚊子傳染到人體內的一種寄生蟲病。為了控制傳染途徑，赤脚醫生還積極組織社員開展愛國衛生運動，清除垃圾，鏟除雜草，疏通陰溝，既積了肥，又改變了環境衛生面貌，減少了蚊子滋生的場所。

河北邯邢冶金局 採剝量提前完成

【據新華社石家莊一九七六年二月十一日電】河北邯邢冶金管理局職工，認真學習毛主席的兩首詞和一九七六年元旦社論，極大地激發了革命幹勁和大幹社會主義積極性。他們堅持黨的基本路線，以階級鬥爭為綱，抓革命，促生產，全局提前十三天完成了一月份採剝總量和鐵礦石生產計劃，其它各項主要經濟指標也比去年同期有顯著增長。

中國體壇 群英會

今天加入 華都　明天加入 太平

新光 普慶 南華 珠江 南洋 銀都 新舞台 華都 永樂

兔年到 映龍年 聲勢凌厲 市區映到 郊區陸續有來

大公報：場內陣陣歡笑聲、驚嘆聲，彼伏此起，歡樂的氣氛感染着每個觀衆。
文匯報：這片不僅是體壇的東西，而是有很高的娛樂成份和趣味性。
商報：（貝貝）孩子們……這部電影的好……
新晚報：……
晶報：（只有一個字來形容這部影片，那就是一精采！）
先驅論壇報（英文）：……
明報晚報：節奏爽快，令人目不暇給，而且配合上大量地方風味，看來更為豐富。
體育周報：豐富的內容，精采的畫面，珍貴的鏡頭，生龍活虎的角逐，令人咋舌的雜技表演。
大特寫：評為同期最有娛樂性的影片。
輿論最佳
長城

招生　英人教師　Mr. Edward 個別教英文 各科 灣仔道 201H 樓工 730360

遺失聲明（三則）

聲明

財路　商販批發 日用品 玩具 佳音有回音　國際標準 透明膠盒 最合郵包用　新潮藝術中心 九龍大南街368號（近欽州街）

分類廣告　每個位每天收費港幣四元

港九影院聯合廣告

南華・南洋 5 737388 3 881755　第三週放映今天五場　長城出品大型彩色綜藝片　中國體壇 群英會

家樂・大華・華馨　第三週五場請早　機械劫礦石場

紐約・凱聲　昂然進入第三週

海運・百樂 H702412 K678091　第三週映　新福爾摩斯

普慶・新光 H632959 北角 K849977　昂然進入第三週　長城出品大型彩色紀錄片　中國體壇 群英會

京都・新聲　今天盛大聯映　偷偷摸摸

皇后・皇都・麗聲・金黃　十三天內闖三關自白書　帝女花

珠江・銀都 3 023941 3 891187　第三週五場映　長城新出品大型彩色紀錄片　中國體壇 群英會

新華・新都　狂潮第三週映　查理士布朗臣　無敵猛龍

太平・國際　今天四場　寶島秘史　戲院五場　帝女花

國泰　映畢即將　探戈滿城 色魔娃娃　下期　辣手摧花

今日電視部分節目

翡翠台　12.00《卡通片》　1.05午間新聞　1.50影片《女鬼青鬼乞米變狐兒》上集　3.25新聞簡報　3.30《長白山上》　4.00影片《閃電結婚》　6.15《精打細算》　6.55《楊貴妃》　7.30新聞及天氣報道　8.00《龍虎豹》　9.00《歡樂今宵》　10.45《獨行幹探》片集　11.45最後新聞　11.55《胭脂虎》片集

麗的中文台　2.00新聞及天氣及節目介紹　2.15影片《好冤孫》　4.00下午茶　4.30新聞及節目簡報　4.35萬歡之王　5.00亡命天涯　5.50節目簡報　6.30今時今日第一輯　6.55得心應手　7.25天氣報告及經濟新聞　7.30小寶貝　8.00哈哈小田　9.15《龍虎風雲》　9.45十大奇案　11.15今時今日第二輯　11.20第二次世界大戰實錄　12.15奇聞遊蹤

明珠台　4.00《小家庭》片集　4.30《音樂小樂園》　5.05《魔術大全》片集　5.30影片　5.55新聞及天氣報道　7.15《妙方郎》　7.45《獨行幹探》　8.45新聞及天氣報道　9.10影片　10.40《每週論壇》　11.05最後新聞　11.10《悅目賞心》

麗的英文台　5.00兒童世界　5.45動物世界　6.10新聞及天氣報告　6.25新天方夜譚　6.50英國足球大賽　7.45妙探福星　8.40新聞及天氣報告　9.10雌兒雄弟　10.30影片

佳藝電視　1.00新聞簡報　1.10娛樂天地　1.30佳視新聞　6.30教學電視　實用英文　10.00室內設計　10.30基本會計學　11.00汽車構造與修理　11.30最後新聞

殖民統治的荷蘭人趕了出去，把自古以來就是中國神聖領土的台灣收復了。鴉片戰爭時，台灣同胞和大陸同胞共同抵抗英國侵略者，一八六七年高山族同胞反抗美國羅福號武裝侵略，一八七四年台灣人民對美日聯合侵略進行奮勇抵抗，一八八四年的反法鬥爭、一八八五年到一九四五年這漫長的五十一年歲月裏，台灣人民在反抗日帝的英勇鬥爭中……一九四七年的二·二八起義……代表的是中國人民一致的心願。看看這些歷史，我們受帝國主義的苦還不夠嗎？吃蔣家集團的虧還不夠嗎？還有人要搞「蔣台合作」，搞「台灣獨立」，把台灣從祖國分離出去，去依附在帝國主義和軍國主義的腳趾縫裏。這些少數人，還故意惡毒地攻擊台灣回到祖國的懷抱，完成中國統一是「西瓜」靠……

「現在再來說說小蔣的「革新保台」，或者台灣分離份子搞的「台獨」，所謂的「台灣獨立」這個問題，——我看獨不到那裏去，還是依附帝國主義。從我生下來，懂事起，我就知道我是一個中國人，到現在我還是說我是中國人。我們祖祖輩輩在這塊土地上延續子孫，都是閩粵和從大陸上來的漢……

……農村，經濟破產，那我們山區的悲慘潦倒就更不用說了。這是怎麼回事？是外省人和本省人聯合起來壓迫我們山胞嗎？我剛剛說過的老兵多是外省人，「還有許多苦人家是本省人、外省人，和我們多數山胞一樣都是連着一條被壓迫的根，我們要反對的是頭上那個壓迫階級，那個吸我們血的階級。」

……不反對也好，台灣解放，中國統一的日子是一定要來的，我們身為中華兒女，幾十年來不曾為國家人民做點貢獻，在台灣解放前夕，我誠懇的希望每個人為祖國的統一盡點力，在自己的人生旅途上添上有意義的一筆」。

（下）

……年的百分之二十……增加到去年……加劇，協會的報告說，女青年吸煙人數的增加……生在英國女青年普遍完全知道吸煙害處的這個時候。

加國進行心臟移植手術

小說家生日前突告去世

昨在土瓜灣兩處及其他地方

龐大製毒機關毒倉被搜 藏毒品值一千六百萬元

藥行老闆等九男四女三小童被警帶走

【本報訊】繼三日前搗打老道一個機關毒窟及加拿芬道一個製毒包裝中心被破獲，緝私人員昨日又搜查港九多處地方，共拘捕了九男、四女及三名小童，並在土瓜灣區兩處分別破獲了一個龐大的製毒機關及一個「毒品貨倉」，共搜出零售價值估計超過一千六百萬元的毒品。

被破獲的製毒機關為土瓜灣高山道十號三樓，上址是一個住宅單位，戶主姓周（五十餘歲），與妻子及一名六歲的養女居住，住了十多年，街坊一向以為他們是替人做公仔加工工作的，但經常有兩名男子在他們家中出入。最近，一名姓鄭的男子帶同一子一女到上址寄居。該姓鄭男子平日賣炒栗子。街坊均想不到上址竟是製毒機關。

昨日下午一時十五分，一隊緝私人員首先在該區附近拘捕一名男子，然後由該男子帶路前往上址，並由該男子用鎖匙將門開啓。當時，屋內姓周的戶主夫婦一家及姓鄭的男子等均正在午膳，結果連同三名小童全被帶走。緝私人員在搜查之下，發覺上址廚房原來是一個製毒工場，兩扇窗門拉上布簾，有抽氣機、風扇及兩個用來提煉毒品的石油氣爐，其中一個還正在烘乾一大盆已經提煉過的海洛英。此外，緝私人員並在屋內周圍分別起出一批已製成的海洛英及嗎啡磚，並搜出大批製毒儀器及包裝工具等。

在上址檢獲的毒品，共五十磅三號海洛英及十磅嗎啡磚。據警方表示，該處是一個全港性的龐大製毒及販毒機關，是海洛英提煉及包裝中心。

另方面，昨日下午三時許，警方又在土瓜灣道展開緝毒工作。緝私人員首先在土瓜灣道落山道附近的一輛私家車內拘捕兩名三十餘歲女子，懷疑她們正在進行毒品買賣，並當場起出十磅熟鴉片，以及一批包裝得類似西藥的「第一類毒品」。

緝私人員稍後再前往土瓜灣道與落山道交界的東興大廈四樓二五三室搜查，在一房間內搜出七大箱鴉片，共重六百五十磅，價值四百七十萬元左右。同時，屋內一名姓鄭的男子（廿餘歲）及其母親均被帶走。

被帶走的姓鄭男子是東興大廈地下美景藥行的東主。他於兩年前在租用上址四樓，並向業主聲明只用來作貨倉。昨日事發後，業主一家及鄰居街坊均感驚訝，想不到存貨竟然是毒品。緝私人員亦搜過地下的美景藥行，沒有搜出毒品。

除了上述兩處，警方還在港九多處破獲毒品機關。其他被搜的地方：㈠花園街一八三—一九號八樓D座，一名男子被扣留，約一磅鴉片和一批空玻璃藥瓶被檢，該處疑是一個包裝中心。㈡秀茂坪，第三座一一五室，一名男子被扣留。㈢勝利道九號B四樓，兩名男子被扣留。㈣南角道、軒尼詩道、永興街、通菜街及龍津道（九龍城砦）多層樓宇，並無發現非法物件。

據警方表示，昨日的一連串搜毒行動，事前是經過了三個星期的偵查，出動了近百名探員工作。目前還扣留在警署的人士，總數為九男四女（包括高山道十號三樓的一男一女、土瓜灣道二五三號四樓的一男一女），他們現正協助警方調查。

土瓜灣高山道被破獲的製毒機關
右角有一盆已提煉的海洛英正在烘乾

鍾士元等昨在立法局指出

舊安置區環境惡劣

十區九千居民居住設備極粗劣

房屋司稱他們明年遷公共房屋

【本報訊】首席非官守議員鍾士元昨日在立法局說，他與該局各非官守議員一致認為，港府應從速將所有舊式安置區的水平，特別是第一類型的，提高至後期所設置的安置區一樣。

鍾士元指出，舊式第一類型安置區內生活環境骯髒，缺乏基本設備。據悉，現共有十個與此同類的安置區，容納約九千居民。他本人曾到過馬棠坑、舊練靶場、東九龍灣、康寧道等地視察，目睹那些地方的生活環境都十分惡劣。

他認為時至今日，由港府管理供居民居住的營房仍存有如斯粗劣的設備，誠屬令人惋惜。此等營房對人類的尊嚴而言，不啻為一種侮辱。因為連最低限度的必要水平亦無從達致。

議員高苕華表示支持首席鍾士元的意見。她促有關當局，採取緊急措施，去改善這些舊型安置區的現有環境，並擬訂切實的計劃，使到區內居民早日獲得適當遷徙。

她希望警方對在安置區的許多「交易」都是受到類似黑社會的組織所控制一事，倍加注意，並提議市政局或市政事務署研究如何去照顧一些安置區的居民的娛樂需要。她覺得在這些安置區內許多居民，不論老幼，都極缺乏康樂活動的設備和機會。

她又指出，有一些舊型安置區，距離現有的公共交通路線較遠，替它們提供更多定時行走的交通服務，是值得港府及公共交通公司考慮的。

她特別促港府對康寧道的食水供應、環境衛生及防火措施，加以改善。

房屋司黎保德昨在立法局休會辯論安置區時透露，房屋委員會打算將十個舊式安置區內的居民於明年遷入公共房屋。

黎保德稱：「房屋委員會的目的是逐漸改建所有安置區，使它們符合較高水準」。

他說，在二十五個舊式安置區中，十五個已有適當的電力供應，其他十個未有電力供應的原因，是房屋委員會希望明年會有足夠的公共房屋來容納這些安置區的居民。他又稱，「將繼續改善舊式安置區，使其達到如坪石般的水準」。

他說，第一型安置區於今後十五個月左右將會消失。

談及康寧道安置區時，黎保德指出，該區屬於當局計劃在來年遷往公共房屋的十個第一型安置區之一。不過，他認為太早說出遷徙日期，並非明智之舉，因為有多種原因可能影響日期的計算，而有關人士會把這日期當作肯定承諾。

他表示，正確的時間視乎公共房屋的供應，及房屋委員會的其他任務，包括為利便公共工程進行的遷拆工作在內。

但黎保德說，在本年稍後，徙置時間

新西蘭駐華大使抵港 日內將前往北京任所

【本報訊】新西蘭新任駐我國大使R·B·阿特金斯和夫人，昨天下午乘新西蘭航空公司班機由澳克蘭抵港。

阿特金斯大使在機場說，他將在港作短暫逗留，隨後乘火車去廣州，轉往北京到任。他並透露，新西蘭總理將於四月間來華訪問。

新西蘭駐港專員芬利昨天到機場迎接。

非工業樓經營工業 新法例昨三讀通過

有議員促建分層工廠大廈供此類工業使用

【本報訊】立法局議員胡文瀚昨在立法局代表非官守議員表示支持一九七六年工廠與工業經營（修訂）法案。該法案已三讀通過。

該法案建議禁止於七六年三月一日或以後發給入伙紙的非工業樓宇內開設任何工業經營，但特別服務性行業則除外。

不過，胡文瀚說，有關現時在非工業樓宇內開設而非屬危險或厭惡性的工業經營，非官守議員認為在未確定整個問題及他們未有機會與有關港府官員討論此事之前，不應在這方面採取任何行動。

他促港府編製一本簡單的詞彙，使一般居民能明白法案中所用的字眼及定義。

胡文瀚承認經濟發展往往帶來環境染污的問題，但他指出，保護環境衛生需要付出代價。他認為合理及迅速的解決方法是推行保障的益處及代價，同時顧及整個社會的利益及取得居民的了解。

議員張有興強調港府應注意法例對在非工業樓宇內開設工業經營的人士及工人的影響，以及對香港經濟的影響。

他認為任何港府部門在這問題未經小心分析及未找尋出一個可以逐步減少此類在非工業樓宇內的工業經營而不致影響本港經濟的切實方法前，不應過早及突然採取任何行動。

他建議港府考慮分層工廠大廈，供此類工業使用。他認為這些工廠可由私人企業興建，或在需要時由港府興建。

【本報訊】以下為當局規定的「危險性工業經營」、「樓下行業」及「服務行業」的內容。根據規定，危險性工業經營在任何非工業建築物內均不准許開設。樓下行業則規定，如符合勞工處長及消防事務處處長的安全規則，在現有的非工業建築物內，可以在地面一層經營。服務行業的規定為：准予在非工業用的現有或新建築物樓下經營的行業，但要以商業方式經營或謀利為目的，而顧客則主要是居住在經營地點附近的人士。

危險性工業經營包括：㈠須熔化基本原料的玻璃器皿製造業。㈡鐵金屬及非鐵金屬鑄造業。㈢金屬品製造業，分餐具及炊具，釘、螺絲釘及針兩類。㈣塑膠品製造業，分「注塑製造之塑膠靴鞋類」及「須浸塑或旋轉塑製造模的其他產品」。㈤橡膠品製造業。㈥其他製造業，包括人造珍珠、噴漆、乾電池、丙烯酸類及其他聚酯類鈕扣，用人髮製造而須漂染的假髮，紡織物漂染，㈦冷藏業。

樓下行業包括：㈠製造褐色瓦楞紙，㈡棉針織，㈢棉被及棉褥，㈣金屬或金屬合金鑄模，㈤電焊或氣焊，㈥電氣鍍流器材，㈦電鍍，㈧食品工廠，㈨皮革靴鞋及手袋，㈩製造霓虹燈，⑪、製造或修理機器，⑫、需用重型機器製造之金屬產品，⑬、印刷報紙，⑭、照相製板，⑮、未列入附錄丁內之塑膠製品，⑯、零件印刷，⑰、大理石工藝品，⑱、製造金屬傢俬，⑲、製造保險箱，⑳、製造未列入附錄丁內之橡膠製品，㉑、包裝用之聚氯乙烯或聚乙烯製品。

服務行業包括：㈠烘製麵包、餅乾或糖果，㈡洗熨或乾洗衣物，㈢裁縫，㈣製備以外賣方式銷售之食品，㈤修理家庭或辦公室用具、裝置、傢俬或私人物品，惟不包括噴油及再塑橡膠業務，㈥修理單車及單車零件。

天氣潮水

今天預測

風向：和緩至清新東風。

天色：除初時間中密霧外，天色大致晴朗。

氣溫：最高二十二度。

高潮：上午八時三六分，下午六時三四分。

低潮：上午十時五七分。

昨天紀錄

火警訊號：紅色。

氣溫：最高廿一度，最低十六點二度。

陽光：九點三小時。

雨量：無。

國泰航空董事局將開會補選董事

相信史密夫已抵法國尼斯別墅

【本報訊】由於前機航董事史密夫機長收受洛克希德公司四十萬元而被免職，國泰航空公司董事局將於日內召開董事會，選出新董事，以填補史密夫的空缺。

據悉，史密夫被免去國泰航空公司的一切職務後，於前晚深夜乘搭泛美班機前往曼谷，然後再轉機往法國。估計他現時已抵達他在法國南部尼斯的別墅。

學聯展開募捐運動

將由各院校組慰問隊分發捐款 下週一座談愛秩序灣大火事件

【本報訊】專上學生聯會現正展開院校慰問愛秩序灣村災民募捐運動，所得款項將由各院校學生組成慰問隊，星期六（十四日）及星期日（十五日）直接分發給各災民。災民地址已由有關當局提供。慰問隊將在探訪各戶災民時，了解其困難，並盡力給予幫助。

學聯及港大學生會定下星期一（十六日）下午五時，在港大陸佑堂聯合舉辦《愛秩序灣村大火講座》，各院校學生及各界人士均可參加。

港貨應提高競爭力

經濟逐步復甦 困難仍多

總商會鍾士良並談到中國食品及原料等對本港經濟有穩定作用

【本報訊】香港總商會國際貿易部經理鍾士良，昨日在獅子會午餐例會上談「龍年貿易前景」，指出，種種迹象顯示，經濟逐步復甦，但本港仍有許多困難有待克服，並要努力提高香港在世界市場上的競爭力。

他在講話中指出，中國歷來是本港食物的主要供應地，一直以合理價格向本港供應食物，還有原料及其他必需品，對本港經濟具穩定作用。

同時，自去年秋天起，本港工廠接獲訂單開始增加，就業情況有所改善，購買力亦提高。此外，香港被列入美國政府的一般特惠制名單，又與歐洲共同市場達成有限制性的紡織品協定，有助於出口商品的生產及銷售。

他又談到，一九七六年貿易發展局、香港總商會及中華廠商聯合會等貿易組織，積極開展海外貿易促進計劃，範圍遍及世界主要市場。

無線電視明發賑款

每名災民可獲六百餘元

【本報訊】無線電視舉辦的《歡樂今宵賀愛秩序灣火災義演籌款大會》，得款已超過二百萬元，定明天派發給三千多名災民，每人將可獲現金支票六百二十八元。

民政署及社會福利署屆時亦將派職員前往協助派發。

電視廣播有限公司公佈，無線電視藝員何守信、王愛明、溫柳媚、羅蘭、吳□儀、葉尚華、石修等，將於明日（星期五）下午二時由節目部經理周梁淑怡、《歡樂今宵》統籌主任汪岐、會計主任黃錦榮等率領，前往筲箕灣柴灣道慈幼學校派款給三千二百二十三名大火的災民。

又訊，麗的電視新馬師曾目前為愛秩序灣賑災義演，初步統計已籌款項一百四十三萬五千六百四十九元，目前仍陸續有人把捐款送到代收善款的各銀行，或把捐款支票寄到麗的電視。至於是次賑災義演所籌得的善款確實總結數字，須待數日後截止收款日期確定後，才能結清。

房屋司說將盡快安置大火災民

【本報訊】房屋司黎保德昨天在立法局會議表示，該署現正盡快安置愛秩序灣大火災民。他說，大部分災民（約有四百戶）均表示希望入住仍在興建中的興華邨，而工務司署已選出其中兩座提早完成，目前正加班趕工。

大澳漁民合作社被人提取廿萬元

昨與漁政官員交涉無結果

【本報訊】大澳三個漁民合作社的一名聯絡員涉嫌提取漁民的貸款及存款十四萬多元，合作社漁民昨日同漁政處官員交涉，追究責任問題，但無結果。

被提去的款項分屬大澳三個漁民團體的四十七名漁民所有，其中包括儲蓄等款項七萬多元及一名漁民的貸款七萬元。

合作社漁民說，該聯絡員是漁農處派出來的，合作社的一切行政、財政等都由他管理，這次事件應由當局負責。

他們要求當局償還七萬多元的貸款，免他們無辜受到損失。

又據漁民指出，在此案之前，去年十二月十三日，一名陳佬的大澳漁民也被人提去六萬元，該筆款項在昨天的交涉中，合作社漁民也一併提出。

大澳三個漁民合作社被人提取的款項近廿一萬元。據說，合作社被提款案揭發後，駐在大澳的漁政處聯絡官失去蹤跡，而該聯絡官直至昨天仍無上班。

匪徒電梯行劫被捕

在大廈閉路電視機中無所遁形

【本報訊】昨晚八時半，灣仔羅素街六十五號麗園大廈發生電梯劫案，由於兩部電梯均裝有閉路電視，匪徒無所遁形，束手就擒。

昨晚，住在該大廈十樓某座的女子彭×斐，帶着兩名女兒從外回家，進入電梯時，隨後跟進一名二十多歲男子。當電梯升至五、六樓之間，該男子即拔出利刀，指嚇三母女，並將電梯按停。但這一切行動，被在樓下的看更從閉路電視中看得一清二楚，便撥電報警。警員到場展開戒備，並由消防人員將電梯絞上天台，然後撬門入內。

愛秩序灣昨晚又火警

居民及時撲救未成災

【本報訊】愛秩序灣昨晚又傳火訊，幸好居民撲救及時，不致釀成巨災。

昨晚七時左右，該處一間鐵工廠燒焊時燃着雜物，在強風勁吹下有蔓延之勢，附近居民大力撲救，一些居民還致電報警，以防萬一。數分鐘後，小火卒被撲滅。該處居民經歷過年初二的大火餘生，每天不分晝夜均為火擔心。

院校消息

港大發展計劃有報告書 學生對宿舍問題表關注

鍾士元向立法局提交理工年報

▲一份研究香港大學校長期發展計劃的《十六年發展計劃最後報告書》，已於月初交大學校務委員會討論。據報告書，內容包括：㈠預計在一九九〇年時學生人數增至八千多人，㈡擴大校址，興建教學大樓、學生中心及宿舍等建築物，㈢拆卸目前的學生會大樓，㈣興建五間每間可容三百人的宿舍，維持宿生比率為百分之二十，㈤在大口環興建一室外體育場。

學生會就該報告書的兩點內容，要求學生們注視：㈠校方是否準備另建一學生會大樓？大樓是否仍歸學生會管理？㈡學生長期爭取增加宿位，「大學撥款委員會」曾允諾將宿生比率增加至百分之四十，但報告書卻只提百分之二十。

學生會準備日內舉辦一個小型展覽，喚起學生注意此報告書。

▲立法局首席非官守議員及理工學院校董會主席鍾士元，昨日在立法局會議席上提交「理工學院一九七四至七五年度年報」。他說，理工學院正不斷發展，目前在紅磡進行的第一期建築計劃進展迅速，將於今夏落成啓用。

過去十二個月內，理工學院的日校註冊人數已增加百分之二十五，目前共有三千九百八十二名學生上課。日間給假部分時間調訓課程及夜校註冊人數已分別增加百分之七和百分之十三。有二十一名學生考取了相等於學士學位的院士資格。這些學生已完成第四年級課程，並在英國工程師學會聯會第二部分考試中考得及格。

鍾士元又透露，近期所得數字顯示，去年畢業生有百分之九十就業或繼續升學，其中百分之五十六分別服務於工商界或從事其他專業。他說：「處於一九七五年經濟不景氣環境中，畢業生的就業情況堪稱滿意。」

▲香港專上學生聯會於日前舉行的第十八屆周年大會上，提出新的一年要在爭取同學權益、認識祖國、關心社會、放眼世界的方向下繼續開展各方面工作，注意平衡發展，推廣文娛康樂體育活動。大會還接納了工商師範學院學生會和社會工作訓練學院學生會為聯絡會員。

▲中大聯合書院中國語文學會定十四日（星期六）下午三時半，在聯合書院職員膳堂舉行新春團拜，包括茶會、籃球友誼賽、晚膳、晚會、交換禮物等節目。參加者可於辦公時間內電張雙慶聯絡，電話一二一六一二二二一一五九二。

立法局簡訊

立例管理視力檢定人員

▲醫務衛生處長蔡永業稱，港府打算擬訂個別的規例管理視力檢定人員與行業。蔡永業是在答覆非官守議員吳樹熾在立法局詢問：港府可否立法規定隱形眼鏡的質素及裝配隱形眼鏡專業人士的水準？時作此表示。

他說，他在一月七日立法局會議中答覆問題時，曾證實港府當時正在草擬管理七類輔助醫療的專業服務。他當時再指出希望這一套規例完成之後，可以成為管理其他專業的規例的藍本。但視力檢定並不在當時所指的七類輔助醫療服務之內。

同意建新港澳碼頭

▲港府與發展商大致上已同意興建一座新港澳渡輪碼頭，作為交換在其上盖加建一商業樓宇的權利。

環境司盧秉信在立法局答覆張奧偉的問題時表示，該公司的建築師最近提出的工程計劃甚有希望，而有關改建該碼頭及附建商業樓宇的計劃，可望於三個月內達成協議。

他說，該座碼頭的基本圖則需要相當時日始能擬就，同時，只有在該計劃被認為可行時，方可與發展商進行磋商正式的協議。

在期貨交易所開設之前

▲財政司夏鼎基昨日在立法局回答鍾士元的問題時表示，港府將確保在開設期貨交易所之前，給與非官守議員充分時間以檢討草擬法例，包括交易所成立、組織及經營的規則及規例。

工業邨主要容納新工業

▲夏鼎基昨日在立法局表示，希望在工業邨獲得廠址的公司必須符合通常的條件，如建築物條例、防火措施、染污問題及建築比例的面積等。

他說，港府目前無意再進一步訂出其他準則，或根據某種價值衡量來列出一張認為對香港最重要，而可獲優先考慮的工業的名單。

他說，工業邨的廠址，主要是給一些不能在多層工廠大廈設立的工業。他預料在工業邨設立的工業大部份是香港前所未有的新工業。這些工業較若干現有的工業需要較多的資本及較先進的科技。

他又表示，若干種工業可能不會包括在工業邨內，因為它們屬於危險或厭惡性工業。

他又說，假如工業邨中有超額，則必須擬訂分配地盤的方法，在此種情形下，他相信港府會使用限制用途一類的投標辦法。

機場等將成獨立組織事

▲管理輔政司黎敦義在立法局說，港府對將啟德機場及水務處等機構轉為獨立組織一事的態度，仍與財政司總結一九七三年財政預算辯論時所說者，並無改變。他表示，基本上而言，香港這個細小而人口集中的地方，並不需要分散化。

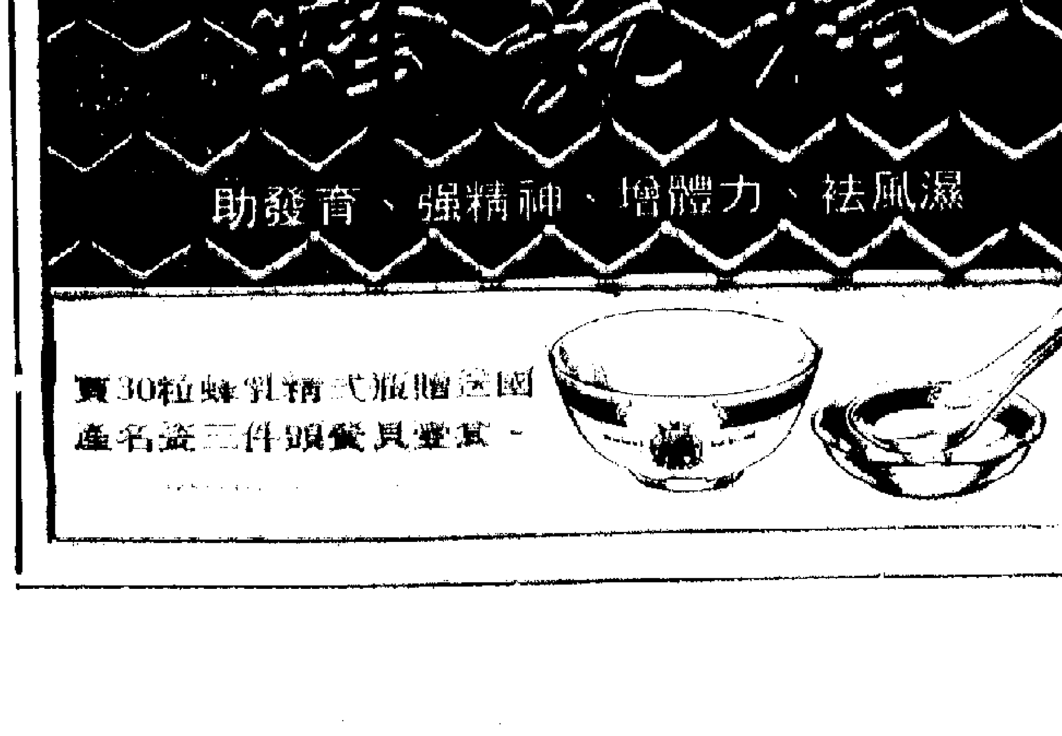
成衣訓練稅每千元三角

▲立法局昨日批准一項動議，使香港油麻地小輪公司可以提出修訂該公司各離島線各輪的收費辦法。

▲田元灝昨日建議，根據一九七五年工業訓練（製衣業）條例，制定出口成衣製品的稅率，按船上交貨價格計算，為每千元成衣製品的價值徵稅三角。同時，從此項決議案生效之日起，即行取消去年十二月三日立法局對此項稅率的決議。

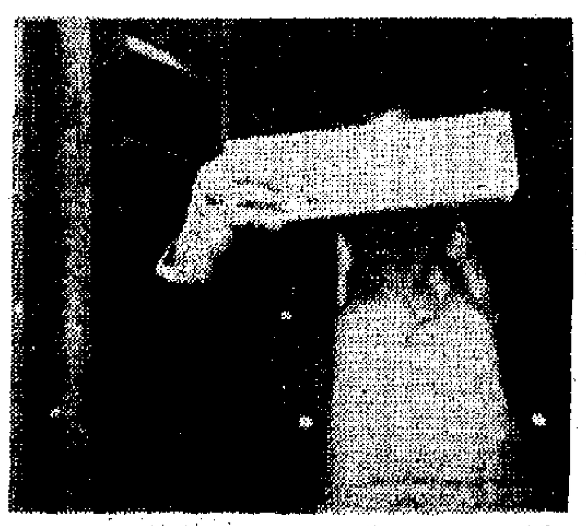
他表示，去年十二月三日立法局制定的製衣業訓練稅的稅率，按船上交貨價格計算為出口成衣製品貨值的百分之零點零三。

他說，這項百分之零點零三的稅率，在執行時可能有問題，但是如果以每千元貨值徵稅三角的方法來計算，則收稅人員會覺得非常簡便，而且工作會更為迅速。同時社會人士已經習慣用這種方法來計算稅率，因此實施時可能引起的混亂也較少。



黎漢成疑遭警槍殺案 昨天起開庭研究死因

死者家屬同學以及街坊均出庭



區沛權以報紙遮面

【本報訊】休班警探區沛權涉嫌槍殺黎漢成案，昨日起一連四天在南九龍裁判署開庭研究死因，出庭作證的將有卅四名證人，陪審團由三人組成。

昨日有三名證人出庭作證，呈堂證物包括一份現場圖則及十張現場拍攝的照片。

該案發生後，引起全港居民注意。昨天開庭時座無虛席，其中包括死者家屬、同學及街坊。事發時同黎漢成同行的黃漢強和李偉鵬及黃漢強的父親以證人身份出庭。

死因研究法官稱，此案現在只是調查黎漢成的死因，並非進行審訊。

此案由死因研究官李天成主持，港府高級檢察官基雅擔任死因研究主任，引導證人作證。

死者家屬延聘大律師山崑納第及律師郭慶偉出庭聆訊。開槍警探區沛權延聘律師雅迪士出庭代表。旺角警署偵緝主任張炳樂亦出庭。

中午再開庭，區沛權的律師雅迪士稱，在此案證人當中，區排至第七位，他在最後可能成為此案的被告人，因此他申請將區排在最後才作供。雅迪士並稱，在全案聆訊過程中，區沛權將留在法庭內聆聽一切證供。獲得死因研究官的批准。

死因研究官稱，作出判決時，可在五個原因中選擇其中一種：㈠死於自殺，㈡死於兇殺，㈢死於意外，㈣死於自然，㈤死因不明。

死因研究主任、港府高級檢察官基雅及山崑納第在死因研究中，同時呼籲在當日開槍案中的目擊者應到法庭作供。

另外三十四名證人中的證人吳美娥、黃永南、蔡永樂亦因地址搬遷原因及其他原因無法聯絡，法庭通過報界希望他們能出席作供。

伊利沙伯醫院急症室醫生陳天錫出庭作供稱，一月九日晚上十一時零四分，在伊利沙伯醫院急症室當值時，死者黎漢成、傷者梁偉及警探區沛權先後被送入急症室由他檢驗，證實死者在抵院時經已斃命，而路人梁偉之腹部有一處半吋深之傷痕，經打針及照X光後，隨送入手術室施救，至於警探區沛權之傷勢，發現右邊面頰、眼旁、口部及下頷均有傷痕。但區之傷勢非重，經敷藥及服食止痛藥片後，即行離去。

工務局量度員譚德耀出庭作供時，將一張西洋菜街及亞皆老街現場一帶之圖則呈堂。

第三位證人為警方攝影師周少偉，他將在現場拍攝之十張照片呈堂。

在開庭研究之前，山崑納第對港府高級檢察官基雅之被委任為本案死因研究主任有所爭辯。他指出，通常任檢察官之被委派為死因研究主任，是須要到過現場勘查，及錄取有關證供的，但基雅未有到過現場做過此種工作，而且在本案中並要盤問證人，其能否適當勝任不無考慮。

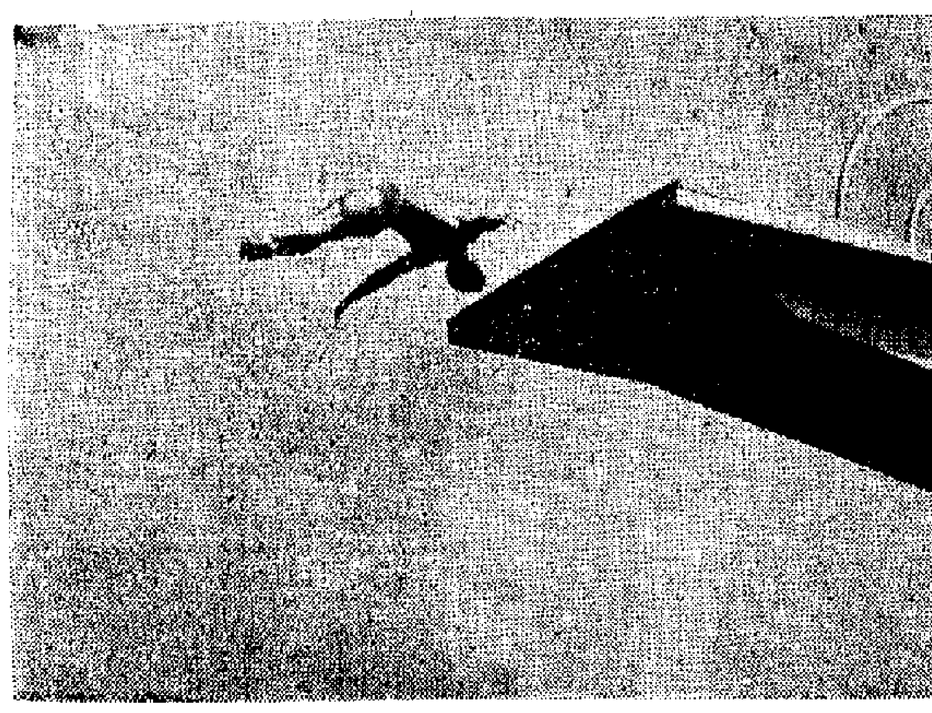
基雅對法官陳詞稱，此次出任本案死因研究主任，基於以下三點：（一）公衆利益，（二）涉及一名在職警探，（三）有一人死亡。從法律觀點應要慎重處理。

《中國體壇羣英會》放映半月觀衆仍擠

華都及太平兩院今明加入聯映

【本報訊】長城電影公司拍攝的《中國體壇羣英會》，映期已滿進第二週，至今賣座依然鼎盛，觀衆甚為擁擠。荃灣華都戲院今日起加入聯映，西區太平戲院亦將於明日加入。《中國體壇羣英會》觀衆面之廣，上座率之高，為影壇近期來所罕有。

又訊，長城公司舉辦的智力有獎遊戲，今日（十二日）截止。該遊戲舉辦以來，參加競猜者十分踴躍。長城宣傳部至昨日止已收到近萬封來信。



《中國體壇羣英會》中的跳水鏡頭

機電儀業務獲發展

鄧焜昨在會員春節聯歡宴會稱 品種由少而多經營範圍愈廣

三院總理聯誼會及藤業商會等亦團拜

【本報訊】港九機械電器儀器業商會昨晚在國際酒樓舉行第七次會員大會暨春節會員聯歡宴會。該會會長鄧焜致詞說：「由於祖國社會主義建設飛躍發展，使機電儀的品種由少而多，品質精益求精，經營範圍越來越廣，除供應本港市場外，轉口貿易亦越來越多。在西方經濟危機影響本港的時候，祖國給予我們有力的支持，這不但堅定了我們的信心，同時也穩定了市場價格，對香港貿易起着重要的作用。因此，香港去年雖然在西方經濟普遍不景氣的情況下，我們的生意都有所發展。」

他在展望香港經濟時表示：「若干工業雖然稍露轉機，但因整個西方不景氣尚未消退，仍有不少困難。」因此他鼓勵該業人士要「團結一致，謹慎經營，搞好業務」。

該會副會長林尚聰報告會務概況，會上並通過聘任歐陽亦丸為該會本年度核數師和財務報告，該會會董鄭棟林主持頒發該會籃球邀請賽優勝獎。宴會前放映了電影及猜謎遊戲等。

昨晚參加宴會的還有麥燦煜、李耀、謝英榛、趙佩琳、楊東輝、李世明、曾啓儀及各界人士、會員等近千人。

東華三院歷屆總理聯誼會昨晚在中華酒樓舉行團拜，該院主席江永安致詞中談及該院的院務概況。

昨日舉行團拜的還有中華籐業商會、九龍首飾文員會、鴨脷洲街坊會等。

九龍生豬業入口商會、九龍鮮肉零售商聯合會今晚六時半在國際酒樓聯合舉行春茗，香港進出口米商聯合會今日在該會會所團拜，大同機械公司今日下午六時在中華酒樓舉行春茗。

南昌街國華銀行 將請客戶看電影

【本報訊】南昌街國華銀行定於本月十五日（星期日）在白田區南昌戲院舉辦電影招待會，凡該行客戶、街坊可憑存摺、存單及匯款收據，送到該行領取入場券，送完即止。

車打工會將遊新界

【本報訊】港九車床打磨職工會定十五日（星期日）舉辦漫遊新界，機器行業工人及家屬均可參加。詳情可向各區聯絡員或工會詢問。工會地址：九龍新填地街七十八號七樓，電話：三一三〇九六一一；香港辦事處：香港筲箕灣道四一二號八樓，電話：五一六九七一一〇。

周日請看電影 金城兩辦事處

【本報訊】金城銀行紅磡辦事處與土瓜灣辦事處訂於十五日（星期日）在[illegible]戲院舉行電影招待會，招待兩處客戶，放映彩色紀錄片《春滿羊城》。該行兩處客戶可憑該處存摺、存單，或匯款收條前往領取入場券。額滿截止。

中大春季校外課程卅八項

【本報訊】中文大學校外進修部本年春季課程中有關經濟、商業、管理及法律課程共達卅八項，將於本月下旬先後開課，現已接受報名申請，並無學歷限制。各項課程詳情如下：

（一）經濟學——共十四講，由林伯雅以粵語（輔以英語）主講，本月廿七日起每星期五下午六時至七時在尖沙咀漆咸道安年大厦十七樓開課，全期學費六十五元。

（二）管理經濟學——共十四講，由鄧東演以普通話（輔以粵、英語）主講，本月廿三日起每星期一下午七時至八時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十五元。

（三）進出口實務——共十六講，由何祖霖以粵語（輔以英語）主講，本月廿四日起每星期二下午六時至七時在安年大厦十七樓開課，全期學費七十五元。

（四）國際匯兌——共十六講，由鄭東榮以粵語（輔以英語）主講，本月廿三日起每星期一下午六時至七時在安年大厦十七樓開課，全期學費七十五元。

（五）商業銀行實務——共十二講，由張慶昌以粵語（輔以英語）主講，本月廿六日起每星期四下午七時至八時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十元。

（六）電腦與商業——共十二講，由譚永曬以粵語（輔以英語）主講，本月廿六日起每星期四下午六時至七時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十元。

（七）證券投資問題——共十二講，由鄧兆鈞、吳棟斌以粵語（輔以英語）主講，本月廿七日起每星期五下午六時至七時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十五元。

（八）現代銷售術——共十二講，由袁金浩以粵語（輔以英語）主講，本月廿三日起每星期一下午六時至七時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十元。

（九）廣告業務——共十二講，由袁金浩以粵語（輔以英語）主講，本月二十三日起每星期一下午七時至八時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十元。

（十）市場研究——共十四講，由陸華盛以粵語（輔以英語）主講，本月廿三日起每星期一下午六時至七時在安年大厦十三樓開課，全期學費六十五元。

（十一）海上運輸——共十二講，由楊官綠以粵語（輔以英語）主講，本月廿七日起每星期五下午七時至八時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十元。

（十二）海上保險——共十二講，由楊官綠以粵語（輔以英語）主講，本月廿七日起每星期五下午八時至九時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十元。

（十三）印刷製版攝影——共十二講，由區海晏以粵語主講，本月十四日起每星期二下午七時半至九時在九龍天光道鄧鏡波學校開課，全期學費一百二十元。

（十四）企業組織與管理——共十六講，由陸家駒以粵語（輔以英語）主講，本月廿五日起每星期三下午八時至九時在安年大厦十七樓開課，全期學費七十五元。

（十五）存貨管理與控制——共十六講，由陸家駒以粵語（輔以英語）主講，本月廿五日起每星期三下午七時至八時在安年大厦十七樓開課，全期學費七十五元。

（十六）管理要義——共十六講，由譚國治以粵語（輔以英語）主講，本月廿六日起每星期四下午七時至八時在安年大厦十七樓開課，全期學費七十五元。

（十七）市場管理——共十六講，由譚國治以粵語（輔以英語）主講，本月廿六日起每星期四下午八時至九時在安年大厦十七樓開課，全期學費七十五元。

（十八）生產管理——共十二講，由龍榮軾以粵語（輔以英語）主講，本月十四日起每星期二下午七時至八時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十元。

（十九）人事管理——共八講，由王文啟以粵語（輔以英語）主講，本月廿四日起每星期二下午八時至九時半在安年大厦十七樓開課，全期學費六十元。

（二十）財務管理——共十四講，由王啓安以粵語（輔以英語）主講，本月廿六日起每星期四下午六時至七時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十五元。

（廿一）運籌學——共十六講，每講一小時半，由P.K.W. Mak以英語主講，本月廿三日起每星期一下午八時至九時半在安年大厦十七樓開課，全期學費九十元。

（廿二）工程資料陳述——共十六講，由P.K.W. Mak以英語主講，本月廿三日起每星期一下午七時至八時在安年大厦十七樓開課，全期學費七十五元。

（廿三）推銷學——共十六講，由L. Ng以英語主講，本月廿七日起每星期五下午七時至八時在安年大厦十七樓開課，全期學費七十五元。

（廿四）市場學——共十六講，由Vincent Ng以英語主講，本月廿七日起每星期五下午八時至九時在安年大厦十七樓開課，全期學費七十五元。

（廿五）實用簿記——共十二講，由T.C.KWAN以英語主講，本月十四日起每星期二下午六時至七時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十元。

（廿六）實用會計——共十二講，由顏恩寵以粵語（輔以英語）主講，本月廿七日起每星期五下午六時至七時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十元。

（廿七）中級會計——共十四講，由楊建業以粵語（輔以英語）主講，本月廿五日起每星期三下午六時至七時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十五元。

（廿八）有限公司會計處理與法例——共十六講，由朱永昌以粵語（輔以英語）主講，本月廿五日起每星期三下午六時至七時在安年大厦十七樓開課，全期學費七十五元。

（廿九）管理會計——共十六講，由鄧銘海以粵語（輔以英語）主講，本月十六日起每星期一下午七時至八時在大會堂九樓南演講室開課，全期學費七十五元。

（卅）實用成本會計——共十六講，由鄧銘海以粵語（輔以英語）主講，本月十六日起每星期一下午八時至九時在大會堂九樓南演講室開課，全期學費七十五元。

（卅一）銀行會計——共十四講，由黃廷奇以粵語（輔以英語）主講，本月廿六日起每星期四下午八時至九時在安年大厦十七樓開課，全期學費六十五元。

（卅二）實用審計學——共十六講，由麥慶華以粵語（輔以英語）主講，本月廿四日起每星期二下午六時至七時在安年大厦十七樓開課，全期學費七十五元。

（卅三）香港稅務問題——共十六講，由麥慶華以粵語（輔以英語）主講，本月十九日起每星期四下午七時至八時在大會堂八樓北會議室開課，全期學費七十五元。

（卅四）財務報表分析——共十四講，由麥慶華以粵語（輔以英語）主講，本月十九日起每星期四下午八時至九時在大會堂八樓北會議室開課，全期學費六十五元。

（卅五）實用統計學——共十四講，由鄧東演以國語（輔以粵、英語）主講，本月廿三日起每星期一下午八時至九時半在安年大厦十七樓開課，全期學費八十元。

（卅六）法律常識——共十六講，由郭慶偉、莫若浩以粵語（輔以英語）主講，本月廿七日起每星期五下午七時至八時在安年大厦十七樓開課，全期學費七十五元。

（卅七）商法——共十六講，由郭慶偉、黎文良、張惠慶以粵語（輔以英語）主講，本月廿七日起每星期五下午八時至九時在安年大厦十七樓開課，全期學費七十五元。

（卅八）契約法——共十四講，由胡復以粵語（輔以英語）主講，本月廿三日起每星期一下午八時至九時半在安年大厦十七樓開課，全期學費九十元。

報名辦法如下：（甲）如用支票或郵政匯票，可以「中文大學」名義抬頭，並加橫線，連同報名表格逕寄尖沙咀安年大厦十三樓中文大學校外進修部收。（乙）如付現款，可到恒生銀行（香港總行或旺角分行或尖沙咀分行）中文大學繳費處，連同報名表格交收款員。春季課程簡章及報名表格可向該部索取，電話：三——六八九[illegible]。

當局應建小面積工廠大廈 租給危險性及厭惡性工廠

潮僑塑膠廠商會向環境司提建議

【本報訊】環境司盧秉信去月廿一日在立法局宣稱，當局將會開始一項分期執行的行動計劃，以對付在住宅樓宇內開設的[illegible]非工業樓宇，當局修訂法例，逐步取締。第一步行動對象，為危險性及厭惡性工業。

潮僑塑膠廠商會秘書翁兆津稱，該會獲知危險品常務委員會準備建議訂立新例管制，經於去年六月初聯函輔政司及兩局議員辦事處要求對該業的修訂，應包括塑膠工業代表參加，後再函香港工業總會轉達當局考慮研究。

潮僑塑膠廠商會會長張輝炎、李嘉誠、倪孟熙、李揚宣於去年聯名致函兩局議員辦事處，希望將來所建的工業大厦，要注重小型面積單位。

函內特別指出，目前仍在住宅樓宇內繼續存在的原因是：小型工業獲利不多，缺乏資金積累以購置工廠大廈，家庭工業形式全家勞勤，連年投資生產擴修甚鉅，一旦搬遷，無法取償現有投資。工廠大廈單位面積最少五六千呎以上，對小型廠僅需一二千呎，將[illegible]數廠極不適合，倘不符建築、勞工、消防等條例，深感走投無路。

現在港府首期目標[illegible]家，不論涉及何類業務工廠問題，應[illegible]協助解決，港府應有[illegible]。

該會建議要求當局分別在香港、九龍、新界[illegible]，興建六座小型面積單位工廠大廈，每單位分一千呎、二千呎、五百呎[illegible]出租，亦可據地招商承建，預計每區二十至五十家，只第一期搬遷小型工廠為對象，先行登記分配，足夠首期二百多家安頓的示範，而有關廠家亦有足夠時間籌備與安排。

藏有偷竊書一批 店東判入獄三月

【本報訊】位於旺角洗衣街一二九號閣樓的書店東主，昨日被控非法藏有三百一十三本市政局圖書館偷來的書籍，結果被判入獄三個月。

法庭透露，市政局圖書館人員接獲線報稱，該書店專門出售偷書，於是前往該店，果然發現三百多本屬市政局圖書館所有的書籍。

被告林定雲，廿三歲，被控在上址處理三百多本圖書，明知是賊贓，原屬市政事務處所有。

新界總商會昨座談 商討防止罪案措施

指出新界治安惡劣尤以荃灣葵涌元朗為甚

【本報訊】新界總商會昨日下午在該會九龍辦事處召開座談會，商討如何加強新界工商業人士聯合防止罪案發生的措施。

座談會主持人邱德根表示，近年來，新界各區治安日益惡劣，罪案有增無已，尤以荃灣、葵涌和元朗為甚。不僅威脅居民的生命財產安全，對工商業的發展也有不利影響。目前上水的部分金舖和醫務所均裝上警報系統，大埔當普街一帶也行將安裝連繫性警鐘裝置，以防匪徒光臨。為了更進一步防止罪案發生，希望能擬訂出更有效的辦法。

參加座談會的有新界總商會理事長鄧同光，以及鄧華、鄺炳有、張權、鄺雲濤、李鎮佳等。

法家著作兩本出版

包括讀通鑑論及王安石詩文選注

【本報訊】兩本新出版的法家著作最近到港發行。

《讀通鑑論》是明末清初進步思想家王夫之晚年所寫的歷史評論。作者通過總結歷史經驗，結合了當時的現實，表達出了自己的政治主張，比較集中地反映了王夫之的進步歷史觀和尊法反儒的思想傾向，是研究明清之際儒法鬥爭和作者政治思想的一部重要著作。

中華書局這次出版的這部校點本，是以一八六五年金陵刻的《船山遺書》為底本，根據衡陽劉氏、邵陽曾氏的兩抄本所寫的校記作了校補，並對原刻本若干地方還作了竄改和刪節。清人劉毓崧的校勘記，對史實作了若干訂正，也分別附在有關各篇之後。書前由編輯部寫了「前言」。三十二開，繁體字直排，分訂平裝三冊，定價十八元五角。

《王安石詩文選注》一書，由廣東人民出版社出版。書中共選了王安石著文二十二篇，詩五十首。另外選輯《續資治通鑑長編》等書中有關王安石的部分言論，作為附錄。所選詩文都分篇作了說明、注釋，選文並加語譯。對原本的古字、異體字均改用今天通行的字體，便於讀者閱讀。卷首置《前言》，書末附《後記》。三十二開橫排本，定價三元七角。

仁愛臨時收容所缺水電 數百居民促安置徙置區

【本報訊】獅子山仁愛臨時收容所一至七座的數百名居民昨晚舉行記者招待會，要求當局盡快給予安置徙置區。

據該處居民說，仁愛收容所內無電缺水，平均廿六戶人用一條水喉，且收容所十分擠迫，只靠布簾作為遮掩，非常不便。

他們又說，通常在臨時收容所住上一個月，便應獲得安置，可是他們有些住上了數個月甚至近一年，也沒有得到安置。

國際公務員協會研討會昨續舉行

【本報訊】國際公務員協會第二屆香港研討會昨日繼續舉行。國際公務員協會助理總秘書畢志勞和香港大學高級講師米勒先後發表了講話。畢志勞表示港府各機關首級官員要充分認識公務員職工會的地位。

會上有人指責當局端上說支持公務員職工會的發展，但在勞資雙方談判破裂時，資方（官方）便搬出一套公務員法例加以管制的做法。

新婚司機在澳被車死

【本報訊】澳門消息：一名往澳門探親的香港客，前晚在新口岸附近被私家車撞傷，延至昨晨一時在鏡湖醫院不治死去。

死者張忠臨，卅八歲，九龍巴士公司司機，住香港灣仔洛克道五三四號。死者於去年農曆十二月廿七結婚，其新婚妻子趙碧蘭於春節期間赴澳門探望娘家。

死者前晚八時許赴澳，準備偕妻子[illegible]當晚到香港定居，要[illegible]到碼頭候船，[illegible]返市區，不料途經新口岸時被一輛從後駛來的[illegible]

通濟公會昨選出新員

【本報訊】商業通濟公會第五十一屆監事及常務理事選舉，已於昨日下午在該會禮堂舉行，結果如下：理事長[illegible]，副理事長鄭學賢，總務黃[illegible]源、周潤標，司庫黃植生，監事長鄭[illegible]，[illegible]

信德企業有限公司

派發中期股息通告

董事會宣佈開派截至一九七五年十二月三十一日止年度之中期股息每股三仙給與一九七六年二月二十七日已登記在名冊之股東。股息單將於一九七六年三月八日寄發各股東。

本公司將於一九七六年二月十八日至二月二十七日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。已購買本公司股票人仕，為確保收得股息之權利，請將購入之股票連同過戶文件於一九七六年二月十七日（星期二）下午四時前送達香港中區夏慤道金門大廈二樓香港中央證券登記有限公司辦理登記手續。

承董事會命

秘書WATT (NOMINEES) LIMITED謹啓

一九七六年二月十二日

利息優厚

12% 週息

90天	6.75%
6個月	7.50%
9個月	8.25%
12個月	9.75%
24個月	10.75%
48個月	12.00%

業務：

定期存款

按揭　股票包銷

保管箱　外幣找換

並附設零存整付儲蓄付款

MAF

美國馬來西亞金融行有限公司

總行：香港德輔道中59號　電話：5-222583　5-230261　5-258883

分行：九龍尖沙咀彌敦道32-34號（帝國酒店）　電話：3-667093

西區預賽中成績最好的四隊，總數八隊進行決賽。

東區隊包括中國、日本、南朝鮮、菲律賓、香港、印尼、新加坡、馬來西亞、泰國、柬埔寨、老撾等，西區隊包括印度、巴基斯坦、伊朗、斯里蘭卡、沙特阿拉伯、科威特、伊拉克、卡塔爾等。

上述的決定，有待亞洲籃球聯會於今年七月十一日在蒙特利爾召開常年大會討論之後作最後決定。

朋友在天津市副市長帶領下跳起《礦工舞》。松崎熱情地和我一起唱《大海航行靠舵手》。我們在上面唱，日本老運動員荻村、木村、大關等在台下應聲和唱。他們還會唱好多中國歌呢！

互相探討 切磋技藝

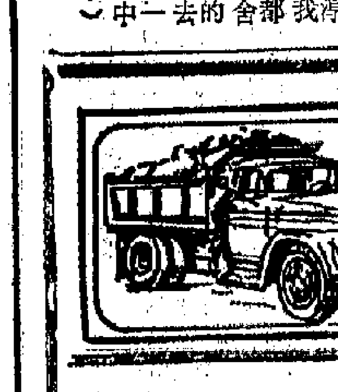
這次交流大會在天津市體育館進行了六天。頭兩天由日本乒協代表荻村、木村等介紹了日本直拍傳統的打法，他們着重講解了直拍打法如何拉弧圈球，以及發球和發球搶攻、接發球等技術。由荻村[illegible]

[illegible]我們講的水平不高，體會也很膚淺，但是各國朋友還是給予我們很大的鼓勵。

參加大會的各國朋友在會上介紹經驗、體會毫無保留，聽講的態度認真，謙虛好學，邊聽邊做筆記，討論時大家暢所欲言，提出各種問題和自己的看法，互相探討。大會充滿着互相學習、共同提高的氣氛。在這裏看不到「技術保密」。與會的各國朋友一致表示這樣的交流是真誠的，充滿友誼的。相信通過這次大會，一定會促進亞洲乒乓球運動水平[illegible]

[illegible]先生的家[illegible]先生兩次特意從名古屋[illegible]們去他家作客。當我們[illegible]到車站來迎接。到后藤[illegible]也都聞訊趕來，向中國[illegible]夫人，這次見到我們[illegible]外地遊覽時帶的衣服不夠，還特意送給我們每人一件毛衣禦寒。后藤夫人和她的子孫都表示，促進中日兩國人民的友誼是他們全家的心願。（下）

原載《光明日報》



車中寶

車噴3M車[illegible]

多因車底缺少防銹劑，生銹腐蝕，本廠備有[illegible]3M防銹膠，能滲入[illegible]底及沙板夾口，使車身[illegible]起貨快捷，價錢廉宜。

榮發噴車廠

九龍土瓜灣鴻運街10號

明興修理工程公司

無線電拖車24[illegible]

保險業務

拖車工程

香港灣仔道224[illegible]

電話：5-7211[illegible]

工場：黃竹坑[illegible]

面對東南亞急速變化中的形勢

東盟五國要加強合作

袁林

泰國、印尼、馬來西亞、新加坡和菲律賓的五個國家的外交部長，九日下午在曼谷以南一百四十公里、面對暹羅灣名勝地區芭堤雅的一家酒店中舉行會議。五國外長偕同他們的助手共六十一人，共同商討越戰結束以來東南亞變動中的局勢及經濟合作等問題，為本月底將在印尼巴厘島舉行的東南亞國家聯盟五國首腦會議作準備。

九日五國外長會議開始後，只有三十分鐘讓各國記者採訪、照相，之後進入了秘密會議。從三時半開到七時半，第二天（十日）下午三時再開會，晚上八時應泰國總理克立的邀宴……外長會議的閉幕。

基於東南亞局勢的變化，東盟各國希望聯合建立一種新的體制。泰國外長差提猜在第一天開會致歡迎詞說，「我們在這裏經過討論後產生的結果，不僅對東盟各國，對整個東南亞地區，都有重要的意義。」

雖然會議隨即進入秘密討論，但五國外長所討論的題目據透露大致有三項：

一、訂立東南亞國家聯盟五國友好合作條約；

二、實行五國經濟合作，並擬發表經濟合作宣言；

三、起草巴厘五國首腦會議宣言，要求建東南亞為中立區。

此外外長會議還要討論在巴厘會議時，是否邀請日本首相、澳洲和新西蘭總理出席。

東盟是八年前在曼谷成立的，這一次的五國首腦會議還是該聯盟成立以來的首次。五國首次試圖商討建立一種新的合作和共同的體制以應付東南亞地區局勢變化的需要。

因此東盟五國首腦會議提出的迫切口號之一就是實現區域合作。

這種合作的目的也就是防止在印支實現和平以後，美國軍事力量逐步從東南亞退出的後果，及東盟國家怎樣加强區域內的安全問題。去年以來東南亞的局勢很明顯的一點，就是美國的勢力逐步在走下坡，而蘇聯正從軍事、政治、經濟、文化、特務等各個方面向東南亞滲透。蘇聯在印度洋的海軍實力已大大加強，並正在印度洋尋找基地，這使東南亞地區國家深感不安。

蘇聯不僅自己出馬，向東南亞國家兜售它的「亞洲集體安全體系」，還利用潛伏在各國內部的代理人，從各國內部搞顛覆活動。特別是泰、馬這兩國，各自存在着經濟和政治上的問題，引起社會人心不安，這就是蘇聯利用本國不滿現實的群衆煽動鬧事的好機會。

印度支那戰爭結束後，一些東南亞國家背到一種潛在的「前門拒虎，後門進狼」的現實危險性，從最初要求美軍撤退變為要求美國留駐。新加坡總理李光耀曾一再說，「美國不可自東南亞撤出。」泰國最近也出現了「美軍緩撤」的論點。一些國家因為看到印支三國革命的成功，害怕本國的人民起來像越南那樣進行革命。因此，它們要商討怎樣同印支三國和平共存的問題。它們原本對中國也抱有疑慮，但經過這兩年同中國的來往和貿易合作，使它們逐漸看清了中國身為發展中國家和屬於第三世界，不會侵略、滲透或顛覆別國的本質，從而希望同中國保持並發展友好合作關係。泰國和菲律賓就是這樣。

五國也認識到必須加强經濟協作並提高人民生活，才不致發生社會不安，被蘇聯及其走卒所乘。因此五國決心要建立區域內的經濟合作，甚至要考慮建立本地區的共同市場。

新加坡和菲律賓都主張設立「自由貿易地區」。印尼對此卻有保留。它認為五國在經濟發展上各國所達到的階段不相同，故應當首先實施在區域內設特惠關稅，印尼認為這是現實的做法。

這表明印尼反對設地域的自由貿易區，因為五國之中新加坡工業較發達，如果設立自由貿易區，新加坡的經濟和技術將大量輸往印尼等其他國家，而印尼則只能出口原料。印尼害怕成為別國的原料供應國。

五國的經濟合作下去，將會按照各國自己的工業開發情形，再就五國全體的需要進行安排和作詳盡的討論。例如新加坡將着重發展它的石油化學工業，泰國、印尼則準備出產尿素化肥。這些開發勢將從日本、澳洲等國取得援助。印尼的石油，泰國的大米則優先供給本區域內各國，石油價格可能比國際價格低。所有這些問題都將由五國外長討論，提出一個統一的議程，提交月底的五國首腦討論。

五國首腦會議本月二十三日在印尼巴厘舉行，首腦會開幕之前，五國外長定於十八、十九日兩天再一次在雅加達開會，作首腦會各項議程、決議草案的最後安排。五國會議之後對東南亞地區的局勢必然會產生一定的影響。

美對外政策的亂局

目前美國幾乎每人都有自己的對外政策

美《紐約時報》日前刊登了賴斯頓從華盛頓發的一篇文章，題為《對外政策上的混亂局面》，摘要如下：

過去幾年來這裏的人們對美國執行對外政策的作法有許多困惑不解之處，因而普遍產生這樣一種看法，即總統同國會是無法就任何問題取得一致意見的，但是這種看法並不完全正確。至少在一個問題上，他們的意見是完全一致的，那就是，目前的決策「制度」——如果用這個字眼合適的話——是一種雜亂無章的混亂局面，對政府的兩個部門來說都是令人感到極度不快的，且對國家利益來說是危險的。

造成這種雜亂無章的狀況的原因是相當明顯的。多年來一直由總統控制對外政策，其特點被視為過份保密，甚至採取不符合憲法的軍事侵略行動，從而導致了在越南的失敗和另外一些悲劇。

最近議員們在行使他們自己的權力，在同莫斯科貿易問題上，在塞浦路斯問題上，在中央情報局問題上，以及在葡萄牙、意大利和安哥拉等問題上蔑視福特先生和基辛格先生。他們一直在探討過去的職問，集中力量制止壞事，但他們沒有提出任何積極的政策來代替他們所毀掉的這些政策。

國會對福特在戰略武器問題上向莫斯科的讓步持極端批評的態度，但是它也不願通過在限制戰略武器會談中的妥協辦法如果失敗的話所必需的那種國防預算。國會正在提高反共宣傳的調子，而減少軍事和經濟援助的數量，削弱總統執行對外政策的權力，而同時又顯示出它顯然無法代替他。隨着總統選舉的開展，可能出現的情況是這種分歧將要增加。

造成這種混亂的一個原因是人們對於政府的行政部門和立法部門未來的領導人是誰都沒有把握。人們從來沒有認為福特總統是一個對外政策專家，因此爭取得到他的支持的鬥爭始終不斷，尤其是國務院和國防部之間在控制戰略武器問題上互相爭取他的支持。

去年，基辛格在行政部門內以及在國會中的權力大大削弱了。事實證明他失去作為國家安全委員會領導人的地位的意義，比在總統改組內閣時人們所估計的要大。一些年來基辛格受到了過多的讚揚，現在人們又過多地責怪他。這在某種意義上說，本是預料中的事，一個國務卿任職時間越久，他捲入爭論的程度就愈深，他的本錢也用得愈光。基辛格現在認識到這一點。

同樣一種即將離任的領導人的感覺也影響了國會。國會山的議員們認為議長艾伯特明年不會重新當選了，將要由馬薩諸塞州的奧尼爾來代替。曼斯菲爾德將辭職，由西弗吉尼亞的伯德或漢弗萊代替。然而，即使國會現在有堅強可靠的領導人，鄧邦立法部門中仍然有一種幾乎是蔑視一切的獨立的情緒。不僅議員們決心要恢復國會的權力，而且他們還集中力量致力於實行他們自己所欣賞的政策的對外政策。

各委員會主席的威信下降了；在究竟為了安全原因應當不發表哪些秘密情報的問題上，不但政府各部門之間互不信任，而且政府同報界之間，或報界內部也是意見不一致的。

也許，在選舉結束之後和白宮及國會換了新的領導人之後，將會重新研究和確定這一切關係，但是在目前，這裏的幾乎每一個人都有他自己的對外政策。

日海運業當前的困境

方君實

不單靠運載石油的船公司，是較有轉圜餘地的。日本郵船、三井大阪、川崎、山下新日本等六大海運公司，在定期航路方面都有廣泛的國際航線的基礎，其中更以日本郵船和三井大阪為突出。從日本到歐洲、西歐、地中海、北美東岸和西岸，和澳洲的航線，都是貨櫃化的定期航路。不過，由於國際貿易量的減少，定期航路的日子也是越來越不好過了。它的特點就是競爭白熱化。公會船與非公會船的競爭激化，公會會員（船公司）之間的載貨競爭也變得較前劇烈了。同一航路中，集團間（不同國籍的船公司組成的集團經營）的競爭更是空前厲害。

在這個競爭激化的背景下，船員費用的問題是較為突出的。對日本船公司來說，船員費用顯然是構成了一個不利於國際競爭的因素。目前日本船員費用在總航海費用中所佔的比重已接近百分之五十。最近的調查數字顯示，一般運載雜貨的萬噸輪來說，日籍船隻航海支出（海運支出）較其他國籍的船隻高出三成左右。這本身是一個龐大的數字。日本海員工會是強而有力的工人工會，每年春季的鬥爭（日本所謂「春鬥」是指每年三、四月間各行各業為爭取加薪而進行的經濟鬥爭）是在國際航運中人所熟知的事。成本日增，這是任何經營集團最感頭痛的事。日本船公司自是毫不例外的。不過，這對於遠洋航路的大公司來說還不算是極度嚴重的，但對一些從事近海貿易的小公司而言，卻可能是沉重的打擊。

近海航路（指對東南亞諸國的海運貿易）的特點是船噸位較小、載貨量也較少，因而港灣、起卸、船員等費用在總支出中所佔的比例很大。船員費用較昂，是日本近海船公司不足與其他東南亞國家的船公司競爭的原因之一。過去發展較快的小山海運公司，就是以經營東南亞海域各地和日本之間的近海貨運為主。（或在日本轉船運往他處）照國海運公司也是從事類似的近海貨運。可是，在去年八月以來在日本掀起的、令人瞠目以對的倒閉風潮中，這兩家海運公司都先後宣佈破產。一般認為小山和照國的倒閉，是競爭力減弱、赤字經營和投資不善的結果。看來，大批小型公司破產，實是經濟危機的過程中的必然現象。嚴酷的事實，顯然又一次雄辯地體現這個規律而已。

以上的幾個方面，都是日本海運界當前面對的經營上的困難。更基本的問題，應該是日本貿易構造的演變趨勢和在這蛻變過程中海運界如何適應的問題。當前的國際政治形勢，對日本而言是初從對美依賴的困境中脫穎而出，今後的去從對世界特別是亞洲是深具意義的。日本是不可須臾離開海運和貿易的國家，故此海運貿易如何配合和反映其本國的政治外交和經濟外交，就不能簡單地理解為私營的（表面上是如此）的船公司的問題了。

另外一個更基本的問題，是國際海運因為第三世界國家的興起，力求建立合理公平的海運貿易和新的海洋秩序，與及蘇聯為達到其全球戰略性目的而配合發展的商船隊對國際海運秩序的衝擊。這是勢將要在一段較長時期之內改變海洋的現有面貌的。（下）

本報選譯

英國失業又上高峯

合衆國際社記者 約瑟夫·格里格

英國失業者的長龍，愈來愈長，叫人們感到不安。

對於哈羅德·威爾遜及其工黨政府來說，失業長龍看來已在形成一種嚴重的政治災害了。

一月中，全國失業總數，是一百四十三萬零三百六十九，比十二月份增加了將近二十二萬八千，成為第二次世界大戰以來最高的失業人數。

這意味着，在英國整個勞動大軍當中，目前已有百分之六點一的人沒有工作做。這使年紀較大的英國人，黯然想起三十年代經濟大蕭條的「飢餓日子」，當時，全國有二百多萬人失業。

威爾遜政府悲觀地承認，失業形勢看來還會變得更加糟糕，到了春暖的時候，全國失業總數將達到一百五十萬。

目前，在西歐共同市場九國中，除愛爾蘭和比利時外，英國的失業率最高，而且正在接近美國的失業率（百分之七以上）。

同時，英國現在的通貨膨脹（物價上漲）年率，在百分之十七以上。雖然，這個年率比去年夏天曾經達到的將近百分之三十有所改善，但是比共同市場大多數會員國高出一倍有多，比美國更高出兩倍以上。

高失業率和高通貨膨脹率的結合，在政治上來說，是一種危險的結合，對於工黨政府來說，尤其嚴重。因此，對威爾遜政府來說，確是非常糟糕的消息。

威爾遜及其就業大臣邁克爾·富特，已在議會遭遇到一種屈辱性的攻擊，這種攻擊不僅來自反對派的保守黨議員，而且來自憤怒的工黨議員。

工黨左翼議員埃里克·赫弗對議員們說：「工黨運動將無法在比較長的時間內頂得住這樣高的失業總數。」

另一位工黨左翼議員丹尼斯·斯金納說：「這些失業數字對於（工黨）政府在過去十五個月所形成的方式，是一種悲劇性的證明。」

保守黨領袖瑪格麗特·撒切爾說：「工黨已成為失業的天然黨了。」這顯然是對威爾遜的一種諷刺，因為他經常宣稱，目前，工黨成為英國「天然的執政黨」了。撒切爾的這番說話，贏得了熱烈掌聲。

面對着議會的風暴，作為威爾遜內閣一位著名左翼成員的富特只能說：「在未來幾個月，（失業人數）看來還會繼續增加一些。」

政界消息靈通人士說，愈來愈多的失業總數，不久可能危害到威爾遜政府整個的反通貨膨脹計劃，這項計劃的基礎是，大大削減政府開支，並嚴格限制工人加薪每周不能超過六英鎊（約十二美元），直至今年八月份。

迄今為止，威爾遜政府由於同時答應限制失業的增加，曾說服了各大工會按照反通貨膨脹計劃辦事。

但是，日益增加的失業總數，已威脅到政府和工會間這項不成文的協議。對此，各個工會已作出強烈反應了。

一般被看作「溫和派」的工程工會主席戴維·巴斯內特說：「政府的政策，傾聽促使它削減公共開支的人的意見，只能使局勢變得更加糟糕。」

左翼的工程工會主席休·斯坎倫說，目前無法保證工會在今年八月以後繼續支持抑制工資的政策。他說：「我們不能假定，還會有一項工資政策。」

工黨左翼議員馬克斯·梅登在議會中對威爾遜和富特大聲說：「除非大大減少失業，否則，你們將無法確保工人繼續同意工資限制或任何別的東西。」

英國報紙（包括幾家支持威爾遜政府的報紙在內）一致認為，迅猛增加的失業總數，對於威爾遜來說是壞消息。

親政府的倫敦《每日鏡報》說，失業總數猛增會使政府今後控制通貨膨脹的工資政策，處於危險的境地。

反政府的倫敦《泰晤士報》說，威爾遜和富特在下議院受到他們自己的追隨者的磨難，已成為他們在議會中最羞恥的經歷之一。該報並說，議會中「來自工黨後座議員的風暴訊號令人深感憂慮」。（任安）

小說林

武林三絕

梁羽生

十一、喋血京華

緩兵之計落空

西門化當然不肯吐露秘密，只好故作謙虛，說道：「王爺太誇讚我了，我的武功雖然略有進境，距離『突飛猛進』四字，可還差得太遠。」

朱建冷笑道：「你又不肯說老實話了，依我看，你是得了什麼武功秘笈吧？」

西門化忙道：「沒有，沒有。小老兒數十年來，只是專練本門武功，那來的什麼別派秘笈？」

上官英傑忽道：「西門化，你把般若真經取去，卻藏在原來的藏經玉匣之中裝下機關，敝了你的毒針，幾乎我沒給你的毒針害死！」

其實上官英傑早已知道真正的般若真經就是自己在靈鷲峯石窟中得到的那一部，倘若西門化也得到什麼「真經」，那「真經」恐怕多半乃是假的。不過他還是要「指證」西門化取得了「般若真經」。

原來他此時已經大佔上風，怎樣破「兩儀刀法」他亦已胸有成竹了。不過勝李清二人不難，要勝西門化卻是不易。是以他必須讓朱建相信，想辦法叫西門化暫時不能出手，他方有逃出王府的希望。

他知道這個王爺喜好武學，只要是他相信「般若真經」果然在西門化手上，非纏住西門化給他講解「上乘的內功心法」不可。

果然朱建便即哈哈笑道：「我的所料不差，原來你果然是得到了比易筋、洗髓二經更為寶貴的天竺武功秘笈！」

西門化忙道：「王爺，你別相信這小子的胡說。他是賊喊捉賊，依我看般若真經多半是在他的手上。」

朱建說道：「不對。他若然得到般若真經，不會打不過你。」

西門化道：「那是因為他尚未練成真經上的功夫之故。」

朱建說道：「除非你在他的身上搜出一部般若真經，否則我不會相信你的說話。」

西門化道：「好，那我先把這小子拿下，然後追查真經下落。因為他是未必會把真經藏在身上的。」

朱建無可無不可的說道：「也好，總之你着落在他的身上，我就着落在你的身上！」

西門化設下「伏筆」，心想：「只要我能夠把上官英傑帶出王府，我也無須必定要你做我的靠山。」他生怕王爺改變主意來纏他，也顧不得要保持什麼身份了，立即跑出去參加圍攻上官英傑。（一一六九）

龍年一景

素愛

四、撕破衣裳

餐廳的掛鐘，現時已是比他們相約的時間遲了近十分鐘。

「這不公平，」卓明抗議，「我是準時進來的——」

敏儀笑笑，沒開腔。

「不扣除剛才談話的時間，那才不合理呢。」

「算了，很少見你會這麼認真的，和你說笑罷了，就算你準時啦！」敏儀望着他，「踏進龍年，轉性了？」

「轉性？」卓明連連搖手，「轉性有什麼好，轉運才是好事。」

「轉運？」敏儀瞪着眼睛問。

「當然囉，」卓明爽快地應了，可跟着卻嘆了口氣，「唉，你瞧，踏進龍年才幾天，連衣裳也給人家撕破了。」

說着，卓明把外衣的右邊提起來，給敏儀看看，敏儀伸直腰板，湊過去，果然見到他的外裝崩了一角。

「你看，裝也崩了，多不好意頭。」

「為什麼會這樣的？」

「唏，別提了，今天進——」話到唇邊，他猛然一醒，撕破了裝口的事，是不能對敏儀說的。因為今天，他是說有要事，才將約會推遲到黃昏的。如今一時說溜了嘴，差點露出馬腳，後果便麻煩了，非得要說個明白不可。

「……對了，還不是為了趕來不致遲到，忽忙間連裝也撕破了。」

「看你，說話全沒條理，又說進什麼的，也不知是真是假？」

「當然是真的！」卓明一時口窘，但很快便理好了他的雜亂無章的思潮，「剛才擠巴士的人多，看時間也不多了，巴士到站，連忙往上擠，卻在進門的時候，剛好給門邊不知什麼東西鈎着，就這樣把衫袋撕破了。說起來，還要你賠償損失呢。」說時，揚揚衣襟給她看。

「索性把這個外裝撕下來，不要算了，」敏儀打趣說：「一式新款呢。」

想着那只有單袋的西裝，多尷尬，卻禁不住暗暗好笑起來。

卓明自然也陪着她笑，心底裏卻為自己的急智而暗自慶幸。不過，背後還有一關要過，那就是今天虛托有重要事情的藉口，好在這個「故事」早已有腹稿，不必臨時實費思量。

[illegible]看那批做衣裳的故事[illegible]，敏儀果然向他詢問那件

七彩的肥皂泡

阜麟

十 要啃豬骨頭

貿易部的邢主任，單名一個真字，諧音同「認真」頗為相近。果是人如其名，這位快六十歲的貿易部主管，工作一向都是十分負責認真的。他在老初洋行已經做了十三年，也算是「老臣子」之一了。

從外表看，邢真就是一個老實人，一位好好先生。他有斑白的頭髮，非常明顯的額上皺紋，大耳、大口，卻配一個扁平的鼻子，樣子有點滑稽，但卻很易同人相處，沒有什麼介蒂。

邢真對施占美的到來表示熱情的歡迎，並把他逐一介紹給其他的同事認識。

客氣了一陣，邢真就將那批價值三十萬元的文具的資料檔案，全部交給施占美。

「莫爾斯先生說，你將負責推銷這一批東西，如果你不介意，我們就開始談工作。」邢真認真地說。

施占美心道：好吧，快打慢，就顯點本能給他們看。

他草草看了一遍有關的檔案資料，就說：「怎麼這批文具都是舊貨色？」

「如果是新的東西，早就賣出去了！」邢真推推黑邊眼鏡，嘆了一口氣。

「誰訂的貨？」

占美心裏罵道：這草包，怎麼陳年舊貨也照吞如儀，這算是什麼買手？

「誰訂的貨——你不必問了，總之，上頭告訴我們，有了這樣一批貨，就得想辦法推銷，以免資金積壓。」

「其他的人試過推銷了？」

邢真點點頭：「他們倒老實，一是一，二是二。」

占美心裏有氣，果然給他啃豬骨頭，別人推銷不了的東西，就歸他去辦。但轉念一想，卻激發了個人的雄心，正是別人辦不到的事，要是自己辦得妥妥當當，豈不威風？這倒是一次表現的機會。

他將所有的貨樣資料都收了起來，就回到自己的座位，細細研究。

坐在他對面位置的是一個廿四、五歲的年青人，占美記得邢真介紹他認識時，曾說過這個小伙子叫做李濤。

「李濤，請教你一個問題，」占美輕聲地說：「你在公司裏有多久了？」

「三年了！」李濤一邊撕着嘴唇皮一邊說話——他就有這個怪癖。

「公司的事你一定清楚了！」占美先給他一頂高帽子。

「失禮，事無大小，總瞞不過我雙耳朵！」李濤很高興，聽他的樣子，是包打聽與小廣播的「混合體」。

「那批文具，到底是誰訂的貨？」占美直提這個問題，希望查出答案。

夜舞

易風

狂喜裏

家庭教師曾小姐的第一天，就這樣過去了。

這天，他們也沒做功課，也沒溫習。曾小姐只是和他們閒談，但是，這一場閒談，效果不錯，奠定了以後師生之間的友誼了。

第二天，曾小姐開始督促他們做功課，她把氣氛弄得很有趣，所以，孩子們也很樂意。有困難，有老師立即從旁指點，困難不成為打擊和障礙了。

幾天工夫，孩子們逐漸安定下來了。晶晶對纓纓要求的渴望，也不像以前那麼強了。雖然閒下來的時候，仍然不免有[illegible]待，[illegible]信的[illegible]已經[illegible]日常生活冲淡了。當一切都在平凡而安定中進行的當兒，晶晶卻被一陣突襲式的強烈的歡樂所冲擊。

原來，她果然收到纓纓的回信哩！

「原來，鬼馬殃並沒有騙我！」晶晶在狂喜中想。

晶晶讀這封信的時候，手指把信紙捏得緊緊的，她好緊張啊！

信短到不得了，很快就看完了。這就像把可口的美食放往飢餓的嘴巴裏，這嘴巴急不及待地，就把食品吞咽了。為什麼不多咀嚼呢？吞咽了之後，想細細享受都不可能了。

幸虧這到底不是食物，食物吃完就沒有了。但是，信看完還可以再看。

「晶晶小姐：你的來信收到了，謝謝你的讚美，我也像你一樣，從小就喜歡跳舞，你的字很漂亮，信也寫得好。我猜你是中學程度，我喜歡跳舞，很願意和你通信，祝你學業進步。纓纓」

晶晶把這幾行字讀了又讀，讀之不厭。當伯伯的弟妹們都不知道她收到這樣的一封信。她是躲在浴室裏拆信的。看了之後，又把它藏到書包裏的一本書裏，這本書，是用很厚的包書紙包着的。它把信藏在書皮與包書紙之間。

晶晶整個人都浸在狂喜裏了。

當她坐着的時候，她好像是在狂喜裏激動。當她站着的時候，她好像是坐着歡樂之舟，乘風破浪。

她不只一次把信從包書紙中抽出來偷看。而當她沒機會看信的時候，不得不任由那封信躲在包書紙裏的時候，她的神魂也不能附體了，她的神魂彷彿也鑽到那包書紙中了。

而且，不知怎地，她變得膩了。不知怎地，她看不起當伯伯了。

她甚至看不起樓上客，她想：「哼，我自有辦法，我才不靠你這個『樓上客』。」（五十三）

海邊一角

劉范

常健用意深

常健從露台走回客廳，以感慨的口氣說：「把孩子藏到香港仔的學校做寄宿生，能杜絕那些黑手嗎？」

「反正阿新去那學校讀了一年多，還沒有發生什麼事故，即使不杜絕，也算是隔開那些黑手了！」常珊姊說，她仍在房間裏穿衣服。

回到香港來才兩天，他打開報紙，接觸到的，是兇殺、情殺、打劫銀行、貪污行賄……開電視機收視新聞報告——接觸到的，是兇殺、情殺、打劫銀行、貪污行賄……現在他到姨丈、姨媽為防範黑手侵害自己的兒子，誠惶誠恐地替他兩連其學校，他深深感到這個都市裏與半島內部作着不安、火爆的強烈顫動，它們受到末世紀的惡劣氣候影響，已噴發出火紅灼人的岩漿來……

「阿新現在就讀的學校，管理得比較嚴格些吧？」常健隔着屏風問姊姊。

「那學校是管理得比較嚴格，最近有些學校都在反黑、掃黑。」常珊姊說。

「有成績嗎？」

「誰知道？你回港前一個月，有兩家書院同時被學生打劫，那天剛好收到學費，那些傢伙算計得很準確！」常珊姊以一種感慨與嘲諷的混雜聲調說。

「學生打劫學校，還有什麼比這更荒謬的事情發生沒有？」常健說。

「奇怪的事情多得很！」常珊說着，她拉開房門走出客廳。

現刻，常珊駕駛車子，駛行在山腰馬路上，海邊新邨被拋在後頭，那十幾幢高樓聳立在海畔的大廈，正沐浴在偏西的斜陽光下。常健坐在女司機身邊，笑笑地瞄着前路說：「你夠義氣，接表弟回觀塘，送我去一個地方？」

「送你去電視台找阿婉？」女司機轉頭瞄他一眼。

「說到哪兒去啦？」他眨眨眼睛，盯緊方向盤。

「那麼送你去什麼地方？」

「西環，卓明哥的家。」他注視着姊姊的神情。

略一遲疑，女司機很快便讓自己的神貌恢復正常，「怎麼想起要去他的家？」

「去看看溫伯母，順便問問卓明哥什麼時候回香港？」常健說。

「送阿新回觀塘，恐怕時間不夠。」女司機有點為難。

「不在乎什麼時間，反正你回來時走一趟就成。」常健堅持要去那地方一趟。

「送你到樓下，我在車上等你。」女司機說。

「忍心讓一個孩子獨身離開樓去找熟人嗎？他若失足跌下來，怎辦？」常健做了個很認真的神態。

「我知你的用意！」常珊橫目溜視他。（三九）

精仔明

吟中人

出洋考察保險業

飯後，精仔明急不及待，今晚就要搬去茶舖「陪」勝叔。

勝叔無可無不可。精仔明於是回到散仔館，不必包租婆開聲，自動交租。床位是交上期租的，交了租，有權再住一個月，搬走必須在一個月前通知包租婆，租例係咁，精仔明寧願犧牲一個月租金，因為除茶有精，想過度過，住舖頭舒服過住床位，散仔館又嘈又雜，茶舖得他和勝叔兩個人，清靜得多，而且朋友間起「府上在邊處」的話，還可以冒充茶舖事頭呢。

然而，勝姆說不定何時回來的，床位也要保留，對包租婆曰：「我有地方去，要出門一個時候，暫時不回來了，床位同我保留住，隨時回來的。」

包租婆口痕，問聲去邊處？

精仔明曰：「公司派我去外國考察保險事業，原則上去半個月，不過，可能早些回來，亦可能遲些回來。」

包租婆不懂「考察」是咸水事，只知公司派他出門，曰：「床位留到下個月月尾，規矩係咁。下個月你交了租，床位我也不會出租。」

精仔明曰：「對，對！」

「順便通知你，我考察回來就會搬走，以後公司有了房屋津貼，一個人住一層石屎樓，地址在跑馬地黃泥涌道。」

包租婆半信半疑，住客水流柴，床位唔愛租，係豆泥西裝友搬實，不足可惜，卻奇怪他忽然發起來，居然由散仔館住到跑馬地，還不知道精仔明講租退租，是有所恃的，他預計在不久之將來，秋喜回來就攬掂，屆時有了住家，也不須住在散仔館了。

精仔明執好行李，留下一個爛皮箱，作為保留這個床位，零星雜物執拾起來，也有一個大帆布袋之多，包租婆見他連枕頭也帶走，異曰：「出門有客棧住，帶埋枕頭去做乜？」

精仔明信口吹牛，欺包租婆不懂，曰：「出門住酒店，不是住客棧，外國酒店冇枕頭的，所以枕頭被舖也要帶去。」

叫了一架人力車，人與衣物車載去勝記，勝記前舖後居，勝叔把自己的房間讓給精仔明，自己則暫住老母的房間，於是精仔明就在勝記住下來，暫時解決食宿問題。（二二四一）

大公園

達斡爾人的家鄉——尼爾基

文：道明　圖：陳全

鄉土志

嫩江是條美麗的河流，從伊勒呼里山南麓流出後，沿途匯合了許多支流，到中游一帶，江面已經展寬到三、四百米。江兩岸，不是險峻多姿的山嶺，就是成蔭的樹林。

尼爾基鎮是一座被山嶺環抱着的江濱山城，在嫩江西岸。尼爾基是達斡爾語，是「寨集」的意思。事實上，在舊社會，尼爾基城內人口不到三千，除了一家油坊和二十餘家小店舖，磚房只有兩間，其餘都是茅草房，一下雨，滿街都是泥濘和糞便，像這樣的城鎮，絲毫也沒有繁榮的氣息。

現在的尼爾基鎮和從前大不相同了。寬闊的街道，舖着水泥路面，街道兩旁，綠樹成蔭，新建築林立。

達斡爾族是勤勞勇敢的民族，很早就和鄰近的兄弟民族發生經濟和文化上的聯繫。由於歷代反動統治者的橫加壓迫，製造民族隔閡，才使他們經濟衰落，人口下降，文化落後。解放後，他們在政治、經濟、文化各方面，都取得了巨大的發展。

達斡爾族分佈在黑龍江省的莫力達瓦達斡爾自治旗、布特哈旗和齊齊哈爾市郊區、富裕縣，以及新疆維吾爾自治區的伊犁哈薩克自治州。

「莫力達瓦」是達斡爾語，原來是一座山的名字。這山在尼爾基鎮西北約一百多里處，高峻陡險，車輛難於通行，只有騎馬才能上去。達斡爾語稱馬為「莫力」，山叫「達瓦」，合起來，意即馬嶺。

自治旗在黑龍江省中部，北靠大興安嶺，東邊和南邊隔嫩江與訥河、嫩江兩縣相望，全旗面積一萬一千餘平方公里。尼爾基是旗的行政首府。境內三分之二是山區，南部有較大的平原，土地肥沃，盛產玉米、高粱、小麥、大豆、水稻、薯類等作物。旗內有水草豐美的天然牧場，放牧牛馬。北部山區資源豐富，繁生着柞、樺、榆等十多種樹木和黃芪、赤勺、柴胡等百餘種野生藥材。有水獺、狐狸、灰鼠、熊等多種野獸。還蘊藏着豐富的砂金、雲母、鐵、煤、螢石等礦產。嫩江及其支流甘河、霍日里河等像網絡般地纏飾着這塊土地，為自治旗提供豐富的水利資源和魚類。

達斡爾族聚居在風景如畫的北部山區。在綠樹成蔭的山野，分佈着七十多個自然屯。其中最北面的叫哈布奇屯。這裏的房子很具特色，一般都朝南，各家之間，都留有一定的隙地。房子周圍都用柳條編起來的手藝很精巧的花紋籬笆圍繞起來。籬外有園地，種着蔬果。

達斡爾民族原以游獵、游牧為主，後來流送木材，逐漸轉向農業生產。一九七一年，這裏的糧食生產量就已超過「全國農業發展綱要」指標。如今更勝於往年，林、牧、副、漁各業全面發展。荒僻的草原村落變成了欣欣向榮的新農村。

達斡爾人過去長期受到麻疹、天花、傷寒等多種疾病的威脅，人口逐年下降。解放後，這裏的醫療衛生事業獲得迅速發展，流行病已基本得到控制和消滅，人口已在上升。

人類存在的估計

圖丁

根據最新的估計，人類的存在大約有一百萬年，寫成的歷史只可回溯至六千年前，所以僅佔人類史的千分之六而已。地球上最早生物的存在日子幾乎已經被確定，若干古代動物的存在是四十五億年，而人類只得一億年，換言之，僅及它們的十萬分之二。

據說，人類能夠生存至今，實有賴於體臭。美國人類學家魯意斯·列基認為，人類幾乎有三千萬年的日子依賴身體的氣味以及味道使史前巨型動物反胃而得以生存。他的見解是：人類周圍的小動物多被吃光之後，人類的體臭使人類還可以生存，而這段日子至少有一千九百萬年。到了大約二千萬年前，體臭在防衛方面的作用已告減少，因為那時的人類已曉得使用武器來保護自己了。

「能源危機」的病源

柯浦

近年來，所謂「能源枯竭」問題，在資本主義世界引起了軒然大波，一些資產階級代表人物和他們的報刊連連驚呼：「能源不足不僅是一種流行病，而且是一種不治之症」，「我們今後將不得不在缺少能源的條件下生活下去。」依照他們的說法，技術文明發展到了「極限」的當今世界，已經無法抗拒「能源枯竭」這個「不治之症」了，人類唯一的出路只能重返「原始生活」。與當代什麼「氣候危機」、「生態危機」、「人腦貶值」等等形形色色的反動社會思潮相同，所謂「能源枯竭」論，也只是帝國主義、社會帝國主義國家政治危機、經濟危機和思想危機在自然科學上的一種反映罷了。

所謂能源，無非是可以產生供人們利用的能量的物質資源。世界是物質的，物質是永恒運動着的，也總是具有能量的。因此，自然界的一切物質，其實都是能源。物質不滅，能源自然也是無窮的。當然，物質千差萬別，作為能源物質的利用條件也各不相同。有一些，如煤、石油等，早被人們認識和利用；有一些，如原子能、太陽能等，正被認識和利用；更有一些，有待於人類去認識和利用。例如，三克氘聚變時所產生的能量，大致相當於3×10^{10}公升汽油燃燒時所產生的能量，而每一立方米的海水中就含有三克氘。地球上大約有10^{18}立方米海水，所以即使人類對能源的需求立即增加一萬倍，浩瀚大海中蘊藏的能量也足夠我們用上一億年！更何況世界是無窮盡的，人類的認識又總是不斷發展的，可供人類利用的能源何止目前知道的這些，在這方面真可謂天地廣闊，前程無限了。既然如此，某些人發出「能源枯竭」的絕望悲鳴豈非咄咄怪事嗎？

目前在一些資本主義國家裏，確實發生了嚴重的「能源危機」流行病，因能源的匱乏，工廠紛紛倒閉，汽車成批停開，股票猛烈下跌，物價扶搖直上，社會動蕩不安。那末，這些現象果真是由於這些國家的石油、煤炭都開採殆盡而引起的嗎？根本不是。叫嚷能源危機的那些主要資本主義國家的石油、煤炭資源，根據最保守的估計也足夠他們用上一千年。既然能源如此豐富，又怎麼會引起「能源危機」呢？要揭開這個謎，只能從資本主義制度中去找答案。所謂「能源危機」實際上是資本主義制度的危機，「能源枯竭」是資本主義制度已經「枯竭」的反映。

對包括充當能源在內的一切自然資源的開發、利用是否合理，是由一定的社會制度決定的。煤炭和石油作為能源，遠在一、二千年以前就被發現了，但是只有資本主義大工業出現以後，煤炭才成了「工業的糧食」，帶上了「黑色的金子」的桂冠。隨着更有利可圖的石油資源的大量開發、利用，在壟斷資產階級眼裏，煤炭就逐漸失去了「金子」的光澤，而原先爭奪「黑色的金子」的瘋狂熱情就全部傾注在石油上了。壟斷資本競相盲目地濫開油田，使油田中石油的產量大大降低了。例如直到現在，美國的石油開採率還停留在百分之三十五以下，即每開採一噸石油，就有二噸廢棄在地下。在使用方面，資本主義國家的石油除了有很大一部分浪費在窮奢極侈的「生活」上外，超級大國為擴軍備戰而浪費的石油，數量就更大了。美國報刊供認，美國的能源消耗中有百分之五十是浪費掉的。蘊藏豐富的能源——石油，就是這樣在資本主義制度下逐步「枯竭」！「能源危機」就是這樣成為資本主義世界的所謂「不治之症」的。可見當前資本主義世界的所謂「能源危機」，其根本原因在於腐朽沒落的壟斷資本主義社會制度，是美帝國主義和蘇修社會帝國主義兩霸爭奪世界能源資源愈演愈烈的惡果。「能源危機」深刻地反映了帝國主義制度的腐朽性和寄生性，是[illegible]的惡果。和披着科學外衣的一些資本主義世界人士提供的秘方相反，要從根本上擺脫當前的能源危機，解放生產力，關鍵不在於發展[illegible]新技術，而在於根本改變生產關係，推翻資本主義制度。

我們深信，[illegible]帝國主義制度的消滅，必將為人類以空前的規模開發和[illegible]利用自然界中的能源創造條件！

香花碩果滿南寧

艾熙

有誰能夠設想：在城市街頭閒逛，宛如漫步在春華秋實的果園中嗎？

有誰能夠設想：在城市的空氣中，到處充盈着花氣果香[illegible]？

城市街道與果園，城市空氣與果香，是完全不同的兩回事，怎可能連到一起呢？

可是，如果人們照這老想法去看待，那就錯了。事實上，馬路是可以變得如果園那樣怡人的；城市的空氣，也是可以飽含甜美的果香的。這神話般的事，就出現在今日的南寧。

南寧，是今天廣西壯族自治區的首府。說起南寧，解放前去過的人，可能會對上面提到的[illegible]感到很難理解。這也難怪，那時的南寧，那裏有什麼果樹啊！即使是普通的樹，數量也少得可憐。一項統計說，那時的南寧，全城樹木只有二百多株！大概還比不上香港那小小的兵頭花園吧。而在解放前也曾經作為一個省區首府的南寧，當年的確就只有那麼丁點兒的樹。而且，這些難得的樹，還只長在那些有權勢、有錢財人家的庭院裏。

要改變一個只有二百多株樹的城市的外貌，使它由可憐的缺綠，變為綠的海洋，可真難啊！

但是，解放了的南寧人，卻有着雄心大志，他們不僅要綠化自己的城市，而且還要使自己的城市園林化，成為花色處處、果香四溢的好地方。

使城市變作果園，行嗎？

時間過去廿多年了，出現在人們眼前的事實，卻雄辯地證明：行！

如今，假如再去南寧，那麼，人們將會發現，他們既是行走在城市的街道上，也像漫步在果園裏。因為，伴隨着行人身影的，固然有高大的樓房，但同時也有一株又一株濃綠果樹。固然有汽車、建築物映進行人眼簾的，但在同時，也有纍纍結實的豐收果品。飄過行人鼻端的，固然有城市的特殊氣味，但同時，也有這樣那樣的果香！

這可真是神妙的事，果樹都長在街道兩旁了！

是的，南寧的街道，如今是果樹成行了。

就說市內的主要馬路吧。

那筆直寬廣的河南路，兩旁遍植了高大的扁桃樹。這些十年前種植的果樹，如今已長到二丈有多，那當着春天到來時，那醉人的桃花，間雜着樹下的常綠蒲葵，好為城市增添了一派好景，待到夏天來臨，又為成熟了的桃子，城市散播了陣陣果子的清香。

深秋時節，去到那市中心的新華路看看，景象更是誘人。那路旁的樹，形似一把[illegible]，十分壯觀。吸一口空氣吧，都是既香又甜的，顯得那麼濃，那麼[illegible]。原來，這都是路旁熱帶果樹之一——[illegible]的果子所[illegible]的香氣。[illegible]到的又是另外一種果樹了。那是芒果。這裏的芒果，已種了十三年，正是果子逐漸豐盛的樹齡。夏天裏，來到這路上，途人將會有些什麼感覺，是不必詳加形容的了。

另一條主要馬路新民路，種植的果子雖然沒有香味，但能一睹到它，準會饞涎欲滴，滿嘴生津。因為，那裏種的是別有風味的檸檬。

類似上面滿種果樹的馬路，南寧還有十多處。在這些馬路上，南寧的園林工作者根據馬路的不同情況，如道路的性質，斷面寬度，地上地下管線裝置等，選種了三十多個不同品種的果樹和其他路樹。

在道路寬廣、沒有電線杆、電車天線等地上杆線的街道，就選種高大的喬木果樹，如扁桃樹。

在路面寬度中等而又有地上杆線的，就選種身高較低的果樹，如芒果等。

種了這麼多果樹，着眼點是否單為收穫，不管美觀呢？

南寧園藝工作者設想周到，關於這個問題，他們老早就考慮到了。

首先，他們在選擇樹品種時，就定了一個標準：街道種樹，既要可以觀賞，又要可以長果。根據這個原則，他們選種的都是四季常青，本身生長較快，樹形美觀，遮陽降溫，既可長果，又可成材的果樹。另外，他們還考慮到這種果樹是否粗生易長，易於管理。

然而，果子究竟只是果子，它的花，卻不一定美。

為了彌補果樹的這一缺憾，使街道綠化景色多樣，獲得較好的藝術效果，南寧園藝工作者又採取了多種種植方式。

為了烘托南寧的亞熱帶地方色彩，他們在果樹間間種了蒲葵、竹子等經濟價值較高的植物。

為了使路樹美觀而有層次，並早收綠化實效，他們在果樹中配植了快高長大的桉樹等用材樹。

為了增加城市在不同季節中的色彩，他們在果樹中間種了洋紫荊等多花喬木。

當然，如果果樹本身也很有特點，他們就[illegible]，[illegible]外，[illegible]觀。

這條路長的是桃樹，那條路長的是欖樹，東邊樹上是纍纍的木菠蘿，西邊樹上是黃澄澄的芒果。這果，那果，那麼鮮美，那麼誘人，走在這些果樹下，人們能不饞涎欲滴嗎？

真的，南寧馬路上那些果子，是否都能長到成熟，等待園林工作者收穫，這的確是個問題。

然而，事實卻是令人鼓舞的。因為，如今[illegible]南寧人們，大都有了新的覺悟，他們既[illegible]自己的城市[illegible]當作自己的勞動[illegible]，因而，雖然碩果處處，果香四溢，可誰也不會見果而起私心，反而都自覺地保護果樹，絕不亂摘果實。在他們的支持和協助下，[illegible]是碩大蜜美的波羅蜜也能，是一個小生津的橄欖也能，南寧路邊的果子，總能長到成熟，等待園林工作者收穫。

應該說，這是人們十分崇高的一種新風尚！

這真是美妙的事，如今的南寧街頭，處處是花，處處是果，單是種在路旁的，就有六萬多株。而這花這果，既綠化了城市，又增加了生產！

這更是美妙的事，如今的南寧，竟像《鏡花緣》中的君子國，在對待果樹的問題上，那裏的人們竟是這樣的大公無私！

南寧新華路上的木菠蘿，結實纍纍，果香四溢。

風景（速寫）　魏冲

西窗影話

壯麗的奇觀！

——外國人士看《中國體壇群英會》

言茜子

許多外籍的人士，都來看《中國體壇群英會》。

他們看了覺得怎樣？是否跟我們也有同感？有時候，我們也想知道外籍人士和外國朋友的看法。

在這一方面，《南華早報》的影評，也許會有一些代表性。

二月八日《南華早報》的影評人諾爾·柏樂（Noel Parrott）以「壯麗的奇觀」（Magnificent Spectacle）為題，發表了他對這部影片的意見。

看他的全文，他是沒有保留的對這部影片的各方面都加以讚揚。

在攝製技術上面，他認為是「整體看來十分好」。他特別肯定影片內容的豐富性。

他說：「真的只能用一個字來形容這部影片，那就是『壯觀』！」「壯觀」這個字，每個字母都用了大寫，外加驚歎號。

這個評論者，只有在深受激動的時候，才會用這樣的表達方式，來強調他的欣賞與推崇。

這個影評人注意的範圍，不只在體育方面。他說：

「這部影片不只是表現了團體式中的迷人的巨型的精確的協作，也表現了參加的運動員們的精采演出。它同時也反映了農村的風貌，現代化的技術，文化活動，勞動條件，以及政治教育」。

他認為有許多片段的美妙與神奇，是無法用文字形容的。單看開幕式團體操和圖畫背景，就已經值回票價。

他認為這一部紀錄片，既有教育性，又有娛樂性。在文章結尾，他對他的讀者們說了這樣的話：「……不管你抱着什麼樣的觀點，你都應該去一看。」

從這篇評論看來，這一部影片，即使對外籍的觀衆，也是既有娛樂性，也有教育性的了。

走馬人間數十年

第一篇：觀潮

陳衆一

綜上所述，則六十年前的乙卯大水情景，已經可以略得其梗概。如果把它排列成一部紀錄片，不知有多少驚心駭目的鏡頭，令人感到可怖！可嘆！可悲！可怒！可恨！——

洪流滾滾，從這裏沖缺堤防！又從那裏沖缺堤防！

隨處是呼救聲，隨處是救急的鑼聲（即所謂「鳴金求救」）！

一群群男女老幼在逃奔，一幢幢房子在倒塌。

人畜被壓倒、壓死。

洪水愈湧愈高，淹沒屋簷，淹過屋頂。一條條的村莊，瞬息間在茫茫的大水中失了蹤，只有幾枝樹梢，仍在漩渦中掙扎，最後也淹沒了。整個視野，只剩下一片混濁而無邊無際的洪流！

床板、家具、椅、棹、枯枝、竹擔、竹簍、梁木、棺材板……隨處漂流，有些則在漩渦裏打轉……

成株的樹木隨流而下，翻騰倒轉，想留也留不住，只得隨波逐流而去，不知將止於何處。凡是一切能夠浮在水面的東西，都有些小動物棲身於其上。老鼠、蛇、雞鴨等家禽……它們無不惴惴不安，好像都感到末日已臨。但不知哪一刻是死時，哪一處是死所，它們都在掙扎，無可奈何的掙扎！

豬，由於身體笨重，又不會游泳，早已淹死了。

牛，雖然平時會得泅水，但因洪水的水勢過於急猛，與平時迥異，所以也無法抗拒洪流，雖然仍在動，但瞬即被沖到水底去了。

人，有活的，也有死的。

還活着的，有些蹲在屋頂上，或困坐在樹梢，[illegible]。或則衣濕寒顫，他們顯然[illegible]救中，有[illegible]汪洋一片，木然無語，好像對於[illegible]了。有些人則回復到有巢氏的時代——[illegible]了災難，險些沒頂或[illegible]不能再上，下[illegible]知下一刻的命運如何[illegible]在這些人們[illegible]船上，雖然救[illegible]自[illegible]無力。[illegible]

多螢幕電視機

畢鳴

電視機之中，有多螢幕電視機，不知道算不算是一種新發展？

最初見這種機，已經是幾年前的事，彩色螢幕之下，有兩個或三個小螢幕，小得只有兩、三方吋，小螢幕黑白畫面，在彩色螢幕[illegible]同時收看其他電視台，作用等於一個活動節目表，讓觀衆知道別家電視台正在播映些甚麼。這種機售價很貴，每部超過一萬元。

最近又看到新的多螢幕電視機，一個普通螢幕，旁邊有一個小螢幕，以為這種設計逐漸普遍，但留意一下，卻又不像。

這部黑白多螢幕電視機，在一間電器行擺了很久，本來售價二千一百元，降為一千七百多元，最近再減，只售五百餘元。觀衆不接受，可能不喜歡花多眼亂。

美孚新邨減樓價

林濂

九龍荔枝角美孚新邨最近推出的六幢新樓，售價有了調整，這一回不是加價，而是減價——成為地產行中的「佳話」。

為什麼別的地產公司加價，它卻反其道而行之，實行減價推銷呢？不知就裏的人，還以為它打錯算盤，其實主事人卻有一「啞子吃黃連」——有苦自己知——之嘆。

原來在一、二之前，美孚新邨曾推出新樓花應市，當時的訂價為每平方呎二百七十元，結果買家寥寥可數，說明價格訂得太高了，加上小業主及中小炒家以前較平價購入的樓花及現貨，陸續有回吐，就使它推出的新樓花甚少買家。

如今經過重新訂價，每平方呎由二百七十元降至二百一十五元左右，約為當初訂價的八折，才開始吸引一些買家，不過，當初以二百七十元一呎買入的小業主，這次就吃大虧了！

此時此地

龍鱗與治安

廣東先生

龍年將為商場帶來生氣，這是人們的主觀願望，但是據說，也有若干跡象顯示出這樣的一些苗頭來了。

比方，「龍鱗將使治安從此好轉」，這是不可思議的說法，當因龍這個「動物」，根本就是人們憑想像虛構出來的，龍之不存，鱗將何有，怎能將龍鱗與治安扯上關係？話是這麼說了，卻有根據，——有報紙的新聞為證。

消息說，去年由英國來港訪問的某「大人物」，曾目睹一條「人造金龍大顯身手」，當在，龍軀雖成歷史陳跡，但龍鱗仍然保存，且已加工裝飾，使之成為富有意義的珍貴紀念品，並將趁着今年龍年，用高昂底價公開拍賣，得款全部撥歸行將成立的「撲滅罪行的基金」，藉以充實這個「撲滅罪行基金委員會」。

龍鱗與治安的關係交代清楚了，人們應知此後，香港治安之或好或壞，與龍之一鱗半爪有密切大關係。沒有龍鱗，滅罪基金無由充實，滅罪基金不充實，就不會有期待中那麼多的人去協助捉賊，得不到更多的人協助捉賊，警察雖多，也將感到孤掌難鳴。故要搞好治安，非賴警民合作不為功，警方尚望於居民在這方面的努力非常之大。

既然龍鱗拍賣得款撥歸「行將成立」的「撲滅罪行基金」之用，[illegible]「撲滅罪行基金委員會」正式[illegible]，消息透露，這個官民聯合的組織，此刻正由一位副民政署署長和一位總聯絡官負責籌備，[illegible]人士在籌備中，將以民政司為贊助人，民政署代表任主席，下設委員十人，其中一人為警務處代表，餘九人由民政署選派地方首腦擔任，並可能指定街坊協進會及街坊研究會的現任[illegible]。

滅罪基金本身是一個信託組織，必須申請註冊，由港督批准成立。在此時來說應該是十分明顯，滅罪基金之設，乃因警方自感力有未逮，用重賞來徵求勇夫，故規定辦法獎勵：一、協助擒拿罪犯，二、報訊或密告因而破案拘捕罪犯，三、因協助滅罪而致受傷者。這在今年來說，龍年首龍鱗，不失為應時應景之事，可是，如果滅罪基金要待明年始才告成立，這個「可能性」豈非打了折扣乎？

俯拾即事

果仁

蕭梅

很喜歡吃果仁，特別是在有酒無菜之際。

果仁，往常多的是外國貨，甚麼開心果、杏仁、腰果、西班牙花生、夏威夷果仁、葵花籽……種類相當不少，質味亦有多種，[illegible]。

可是，近年來的外國果仁[illegible]，加價近倍的亦不稀奇。幸而，國產的果仁還有的是，質量高強好的美食，售價也較為便宜。比如中國特產的核桃仁，就是質量高強好的美食。新近才見到的東北松子仁，更是清香美味的好吃東西，售價也合理。其他的國產果仁，如花生仁、杏仁、腰果等，價錢也較公道。

同是果仁，售價之所以懸殊，大概與兩者的裝璜不同有關，而作為消費者，當然是取其實惠了。

[illegible]百多萬人失業。

威爾遜政府悲觀地承認，失業形勢看來還會變得更加糟糕，到了春暖的時候，全國失業總數勢將達到一百五十萬。

目前，在西歐共同市場九國中，除愛爾蘭和比利時外，英國的失業率最高，而且正在接近美國的失業率（百分之七以上）。

同時，英國現在的通貨膨脹（物價上漲）年率，在百分之十七以上。雖然，這個年率[illegible]

[illegible]怒的工黨議員。

工黨左翼議員埃里克·希菲爾對議員們說：「工黨運動將無法在比較長的時間內，頂得住這樣高的失業總數。」

另一位工黨左翼議員丹尼斯·斯金納說：「這些失業數字對於（工黨）政府在過去十五個月所形成的方式，是一種悲劇性的證明。」

保守黨領袖瑪格麗特·撒切爾說：「工[illegible]

[illegible]通貨膨脹計劃，這項計劃的基礎是，大大削減政府開支，並嚴格限制工人加薪每周不能超過六英鎊（約十二美元），直至今年八月份。

迄今為止，威爾遜政府由於同時答應限制失業的增加，曾說服了各大工會按照反通貨膨脹計劃辦事。

但是，日益增加的失業總數，已威脅到政府和工會間這項不成文的協議。對此，各[illegible]

[illegible]數猛增會使政府今後控制通貨膨脹的工資政策，處於危險的境地。

反政府的倫敦《泰晤士報》說，威爾遜和富特在下議院受到他們自己的追隨者的砲轟，已成為他們在議會中最羞恥的經歷之一。該報並說，議會中「來自工黨後座議員的風暴訊號令人深感憂慮」。（任安）

[illegible]把信紙揑得緊緊的，[illegible]她好緊張啊！

信短到不得了，很快就看完了。這就像把可口的美食放在餓的嘴巴裏，這嘴巴急不及待地，就把食品吞咽了。為什麼不多咀嚼呢？吞咽了之後，想細細享受都不可能了。

[illegible]紙中了。而且，不知怎地，她變得膽怯了，不知怎地，她看不起蜜伯伯了。她甚至看不起樓上客，她想：「哼，我自有辦法，我才不靠你這個『樓上客』。」

（五十三）

[illegible]話，邀可以留充涼茶舖事頭，然而，勝姆說不定何時回來的。床位也要保留，對包租婆曰：「我有地方去，要出門一個時候，暫時不回來了，床位同我保留住，隨時回來的。」包租婆口痕，問蹶去邊處？精仔明曰：「公司派我去外國。」

[illegible]通知[illegible]我考慮回來就會搬走，以後公司有房屋津貼，一個人住一層有屎坑，地址在跑馬地黃泥涌道。」包租婆半信半疑，住客水流柴，床位兩蚊租，像豆泥西裝友撇實，不足可惜，卻奇怪他忽然發起來[illegible]。

[illegible]舖也要帶去。」叫了一架人力車，人與衣物一車載去勝記。勝記前舖後居，勝叔把自己的房間讓給精仔明，自己則暫住老母的房間。於是精仔明就在勝記住下來，暫時解決食宿問題。

（二二四一）

▲業餘文藝宣傳隊在福州北峯深山密林中的井後大隊爲山區社員演出。

福州郊區一支業餘文藝宣傳隊

由二十名上山下鄉知識青年組成的福州市北峯區業餘文藝宣傳隊，堅持文藝爲工農兵服務的方向，採取農忙時勞動，農閑時集中排練演出的辦法，自帶背包，爬山涉水，爲廣大社員演出，用社會主義思想佔領農村文化陣地，到處受到熱烈的歡迎。

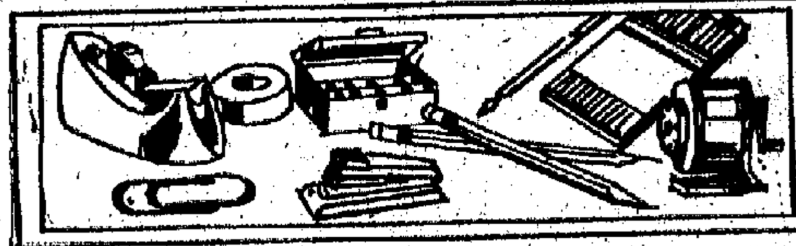
（中新社圖片）

▲福州市北峯區業餘文藝宣傳隊送戲到山村，受到畲族社員的熱烈歡迎。

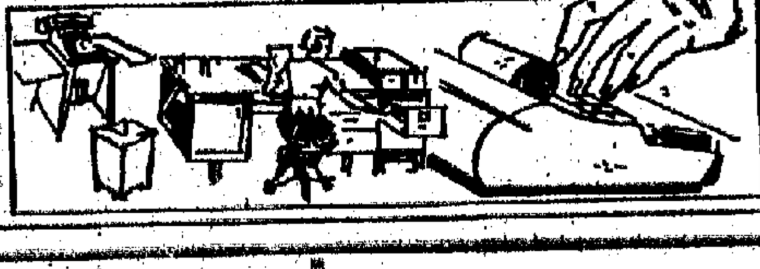
▼福州市北峯區業餘文藝宣傳隊到達畲村後，放下行裝道具，就同社員一起參加生產勞動。

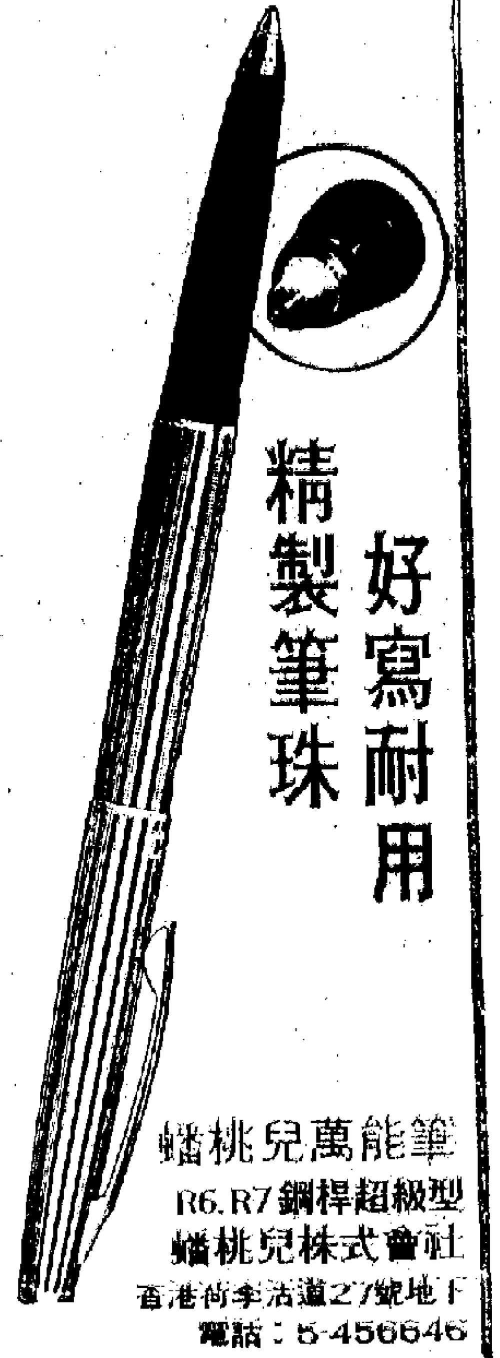
▲業餘文藝宣傳隊隊員在一個生產大隊演出結束後向社員們揮手告別。數年來，他們利用農閑時間爬山涉水，送戲上村寨，演出下田頭，跑遍了福州北峯區的四十一個大隊，和社員們建立了深厚的感情。

▲業餘文藝宣傳隊舉辦的流動圖書館開放時，隊員爲畲族少年講革命故事。

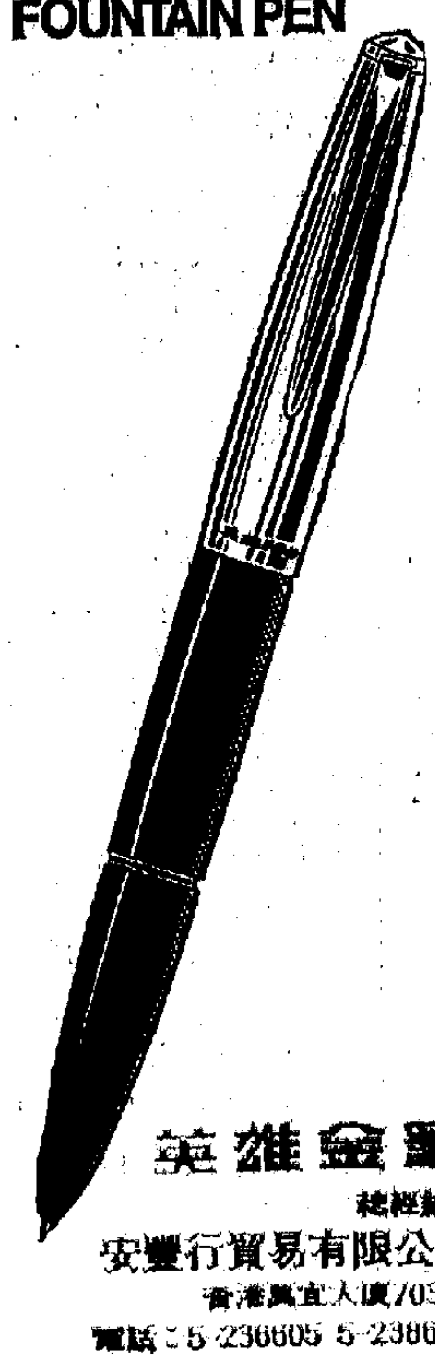

文儀·文教用具

華訊廣告公司
5-264005
逢星期四出版



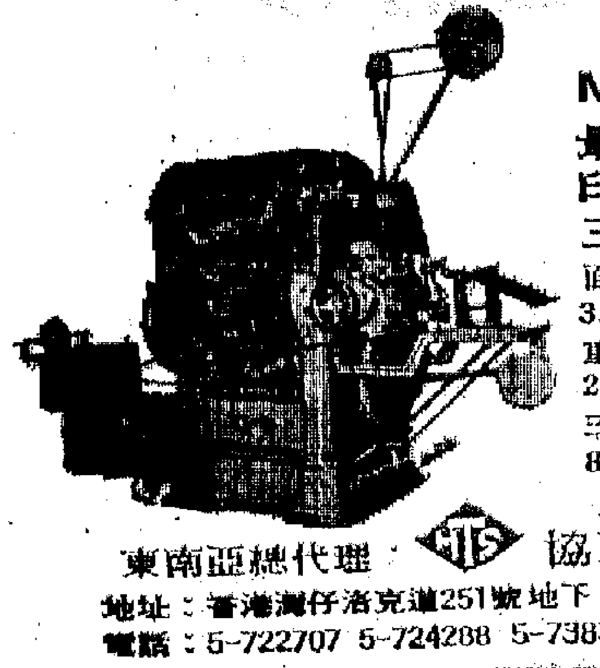


蟠桃兒萬能筆
R6.R7鋼桿超級型
蟠桃兒株式會社
香港荷李活道27號地下
電話：5-456646



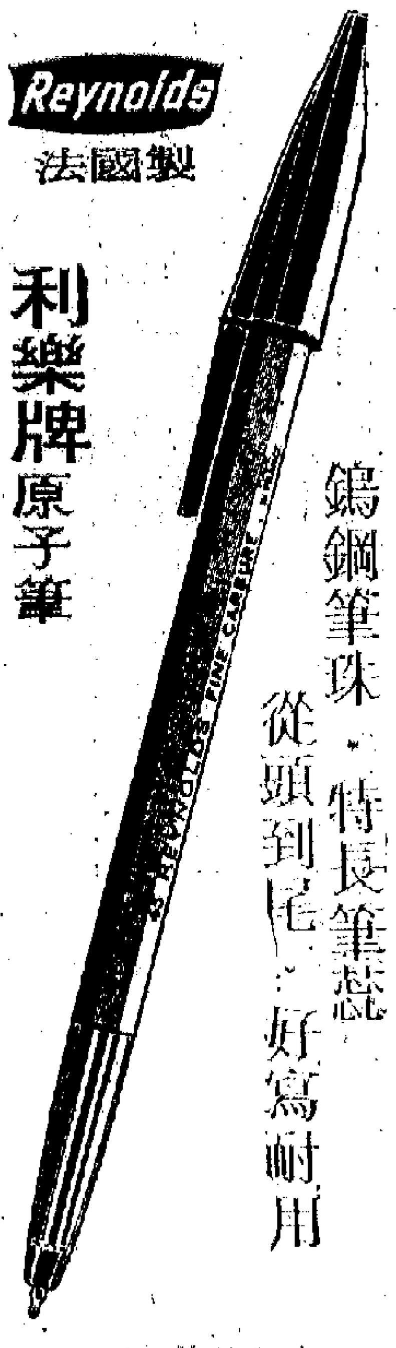
英雄金筆
總經銷：
安豐行貿易有限公司
香港萬宜大廈703室
電話：5-236605 5-238630

印刷業之權威產品


MODEL SD-D
最精細特殊的
印製絲帶商標
三色士担機
面積：
3.1½尺×5.9×7.3½尺
重量：
2,000KGS
三色印刷面積：
8⅝寸×4⅝寸
東南亞總代理：HTS 協天成油墨行
地址：香港灣仔洛克道251號地下
電話：5-722707 5-724288 5-738341-2 5-734381-2

如想獲得最快捷
最佳效果之影印
晒圖服務請惠臨
昌生行 總行：皇后大道中36號興瑋大廈302室
電話：5-239850 5-237451
分行：[illegible]
電話：5-446620

新萬能達101電子影印機
首創影像轉印系統
經數年先進科技研究，萬能達影印機廠，再創新猷，推出101型座枱電子影印機，首先採用影像轉印系統，操作更爲簡單快捷，效果更臻完美，複印本之優美，足可亂眞，選用電子捲筒紙，紙質乾爽，不易黑污，適勝任何高級紙張。
大至11"×17"之正本，亦勝任自如，惟有萬能達101型電子影印機，能以最低廉之代價，爲閣下提供上佳之服務。
Minoltafax 佐達工程有限公司
九龍[illegible]124號二樓 電話：3-460107



法國製
利樂牌原子筆
鎢鋼筆珠，特長筆芯
從頭到尾，好寫耐用
總代理：
新安貿易公司
電話：5-768126

探班拜年去看《生》

唐麗思

年初七的那一天跟新聯公司的人一起到片場去探班。《生》片的一組人——導演吳景平、張錚，演員王葆真、鄭啓良、謝瑜等高興得什麼也似的。「恭喜」之聲在化裝間此起彼落。

新聯公司的人帶來了糖果，在攝影棚裏，當場分給大家，算是過年見面禮。這邊橋上邊的工友也分到了。大家還笑着說，這是吃「飛機糖」哩！

「新聯」經理又是《生》片製片人的劉芳，他說，今年的春節是他最忙的一年了。《生》片拍攝至舊曆年廿八，初六又開工了。

小職員打扮的王葆真與鄭啓良在小房間裏向我們遠遠招呼。走近他們的佈景，只見在這個小房間裏，洋溢着一片暖烘烘的氣氛。最突出的是掛在兩邊牆上的小夫妻合照與及一張加意鑲裱的嬰兒畫。

王葆真說，這個小房間的佈景把她給困了幾乎半個月了。多少「辛酸」與「歡樂」也在這些日日夜夜中發生啊！幸好，我們今天所見的是一幅歡樂圖：當小職員鄭啓良知道了自己快要做第一任父親之後，高興得抱起了妻子團團轉，然後爬上書桌，把一幅嬰兒畫掛在牆上……。

曾經有過初為人父母的經驗的人，都會感受到這種喜訊的幸福。鄭啓良和王葆真都是已有小兒女的人，他們當然也知道該怎麼演了。但是，如何使這歡樂的畫面拍得更美呢？導演吳景平和張錚跟攝影師商量之後，決定拍一個鄭啓良眼中的嬰兒畫特寫鏡頭。這個特寫要美得發亮的，叫人打心裏出衷地羨慕。於是，他們想到是否要給這張嬰兒畫再化一次裝，譬如在她的雙目加一點銀色的粉末，或者……；於是，叫同化裝師一起來到畫前細意觀看，共同想出一個好辦法。結果，還是攝影師想出來了，利用色光在鏡頭前運動產生效果。他把一束用來佈置節日的紅綠錫鉑放在鏡前搖動，果然，那種意境就出來了，很美。

對於沒有工作的人來說，長時間就在片場裏是使人發悶的。但也往往有出人意料的收穫。譬如看他們拍這一幅嬰兒畫就不但有趣，而且還得到一些新的知識。電影的奧妙，畫面的奧妙，全在工作人員的細意創造，是那樣踏實而又不可思議。

聽說《生》這個劇本，是企圖通過一雙年青的小職員夫妻的遭遇，來反映這個社會一般人的生活。他們之所以以《生》為片名，就是想讓觀衆對片中主人翁有多方設想：——是生活的生呢，還是生孩子的生呢？總之，不管是生活，是生孩子，對於一雙生於此時此地的青年夫妻來說，都是人生的種種問題之中的切身問題吧！

休息的時候，鄭啓良一邊喉着朱古力一邊說：「這朱古力很純，但在甜之中有一種絲微的苦味，像我演這個戲中的角色一樣。」

「你是不是也在說自己呢！」我笑着問他。

「哦，我比這個戲中的阿良幸福多了。不要忘記，我已經是兩個孩子的爸爸了。雖然他們還很小，發高燒之時，常常叫我擔驚受怕。」

在旁的王葆真也笑了。大家都笑了。王葆真和鄭啓良雖是新的搭檔，但我們相信他倆演這樣的角色是有較為豐富的人生經驗的。

「新聯」新片《生》的女主角王葆真

從姜明的假牙說起

英子君

前一段到清水灣片場跑了一趟，剛巧遇上新聯公司拍攝《至愛親朋》，走進攝影棚，只見姜明和他的老伴拉拉扯扯，滿臉怒氣，口出怨言，咄咄迫人。——這是戲中的一個情節，全場鴉雀無聲，攝影機在緊張地「推」、「拉」着。這時，我看見姜明一邊罵，一邊捂住臉頰，可是那假牙又不聽使喚，他頓着腳，埋怨似地在嘴巴上捶了兩下，粗聲粗氣地罵得更響了。驀地，他口中那假牙掉落地上，老伴嚇得俯身尋覓。

看着拍完這個鏡頭，我心裏暗自稱許姜明寶刀未老，依然是那樣鋒稜遒勁，一舉一動，一言一語，都那樣「入戲」，細膩地刻劃了人物的性格。

姜明在戲中飾演一個孤寒、刻薄、尖酸的大富翁，為了達到個人的目的，不擇手段地進行各種卑劣行徑。對這樣的一個角色，如何塑造得維妙維肖呢？姜明為此動過不少腦筋，細心地研究、琢磨，從人物的外在動作到心理活動，都作了認真的設計。譬如，他和李清演的一場對手戲，姜明說，這是在「借刀殺人」，因而他在書房中聲色俱厲地向他的對手肆意發號施令，演得緊湊、生動。又如，他與江漢的一場戲，姜明說，這是「過橋抽板」，他那[illegible]戲，姜明說，這是在「明爭暗奪」，於是他使出各種「解數」，一忽兒是化干戈為玉帛，一忽兒又擁抱，還從眼中擠出幾滴淚來，一忽兒又是毫不放棄自己的利益，步步緊逼，把人物的個性刻劃得很深刻。

姜明今年六十七歲，是有資歷的老一輩演員。問他演過多少部片子？他說一時也記不清。他說，他當過小生，也當過老生，做過「皇帝」，也做過平民，演過好人，也演過壞人。他是有豐富經驗的。然而，他很謙虛，工作態度認真、誠懇，為了把戲拍好，還不惜犧牲個人的利益呢。

講到這裏，再回過頭來講講假牙吧！姜明的牙齒早已脫落，換上了一付假牙，平日說話、吃東西都還自如。可是在《至愛親朋》片中[illegible]財主的[illegible]，在[illegible]激烈時[illegible]，也會不期然地鬆馳而落。怎麼辦呢？姜明把自己的假牙請醫生脫下，把白膠擴大，這樣，他平時說話時，那假牙就可能隨時掉落，他用這種方法使自己有一個習慣和鍛煉的過程，演起狡黠的[illegible]肉不笑的臉[illegible]動作的揮手[illegible]暴露了他的[illegible]來就更加逼真，傳神了。不過，在這幾個月中，他是夠辛苦的啦！吃飯不自然，說話不自然，做起事來也怕假牙掉下，但他以堅強的毅力忍住了，克服了困難。看着這樣的老演員，我[illegible]烈地產生一種敬佩[illegible]。

一點感想

傅奇

剛從廣州過完春節回來，甫下行裝，老編要我執筆介紹一下拍攝第三屆全國運動會的情況，現在就從我國青少年體育方面扯一扯。

記得有一次，我和石慧回上海探親，也正是春節前後。在黃浦江畔的旅館裏，睡意朦朧的我，被一陣整齊的腳步聲驚醒，推窗望去，有一隊小學生，約二百人，正隨着廣播操的音樂做體操。

這一羣小朋友，在呵氣成凍的清晨，迎着朝陽，一絲不苟的鍛鍊身體，使我心潮起伏，激動不已。我怎能忘記就在他們腳邊——在解放以前，這裏外灘公園的門口，曾擺着一塊令每一個中國人民無限憤慨的牌子：「華人與狗不准入內」。而現在，小朋友們和全國萬千男女老少一起鍛煉身體，建設祖國，鍛煉身體，保衛祖國。中國人民早已克服了層層險阻，戰勝了種種敵人，邁進在社會主義的金光大道上。憶往昔，中國人民被辱稱為「東亞病夫」；看今天我們的祖國到處欣欣向榮，從這些小朋友身上，我深深地感到，我們的國家是一個年青的國家，是一個朝氣蓬勃的國家。

去年舉行的第三屆全國運動會，是我國體壇空前的盛會，也是一個朝氣蓬勃的大會。在這次運動會中，新手湧現，長江後浪推前浪，青出於藍的年青選手比比皆是。十七歲的女學生金東翔，在女子標準小口徑步槍卧、立、跪三式射擊中，以五七八環的成績打破了蘇聯選手保持了四年之久的世界紀錄。十六歲的跳水小將李孔政，自從亞運會獲得冠軍回國以後，並未停留腳步，百尺竿頭更進一步，在全運會中一連跳了三個世界跳水難度表上還沒有的動作。

香港觀衆比較熟悉的劉亞軍，在高低槓、平衡木、自由體操壓倒亞運會的女子體操全能冠軍蔣紹毅，獲得三項第一名和全能冠軍。當時，她才十三歲。不久以前，她和中國其他青年女子選手一起，在亞洲青年體操比賽中，獲得女子團體冠軍，為祖國贏得了榮譽。獲得男子武術全能冠軍的李連傑年齡更小了，才十二歲。他在影片中的那一套自選拳，將長拳和地躺拳溶為一體，一招一式威風凜凜，虎虎生風。本來，他的刀術也很傑出，可惜由於影片的篇幅所限，雖然拍好了，卻沒有用上，未能和觀衆見面。至於還有多少未來的劉亞軍、李連傑，真是數也數不清。才六歲大的幼兒就能在平衡木上做一套優美的動作；才兩個月的嬰孩，在上海國棉十二廠的托兒所裏，由媽媽幫助做被動操。這些體操的後備力量，將來一定能夠後來居上。

我國年青體育選手的成長，顯示了一支生氣勃勃的體育隊伍正在迅速成長，我國的體育，一定能夠在不長的時期內攀上世界體育技術的高峯。

傅奇說：從這些小朋友的身上，感到中國是一個年青的國家，是一個朝氣勃勃的國家。

上海樂團的錄音聲帶

金建

最近「百花」出品一共四盒的「上海樂團」經港演出錄音聲帶，聽了之後，感到很是珍貴，很是難得。

上海樂團去年底來港，帶給此地豐富的曲目和嶄新的音樂演奏藝術，使此地音樂人士獲益良多，今後的影響和作用，將會越來越顯著。

就聲帶論聲帶，起碼可供給我們一再欣賞和探討研究的機會，例如胡松華的唱腔，新中國的管弦樂藝術和若干古曲的推陳出新等，都可以從聲帶中欣賞和尋味，使我們能得到更大的收益。

聲帶是現場錄音，報幕的聲音絕大部份都是女高音饒嵐的，當日幾場演奏的主要節目，基本上都盡收在其中了。

聲帶的第一盒，載錄了兩首管弦音樂，即革命交響音樂《智取威虎山》八段和交響組曲《白毛女》。第二盒錄載了全首《黃河》鋼琴協奏曲，此外有一首嗩吶獨奏曲《百鳥爭鳴》和三首笙獨奏曲。第三盒載錄了[illegible]合奏《漁舟凱歌》、《[illegible]》，湯良興琵琶獨奏《[illegible]》、《天山之春》，[illegible]獨奏《繡金匾》、《夕陽簫鼓》、《[illegible]》和《三六》，與一首古琴[illegible]《廣陵散》、《三峽船歌》、《[illegible]》，箏獨奏《漁舟晚唱》、《瀏陽河》（原聲帶說明是《戰颱風》，其實該曲是《瀏陽河》而並非《戰颱風》），草米根的笛子獨奏古曲《梅花三弄》與其他笛子曲三首等。第四盒則全部是歌唱節目，包括胡松華演唱的《讚歌》、《窮人的孩子早當家》、《獻上心中最美的歌》、《人民公社是金橋》，林明珍演唱的《台灣同胞我的骨肉兄弟》等四首，饒嵐演唱的《鶏公仔》等二首，李谷一的《芝蔴開花節節高》等二首和殷承基的《大路歌》等三首。看來，節目的重點是選得恰當的。

通過聲帶的再一次欣賞，使我們領略得更多了，例如胡松華的唱法，越聽越感到聲樂向戲曲學習的重要性，我們似乎不該籠統地提土洋結合，這方面的途徑和具體內容，似乎應該朝着聲樂革命化和向革命京劇學習的方向進行，胡松華最近的聲樂藝術發展，看來是很能說明問題的。

上海樂團的管弦樂團今次只來了五十多人的一個小隊（原來是個百人大樂隊），但從聲帶[illegible]，樂隊的音色相當[illegible]，句法、「呼吸」非常統一、完整、諧和，表現[illegible]，特別是民族色彩的演奏，達到非常突出的[illegible]。樂隊的技術看來已達到[illegible]，此外，若干著名古曲的[illegible]，提供了異常珍貴的研究資料，從樂譜的刪節處理，到樂曲演奏藝術等，都予人一種清新的感覺。

《盜竊狂》與社會意識

蕭卡

將古代希臘人用來稱呼舉行音樂比賽的室內劇場的名字「Odeon」（意為音樂廳），和價值很低的「Nickle」（五分錢鎳幣）連成一個字——「Nickle-Odeon」，以之來稱呼十九世紀最後幾年在美國各城市出現的電影院，是一件有趣的事。當時觀衆花五分錢鎳幣，就可以走進「五分錢鎳幣音樂廳」去，既有電影（默片）可看，又有音樂（用機械彈奏的鋼琴聲）可聽。

一八九八年，在美國這些狹小而陰暗的戲院裏，放映了一部叫作《扯下西班牙國旗》（Tearing Down the Spanish Flag）的美國影片。它的導演叫布萊克頓（J・Stuart Blackton），這部影片，是布萊克頓在一個長十呎、寬十二呎的小小攝影棚裏拍攝的。它裏面有一根旗杆和兩面十八吋寬的旗子。布萊克頓親自把西班牙國旗從杆上扯下來，升上了美國國旗——星條旗。一九二九年，這位導演在南加利福尼亞大學的一次講演中，描寫這次事件說：「這是我們的第一部戲劇片。它所產生的戲劇效果，真大得驚人。人們簡直發狂了。」（見約可布著《美國電影的興起》第十一頁）布萊克頓實際上不僅講出了這部影片的奇蹟般的威力，也說明了電影的社會意義。

當時，美國的電影界還很幼稚，不能把這表現兩面旗子的電影手法，向前推進一步。最先開始創造電影技巧的是法國人和英國人，美國人後來進行模仿。

可是，在美國，當本國電影不再是一個動作最簡單的模仿時，它就立刻需要形成一種形式。在這種要求之下，即使是短短的一連串形象，也必須加以組織，一部影片必須有一個故事，或者說明一個問題。

英國電影草創時期的《捉賊》和《大膽的白晝搶劫》等影片中所表現的追逐，替一九〇三年鮑特導演的影片《火車大劫案》開闢了道路。鮑特在《犯過罪的人》中，使用了對比的描寫手法，窮人家中的貧困情形，和富人家中的奢華場面，交替出現，突出了影片的主題。

鮑特在《火車大劫案》的結尾中，拍了一個匪首直接對着觀衆開槍的特寫鏡頭。他在《盜竊狂》這部影片裏，再次利用特寫（雖然仍很粗糙，但很有說服力），來象徵影片的基本觀念。在《盜竊狂》這部影片的特寫鏡頭裏，在法官判有偷竊狂的富女人無罪釋放，而判窮女人入獄的時候，觀衆看到法官的眼睛被布蒙住，面前放着一架天平，一邊是一袋金子，另一邊是一片麵包。金子重些，天平轉動時，遮眼布掉了，觀衆看到法官只有一隻眼睛，死瞪着金子。

（五十四）

登飛鵝嶺看日落

喜歡爬山的，不妨選擇接近九龍市區，交通方便的飛鵝嶺，帶同一家大小或三、五知己，到此一遊，誠一樂也。半天的行程，遊完整個飛鵝嶺，不單享受到爬山的樂趣，而且可以放目縱覽附近群峰，欣賞港九景色。

飛鵝嶺，高二千多呎，為本港第十一座高山，山勢雄偉。從坪石邨沿清水灣道而上，在離德望學校的飛鵝道左轉而行，可直達拔海一千多呎的九龍嶺山坳。沿山脊草坡小路前進，直奔前邊的第一個山峯小休，席地而坐，可以看到東部海灣一帶的美景，近處是百花林（沿石砌的古道而下，可至三黃廠坳）、嶂浦一帶青翠的叢林，稍遠處是南圍、北圍，遠處是白沙灣、橋咀、東部離島及牛尾海等。以後的幾個山峰，雖是亂石堆疊，高低起伏，長滿蘆葦，但並不難走，再往前走二十分鐘，可抵飛鵝山絕嶺之處，站在高處，視野更廣。

如果是下午登飛鵝山，坐在絕嶺上欣賞夕陽西下的景色，可以目睹火球一樣的太陽漸漸沒入天邊的雲海裏，崖邊遠眺，夜幕低垂，市區華燈初上的夜景，更為美麗。但因為治安不好，在這裏賞夜景，是不宜人少的。夜登飛鵝山還要一提的是，要多帶一兩件衣服，尤其是秋冬兩季，山頂氣溫稍低，風也大，晚間還有雲霧，容易使人着涼。

讀者與編者

災民希望早發賑款

讀者來信

大公報編者先生：

我是筲箕灣愛秩序灣火災災民，因為識字不多，所以托人代寫這信給貴報，一方面多謝那些善心捐款救助我們不幸的人，同時希望善款能早些發到我們手裏應急。

我們的家已經燒光了，但人總算平安，這是不幸中的大幸。我們是窮苦人，認識的是窮親戚，至親的小叔，家居公共樓宇，限於條例，難容我們一家居住。經過多天奔走，我一家人暫時分居兩處，總算有地棲身了。但是，甚麼都燒光了，須要買回，親友家窮，愛莫能助。而購買日用必需品，在在需財。親戚告訴我說，電視台發動捐款，兩者各有百多萬，政府還有救濟金，[illegible]存。又有新收的各界捐款，是否可以快些發給我們？因為[illegible]是不能長住[illegible]的。賑災如救火，善心人的捐輸，早一天給我們總比遲一天好。先生，你總覺得我的要求過份嗎？

不幸人上

樓梯被放廢紙 已通知防火組

遜唐者：

貴報曾於一九七六年一月十五日刊登黃為羣君之信投訴有關北角木星街九及十一號樓梯下堆置廢紙一事。

本處人員往上址視察證實該項投訴合理。在視察時發現在扶梯下存放有包裝廢紙，此等紙包在視察人員面前移去而負責人受警告不得再犯。由於地下是用作包裝廢紙工場，此事亦已轉交予勞工署作進一步處理。

在同一次視察中並且發現天台之出路是鎖閉，因此本處正採取減除火警危險行動着令負責人拆除該鎖扣裝置，否則本處會提出控訴。

貴報讀者如再見有廢紙存放於扶梯下，應撥電話五－一八一一二二通知防火組，使能立即採取行動。

此致

大公報編輯

消防事務處處長[illegible]

一九七六年二月十日（隋鴻發代行）

代郵

不明人先生：來[illegible]

地震發生的原因

科學知識

管謙虛人先生：

來信說你對日前在危地馬拉發生的大地震甚為關切，很希望知道構成地震的原因。此次地震，有說是由於北美洲大陸向西傾斜所造成。

地震發生的原因很多。有些地方當地震發生前，常會是火山爆發，大量熾熱的熔岩從地下噴出，引起地殼的震動。有些岩石因為受到各種自然現象的侵蝕或破壞，失去位置上的平衡，從而崩坍下來，也可能引致地震；月亮與太陽的引力也能導致地殼上層的移動，引起地震，甚至有時強勁的風，也有可能引起地震。

絕大多數地震是由於地殼本身的運動所造成。原因是地球自轉的速度時時會不均勻，加上地殼內部熱能的變化，地殼內便產生了一種推動岩力的巨大力量，稱為地應力。當地應力作用尚未超過岩石的彈性限度時，岩石會產生彈性變形，並把能量積累起來，到地應力作用超過地殼某處岩石的強度時，就會在那裏發生破裂，或使原有的破裂重新活動，它所積聚的能量則會急劇地釋放出來，從而引起地殼的震動了。所以，地震只是現象，而地應力的變化和發展才是實質。

地震的地理分佈有一定的規律，多半發生在地殼活動性較大的地帶，特別是大陸與大洋交接的地方。太平洋沿岸是地球上地殼構造運動非常活躍的地帶，地震發生的機會也特別多。在太平洋四周分佈着又長又深的海溝，而在太平洋東部，南北美洲太平洋沿岸縱列着高大的山脈，在太平洋的西部，環繞着一系列弧狀分佈的島嶼，山脈和島嶼是近代地殼運動強烈抬升區，深海溝卻是劇烈下降區，山脈、島嶼和深海溝之間傾斜懸殊，形成地殼的脆弱部分，就容易發生地震，形成了太平洋沿岸的地震帶。

此外，還有[illegible]東西方向伸延的地震帶，它從地中海兩岸向東伸入亞洲，影響到我國西北部和西南部，向南沿喜馬拉雅山經印度洋到印度尼西亞群島，和太平洋地震帶相連。

地震雖有一定的破壞力，但人們是可以通過預測來最大限度地減少損失的，在這方面，我國已取得了不少經驗。

羊癇症需長期服藥

康妮君：

（一）羊癇症大多數無明顯原因，只一部份有遺傳病歷，其餘少數是因為腦部疾病而致，例如腦瘤，腦受傷，血管硬化，分娩時嬰兒腦內受傷等。羊癇症並不是由細菌引起，不是傳染病，絕不會傳染他人，亦絕不因為[illegible]而致。

（二）女性患羊癇症者可以結婚[illegible]。雖然有些徵候[illegible]曾遺傳給子女，但羊癇症現在已有特效藥物可作長期服用，以防止病發，所以女性患者對結婚生育並無大影響。

（三）羊癇發作時，患者會有全身肌肉或部份肌肉抽筋，多有昏迷現象。在抽筋發作時，應保[illegible]

[illegible]期服藥，當可有效防止羊癇發作。除少部份有明確原因而可以除去之外，多數羊癇皆不能徹底治愈。

（五）神經緊張[illegible]

香港醫學會

承印刊物須加查核 內容不妥可能被罰

克仁

話說一家樂一開設了一個家庭式的印刷廠，專門為印刷廠加工紙盒，生意不俗。他的工場還有很多空出的地方，由於他對印刷較為熟悉，便增設印刷機器，擴充業務。

印刷部開業後，生意陸續上門，起初一些簡單的單據和小冊子，其後增聘人手，接了一些較為複雜的印刷品，也可以承接[illegible]。[illegible]理，印刷[illegible]公司內部事務公結[illegible]出外兜接生意，因而認識不少雜誌社的編輯及書刊代理商。

一天，某雜誌社的編輯[illegible]親自找上門來，請一家樂一替他們印一些連環圖和雜誌。一家樂一過去也曾替他印過[illegible]

珠江發源地 最遠在雲南

[illegible]問：珠江的發源地[illegible]

（一）珠江是指廣州南部至南海的一段水道，它上有東、北、西三江，以西江最長，而西江的上游可上溯至雲貴高原，因此，珠江的發源地可以追溯至雲南省烏蒙山脈的馬雄山，這是南盤江的發源地，這條江的江水至廣西省匯合北盤江，成紅水江（或稱烏堤江），紅水江匯合柳江後稱為黔江，再匯合南下的郁江為潯江，潯江在梧州匯合桂江後稱西江，東流進入廣東省境，至廣州後匯合東、北二江為珠江。

（二）廣州之南的江水中有一圓沙名海珠，珠江因此得名。這個小島現在已和北岸連結在一起了。

日內將前往北京任所

【本報訊】新西蘭新任駐我國大使R・B・阿特金斯和夫人，昨天下午乘新西蘭航空公司班機由奧克蘭抵港。阿特金斯大使在機場說，他將在港作短暫逗留，隨後乘火車去廣州，轉往北京到任。他並透露，新西蘭總理將於四月間來華訪問。新西蘭駐港專員芬利昨天到機場迎接。

世界糧情與香港食米

去年世界稻米產量增至三億四千萬噸，泰國年內要出口食米一百五十萬噸，今年供應比前增加，米價大勢可能趨降。

李輝

隨着去年世界稻米的增產，食米供應亦增多，此間米商預測今年國際米價可能略跌。

特稿

今年一月中旬，美國農業部方面曾發表了一個數字，說一九七五年世界稻米的產量，比一九七四年增加百分之五，創下三億四千三百萬噸有史以來的最高紀錄。並指出豐收的國家不少，包括緬甸、印尼及整個印度次大陸。事實上，早些時巴基斯坦、菲律賓、孟加拉、日本、美國等都已經發表其稻穀收成增加的消息。一九七五年是中國農業的第十四年豐收年。

有消息說，泰國今年要出口的食米將爭取達到一百五十萬噸的目標。所以泰國政府早已多方設法為達到此目標而努力。泰國政府為了進一步爭取外銷市場，除撤銷了出口米商的規定儲糧措施之外，還再降低了食米的出口貼價，目的是要使出口米價降低之後，能在國際市場進行競銷。

菲律賓外長在今年一月初亦曾透露，一九七五年七月至七六年六月這個年度內，其國內將可取得歷史上最大的一次食米豐收，比上一年度約增加百分之十點六，使菲有「龐大」的緩衝儲存，所以估計今年菲律賓進口米會減少，甚至可能有米出口。

此外柬埔寨亦早已透露要爭取今年恢復食米出口。美國也因增產而要爭取大米有較多出口。

從以上一些資料可以看出，許多產米的國家，今年有較多的食米出口，而食米進口國家則因為自己本國食米增產而減少購入，個別甚至可能還有米輸出。

一般來說，香港的米價是受外國米價變動所影響，但也受本地一些因素所支配。譬如進口米「限額制度」就是因素之一。就上月初來說，因為今年首季入口米額被宣佈削減一成（按：即只能照基本額八萬九千四百六十噸的九成進口，即總入口量為八萬零五百一十四噸），此間米價就曾上升。

過去一年，香港的米價是從高到低的。年初泰國百分百普通級大米大餅每擔尚成一百五十元左右，但到年底每擔已降至只一百一十多元，中國米每擔也由一百四十多元降至一百二十元左右，跌幅均超過百分之二十。整年來說，港市米價的下跌，受外來米價影響較大。

香港食米的供應，去年主要來自中國內地與泰國，次為澳洲米與美國米。中國內地米銷港是採取每月售定價方式，售定價好些時候是隨着國際米市的變化而變化。泰國在去年曾再三的被減低食米出口貼價。去年初，泰國報來的百分百普通級大米，每噸為四百二三十美元，但年底時已降至約三百二十美元。儘管泰國當局多方設法（包括減少出口米商擔負的儲糧）爭取食米多銷，但結果還是未能達到出口指標。去年泰國共出口食米九十三萬多噸，與指標一百二十萬噸尚有一段距離。

一九七五年本港的食米進口仍由被指定的三十八家入口米商經辦，但進入一九七六年則該批指定入口米商將增多七家，即增為四十五家。過去一年，因為整個米市是由高到低，入口米商擔負的儲糧有時便要蒙受貨價的虧蝕。不過由於去年首季以後，銀行利息較低，這對他們究竟是有些好處的。整年來說，經營中國米與澳洲米的入口米商一般都[illegible]，而經營泰米入口為主的則只能拉平，甚至有些虧蝕。

巴西停止織品進口
大馬優待食物輸入
巴對數千種貨品停發進口證

【本報訊】商人收到里約熱內盧消息，巴西政府十日停止了數千種被認為非必需的貨品的進口許可證，其中包括果品、手錶及幾乎全部紡織品。

巴西銀行的對外貿易部，在上星期終止發證之後，發表了十二頁貨品名單。停止發證的時間，由上星期至今年六月三十日。

停發進口證的貨品，不包括泛美同盟中，為自由貿易而談判的貨物在內。

貨品名單上的大類貨品之一是果品，在一九七五年巴西的進口貨中佔一億一千八百四十八萬三千美元。其次是手錶及其配件，一九七五年共佔二千五百五十八萬五千美元。跟着是非印刷用紙、汽車、電單車、拖車及近乎全部紡織品。

在巴西利亞，財政部人士稱，停發進口許可證的貨品，並非意味着禁止進口。他們說，商人可以不賬證進口停止發證的貨物，但是在這種情況下，他們要付進口商品價值百分之一百五十的罰款。

【馬來西亞十日航訊】馬來西亞政府決定取消一部分食品的入口附加稅。馬來西亞的入口附加稅是為了節省外匯和保護國內產業的，一般均附加百分之五。現在對於家畜、雞肉和穀物的輸入決定免徵附加稅。

股票跌破四百關
恒生指數落至三九九點八二

【本報訊】昨日股價再跌，恒生指數已跌破四百點關，跌為三九九點八二，跌五點四二。遠東指數也跌破二千點關，跌為一九九九點一三，跌廿六點零六。金銀綜合指數跌零點二八，跌為三四點二七。金指數跌零點三一，跌為三四點六七。銀指數跌零點二三，跌為三五點三三。

昨日恒生股跌二元，跌為一二六元。匯豐股跌六毫，跌為二十元六。英泥股跌四毫，跌為十八元。電話、怡和及連卡佛A股各跌三毫，電話股跌為十八元七，怡和股跌為廿五元四，連卡佛A股跌為廿三元半。火利、隧道和煤氣股各跌二毫，火利股跌為七元八，隧道股跌為七元八，煤氣股跌為十九元。但信昌股則升五毫，升為七元三。聯合汽水股升二毫，升為十元二。大酒店股升一毫，升為九元二等。

昨日股票成交，共值八千九百零八萬元，其中九龍佔一百七十五萬，金銀佔二千四百四十萬，遠東佔四千二百八十一萬，香港佔二千零一十二萬，比前天減一百八十三萬。

昨日股價之再度下跌，主要是人們認為匯豐派息四毫二，十份送一份紅股不合理想，不像上年度的四開一之好，於是有人拋售。據悉拋售的以中、小戶多，大戶以退為進，因他們鑒於英、美、日股均跌後

悉尼羊毛市穩

【本報訊】據法新社悉尼十日消息，這一天，悉尼羊毛市情堅穩。

這一天的交易中，日本及西歐是主要買家，東歐購貨中等，羊毛貿易公司購買了百分之十。

各地經濟

美對穀物收成估計
最近放出悲觀空氣

【本報訊】據美聯社華盛頓十日消息，美國農業部星期二指出去年美國冬小麥收成因為廣大產區出現旱災而持續惡化，在最大的生產州堪薩斯州被訪問的農民們述他們的一九七六年的收成將會是八年來之最小。

專家認為美國小麥的減產會引起穀物的普遍性漲價和點燃起另一次食品消費價格的螺旋上升。

據農業部的收成報告指出，至二月一日為止，廣大麥區的冬小麥收成是低於正常水平的。在堪薩斯州也只有對東部的三分之一土地的小麥收成前景看好，這主要是在大部分的植麥土地上，表土的溫度很低和沒有預來的種植以抵擋颶風造成的損害。

因此，堪薩斯州的小麥生產者估計一九七六年該州的收成約為二億五千萬至二億七千五百萬英斗，即與比上一年的豐收減少百分之二十一至二十九。去年的收成超過三億五千萬英斗。

農業部最近指出，乾旱的天氣由二月一日以來一直持續，過去一週在大平原收割的小麥仍受到乾旱和沒有下雪以幫助抵擋大風的損害。

這次嚴重的冬季旱災，影響了差不多全美國小麥的四分之三的生產，相信美國小麥收成將會繼續由農業部去年十二月二十二日的試估產量十五億英斗下降。

該部官員表示，在五月十日以前，將不會有新的估計數字發表，而去年十二月二十二日的試估，是根據當時正常的濕度來推算冬季和初春的產量的。

去年，美國小麥的收成為二十一億英斗，足夠供應國內和出口需求，以及由今年開始增加的庫存量。因為，就算今年美國小麥收成因受災而下降，但這並不意味美國小麥會有不敷之虞，在受旱災的冬小麥植區以外，情況看來良好，農民也已經開始下種春季小麥。

農業部估計今年的即期小麥轉期庫存將會在三億九千萬至四億六千五百萬英斗之間，比較去年夏季的三億二千七百萬英斗及一九七四年年中的二億四千七百萬英斗增加。本出口季度的輸出預料會創紀錄而接近十三億至十四億英斗之數，國內消費量將在六億七千二百萬至六億九千七百萬英斗之間。

本港銀行增設分行
去年數居戰後第二
匯豐渣打佔總數四成多

【本報訊】去年本港銀行增設分支行處達七十六家，計港島三十家，九龍三十七家，新界九家。如果扣除法國國家巴黎銀行新都城商場分行停辦一家，總數也有七十五家。與前年增設總數八十七家比較，雖略有遜色，但也為十二年來的第二位，也可說是戰後以來第二位，足見銀行增設趨勢，仍是方興未艾。比較特殊的是去年新界及離島所佔比例幅度則以年初及年底兩個時期為大。在全部增設的七十六家中，仍以匯豐、渣打居首位，計匯豐十[illegible]家，渣打十四家，共佔總數百分之四十三，大有你追我趕跡象。

美大豆油漲

【本報訊】據外電報道，本月十日，芝加哥商品交易所的農產品及大豆油價格回升，原因是，目前美國[illegible]薩斯州及奧克拉荷馬州的天氣仍然乾旱，且吹大風，農產收成可能受影響。四種農產品期貨十日的收市價如下（單位：蒲式耳美元）：小麥三月份三．六[illegible]，玉米三月份二．六七五，燕麥三月份一．六二五，大豆三月份四．[illegible]。大豆油三月份期貨，十日收市每磅一七．一〇美仙。

巴棉舊出口承諾 巴商說將會履行

【本報訊】外國通訊社消息：上[illegible]期當地棉花現貨價格平穩，一般[illegible]。巴基斯坦新收成棉花的出口承諾目前仍然停止，但是政府管制的棉花出口公司則稱，舊的出口承諾將會履行。

金價回升

【本報訊】在歐、美金價閃縮不定之下，香港金價昨日卻反覆回升，九九金期貨價每兩比前升七元三，飾黃金價則升十元，即每兩升為八二〇元。美鈔和美匯價仍屬疲慢。

九九金昨以七七[illegible]開出頭盤，比上日收市價升四元六，[illegible]是全天最低價，[illegible]七七九．[illegible]是為全日最高價。[illegible]下午在七七七．九至七七八之間上落，收市七七八．七，加息三元零九。牌上交收三千五百兩。美鈔開[illegible]，收市[illegible]。美匯開[illegible]，收市[illegible]。

美棉期貨價升

【本報訊】據外電報道，本月十日，紐約棉花期貨價格上升，收市價每磅上升了〇．五五至〇．九五美仙。

各月期貨以每磅美仙計算，十日的收市價如下：三月份，五九．六〇，五月份，六〇．八〇，七月份，六一．四五，十月份，六〇．四〇，十二月份，五八．四五。

馬克外匯上漲不已

【本報訊】昨日港市馬克匯價繼續調升，英鎊匯價與美元匯價則下跌。

由於在歐洲外匯市場上，西德馬克是較穩硬的貨幣之一，在其他多種貨幣動盪不定之下，扯購馬克的投機者增多，所以馬克身價續挺。相反，美元與英鎊卻下跌。此間西德匯銀行買價昨續漲之故高，每百馬克比前多兌〇．〇一五港元，美匯則每百美元少兌一港元，英匯每鎊少兌〇．〇一五港元。其他匯價起跌不一。

西德不迭闢謠 否認馬克升值

【本報訊】據外電報道，西德政府星期一正式否認將在歐洲聯合浮動中將西德馬克升值的謠傳。

政府發言人在記者會上表示，目前並不考慮在聯合浮動內改變關係。西德總理施密特本週四、五在法國尼斯與法國總統德斯坦舉行會議，可能討論馬克和法郎問題，但主要考慮的問題將不是升值或貶值。

曼谷生油 出口放寬

【曼谷九日航訊】據泰國商業部外貿廳長業提八日宣佈，擴大通融花生油出口申請範圍。

商業部於一九七四年曾宣佈通融曾在一九七三年輸出花生油者可申請輸出花生油，但數量須事先獲該部認可。現在再放寬為通融前所未曾輸出花生油者亦可申請輸出花生油，但出口數量仍要事前獲得外貿廳認可。

CONCORDSHIP LINE

香港—沙巴．汶萊．沙撈越定期航線

M.V. "PACIFIC ASIA No.1" 太安輪 直放：山打根．亞庇．婆羅乃 二月十四日落貨 十六日截收開行

M.V. SIBANI 詩美輪 直放：古晉 二月廿七日落貨 廿九日開行

總代理：東安海運有限公司啓 香港干諾道中一三〇號誠信大廈六樓 電話：5-439326 439419 438791

山下新日本汽船株式會社 Y. S. LINE

公會會員 M.S. SADOHARU MARU 佐渡春丸 泊A50泡 二月十一日落貨 十三日下午開行 直航：科威特，阿布打比，[illegible]

如蒙惠顧歡迎接洽 香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 [illegible]

M.V. BULSOOK 本行新式堅固快捷輪船 美寶美 直透：曼谷 二月十四日落貨 十六日下午開行 泊B21號泡

M.V. "CHITTIN TANTHUWANIT" 美中美 直透：曼谷 二月廿一日落貨 廿三日下午開行

貴客如蒙惠顧 本行總代理 振盛行有限公司啓 電話：5-430135-8 寫字樓電話：5-485749

香港—沙巴定期航線 新型快捷時速十四浬 M.V. WAHLEE **華利** 直透：山打根 斗湖 二月廿二日收貨 廿三日開行

惠南有限公司 干諾道西48至51號惠南大廈十九樓 電話：四三二二四七〇

日本海運株式會社 Japan Line

ST. MAARTEN PHILISBURG VIA CURACAO

委內瑞拉．西印度羣島 加勒比海特快航線

M.S. "JAPAN ROBLE" 樂讚輪 快輪 本日 三月[illegible]日落貨 四日開行

直航（DIRECT）
CRISTOBAL, PANAMA, COLON, SANTO DOMINGO, SAN JUAN, PORT OF SPAIN, PUNTARENAS, CORINTO, CURACAO, ARUBA, SAN JOSE DE GUATEMALA, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, ACAJUTLA, MANZANILLO, ACAPULCO.

兼收下列各埠
MANAUS, BRAZIL
SAN FERNANDO（TRINIDAD）由PORT OF SPAIN轉駁
聖馬田（PHILISBURG）由CURACAO轉駁

貴客付貨請移玉步 總代理：泛洋航運有限公司 德輔道中七十一號聯邦大廈七〇五室 電話：H二三八〇九一—八（八線）

[illegible]城輪 M.V. "KOTA TANJONG" 訂二月十五日抵港 十七日開行 直航：DAR-ES-SALAAM, MOMBASA, MOGADISCIO, ADEN, DJIBOUTI, ASSAB, HODEIDAH, AQUABA & PORT SUDAN.

[illegible]城輪 M.V. "KOTA MELATI" 訂二月十五日抵港 十六日開行 直放：BANDAR ABBAS, KHORRAMSHAHR, BASRAH.

太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：五—二二六一七四（五線）

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

M.V. "GARZA WORLD" 嘉和 二月十二日由日抵港，二月十五日收貨，即晚開行。直放：新加坡

M.V. "ASHIYA MARU" 蘆屋丸 二月廿二日由日抵港，二月廿三日收貨，即晚開行。直放：新加坡

M.V. "HOSO MARU" 豐桑丸 二月廿五日由日抵港，二月廿六日收貨，即晚開行。直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司 [illegible]

「寶泰塢」M.S. "PANTAZIS L" 向上海索，定於二月十五日中午啓航。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓 電話：二四二二六一

順昌航業有限公司

（最新型客貨輪時速十六浬 全船冷氣設備）

M.S. "TAIPOOSEK" 大寶石 直透：新加坡，庇能 本期：二月廿五日落貨廿七日開行 下期：三月十三日落貨十六日開行

M.S. "TAILUNGSHAN" 大龍山 直透：曼谷 二月十六日落貨十八日開行

M.S. "TAIFOOK SHAN" 大福山 直透：曼谷 二月廿五日落貨廿七日開行

NEPTUNE SHIPPING & MANAGEMENT CO., INC

香港—馬尼拉 M.V. "GALLO" 佳樂輪 直航：馬尼拉
VOY. 134 二月十七日抵港 十八日開行
VOY. 135 二月廿六日抵港 廿七日開行

貴客付貨 請臨接洽 總代理：東洋船務有限公司 [illegible]

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE

全貨櫃航線 來往香港—東南亞各地（兼收冷藏貨）

寶利雅士 BONITA ACE VOY. 41 二月十四日抵港 十五日開行；三月一日抵港 二日開行

亞洲雅士 ASIA ACE 二月廿一日抵港 廿二日開行；三月八日抵港 九日開行

M.S. "SHONAN MARU" 昭南丸 二月十六日抵港 二月十七日開 不收出口貨

貴客付貨 無任歡迎 總代理：東洋船務有限公司 [illegible]

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

航線	船名	落貨日期	開行日期	直航
歐洲．英國	江龍快輪	2月15日	2月16日	毛里求斯、澳洲、安特衛普、鹿特丹、倫敦、利物浦、都柏林
毛里求斯 歐洲入口	馬來明珠 Malaysia Permai	2月23日到港卸貨	直航上海	

總代理：泛洋航運有限公司 德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-230091-8（八線）

澳門代理華聯船務公司電話2797地址：巴素打爾古街9-5號

WORLD LINE 香港—婆羅洲 定期航線

M.S. "GOLDEN LAKE" 金湖輪 日本—香港—汶萊 定期航線 二月十一日到港 十五日開行

M.S. "TIANGA" 天加輪 直往：新加坡、巴生 二月十八日到港 十九日開行

M.S. "KUCHING" 古晉輪 二月十六日由日本抵港卸貨

M.V. SOUTH WING 南翼輪 直放：納閩 二月十六日落貨 二月十七日開行

總代理：大源船務有限公司 接洽處：東源公司 香港文咸東街一三六至一三八號 電話：H四四四五〇九六，四四四五七八

EASTERN SHIPPING LINES

日本—香港—星馬 定期航線 名士輪 直往新加坡 二月廿二日到港 二月廿三日開行

貨箱服務 香港—菲律賓 定期航線 東美輪 直往馬尼拉 本期 二月十八日到港 二月十九日開行 下期 二月廿六日到港 二月廿七日開行

總代理：東源大地有限公司 接洽處：東源公司 香港干諾道西48至51號惠南大廈十七樓 電話：H四五二二四八，四三六六一五

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
穗高山丸	HODAKASAN MARU(上午一時)	日本	A34	大三
士打高麗	STRAAT KOREA(上午八時)	基隆	A21	渣華
佐渡春丸	SADOHARU MARU(晚早)	日本	A50	山下
太陽愛神	SUN CUPID(上午十一時)	日本	B21	天祥
嘉和	GARZAWORLD(下午四時)	日本	B6	海聯
利物浦灣	LIVERPOOL BAY(上午六時)	高雄	葵涌	太古
星洲凱勝	SINGAPORE TRIUMPH(上午七時)	高雄	九龍倉	港郵
靈頓	NIENBURG(下午十時)	歐洲	A6	東匯
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK(下午五時)	歐洲	海面	馬士基
秋島丸	AKISHIMA MARU(下午一時)	日本	B29	永泰
美真美	BULSOOK(上午十時)	曼谷	B20	振盛行
利達泰	RYTTERHOLM(上午十時)	歐洲	A11	多利順
豐友丸	HOYU MARU(上午五時)	日本	B16	東洋
開城	GATEWAY CITY(下午六時)	蘇碧灣	葵涌	海陸
大韓怡美利	HUGHEVERETT(下午七時)	新加坡	A	福來
利士碧琪	KRISTIN BAKKE(上午六時)	新加坡	A32	鐵行
美雅	MAYAGUEZ(上午一時)	蘇碧灣	葵涌	海陸
山幸丸	SANKOU MARU(上午三時)	日本	B12	中央
美麗星	MARY STAR(下午五時)	釜山	油蔴地	新興行
捷興	CHIEH HSING(上午一時)	美國	A0	明仁
	KYOSEI MARU No.8(上午八時)	茂國	A36	英東

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
海騰	OCEAN PRIMA(中午)	新加坡東非	A22	大三
昌興	FORTUNE RUNNER(下午)	新加坡	B6	海聯
山泰丸	SANTAI MARU(下午)	新加坡	B15	大三
光榮丸	GLORIA MARU(下午)	紅海	A17	日郵
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(下午)	仰光吉大港	A33	福來
佐渡丸	SADO MARU(下午)	南非	A18	日郵
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU(晚早)	新加坡南非	A23	大三
金星	GOLD STAR(下午)	南非	九龍倉	新興行
美雅	MAYAGUEZ(下午)	新加坡	葵涌	海陸
美敏	AMERICAN MING(上午八時)	新加坡	北角倉	美輪
	ANONA(上午八時)	神戶	北角倉	華林
	KIAN AN(上午十時)	釜山	A10	明仁
理路	JUNIOR LILO(上午四時)	高雄	葵涌	摩拿
沙歌美	SURCOUF(下午)	西非	A16	沙啡

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海隆	HAI LONG(上午)	基隆	油蔴地	永裕
立端翡翠	NEPTUNE EMERALD	歐洲	葵涌	怡和
東海	TUNG HAI	高雄	油蔴地	東海
力沙馬士基	LEXA MAERSK(上午)	日本	海面	馬士基
寶哥斯基	EUG KWAITKOWSKI	歐洲	A	天祥
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	葵涌	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMEN(上午六時)	新加坡	黃埔倉	總統
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	油蔴地	東海
美國太空人	AM.ASTRONAUT(上午)	美國	北角倉	美輪
漢江	HANGANG GLORY	日本	葵涌	川崎
山口丸	YAMAGUCHI MARU	新加坡	A	日郵
麥迪遜總統	PRES. MADISON(下午六時)	美國	黃埔倉	總統
遠東海員	ORIENT MERINER(晚上)	高雄	葵涌	海陸
賓塔施	PANTAZIS L(中午)	上海	B	華夏

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
佐渡春丸	SADOHARU MARU	波斯灣	A50	山下
金湖	GOLDEN LAKE	新加坡巴生	A20	東源
太陽愛神	SUN CUPID	新加坡巴生	B21	天祥
嘉和	GARZAWORLD(下午)	新加坡	B6	海聯
秋島丸	AKISHIMA MARU(下午)	新加坡巴生	B29	永泰
三幸丸	SANKOU MARU(下午)	馬尼拉	B12	中央
漢江	HANGANG GLORY	高雄日本	葵涌	川崎
立端翡翠	NEPTUNE EMERALD	漢堡鹿特丹	葵涌	怡和
利物浦灣	LIVERPOOL BAY(中午)	南安普頓	葵涌	太古
星洲凱勝	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡鹿特丹	九龍倉	港郵
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州紐約	葵涌	馬士基
士打高麗	STRAAT KOREA	新加坡波斯灣	A21	渣華
穗高山丸	HODAKASAN MARU	南非	A34	大三
豐友丸	HOYU MARU	新加坡	B16	東洋
開城	GATEWAY CITY	蘇碧灣	葵涌	海陸

躉船停泊表

船名		停泊處	公司
安怡	ANYI	A44	遠洋
東方領袖	ORT.LEADER	九龍倉	港郵
虹棉	HUNGMIEN	A46	招商局
	EASTERN NEPTUNE	B38	大元
	MANCHESTER CONCEPT	太古塢	太古
東方之龍	ORIENTAL DRAGON	白沙石	港郵
東方領航	ORT.CHARGER	九龍倉	港郵
南山	NANSHAN	B37	招商局
	DOLPHIN	A9	泛洋
海和	OCEAN AMITY	官塘	金山
濱江	BINJIANG	A49	遠洋
	TAI SANG	油蔴地	大生
新高雄	NEW KAOHSIUNG	B31	利源
	ASIA UNITY	吉列島	泛洋
巴拉勵	ARABELLA	九龍倉	新興行
太平	TAI PIENG	B32	遠洋
衛國	WEI KUO	A41	遠洋
比高	BAIKAL	九龍倉	華林
	MANGO QUEEN	吉列島	馬士基
海船主二號	SEA MASTER No.2	A47	泛洋
金華	KING HWA	油蔴地	東海
東來	DONG NAI	太古塢	招商局
海民	HAI MING	油蔴地	永裕
豐運丸	HOUN MARU	A2	東洋
立端晴	NEPTUNE JADE	太古塢	中央
	NEW SILLA	A37	英東
東嘉	TONGA	B1	東源
嘉斯	CARDROSS	B8	華夏
赤洲	CHIK CHAU	B39	太來
杜倫	TULANE	A31	百保利
興華	HSING HWA	油蔴地	明仁
	SEA FORTUNE	吉列島	金山
美金	MUI KIM	A40	港榮

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
成沙安力	VISHVA ANURAG	新加坡	2月14	東亞
渣林	JHELUM	日本	2月14	東海
太安	PACIFIC ASIA No.1	沙巴	2月14	東安
斯利迪	SLIDRE	關島	2月14	怡和
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	2月14	馬士基
寶利雅士	BONITA ACE	日本	2月14	東洋
財政	SL.FINANCE	美國	2月14	海陸
美麗星	MARY STAR	釜山	2月14	新興行
士打凡克林	STRAAT FRANKLIN	基隆	2月14	渣華
海强	HAI CHIANG	高雄	2月14	永裕
士打雅高甌	STRAAT ALGOA	高雄	2月14	渣華
先達雅迪	STRATHARDLE	日本	2月15	鐵行
裕國	YUE KWOK	日本	2月15	中央
愛華麗	ADVARA	高雄	2月15	福來
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	2月15	東海
征發	KARA CAREER	上海	2月15	捷洋
國泰	AFFLUENT COUNTRY	高雄	2月15	建華
海昌	OCEAN PROGRESS	日本	2月15	大三
維加	C.K.VEGA	日本	2月15	天祥
哥打丹絨	KOTA TANJONG	上海	2月15	太平
士打巴厘	STRAAT BALI	上海	2月15	渣華
佳祥丸	HEKIYO MARU	日本	2月15	永泰
秀城	KOTA MELATI	上海	2月15	太平
友島丸	TOMOSHIMA MARU	日本	2月15	協成
富大丸	HODAI MARU	日本	2月15	東洋
阿利近	OREGON	三藩市	2月15	怡和
東元	DONG WON	釜山	2月15	東宇
士打菲芝	STRAAT FIJI	非洲	2月15	渣華
海望	OCEAN HOPE	新加坡	2月15	大三
嘉新	CHAR HSING	高雄	2月15	嘉華
山和丸	YAMATO MARU	日本	2月15	中央
大龍山	TAILUNG SHAN	曼谷	2月15	順昌
寶獅	PERSEUS	韓國	2月15	百保利
國榮	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	2月15	建華
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	2月15	捷成
太平皇后	PACIFIC QUEEN	關島	2月15	東源
遠東友誼	F.E.FRIENDSHIP	日本	2月16	豐利行
吉雲	GEH YUNG	高雄	2月16	港郵
佳達	KALANTAS	日本	2月16	東洋
協明丸	KYOMEI MARU	日本	2月16	日郵
古晉	KUCHING	日本	2月16	大通
東進	EASTERN PROGRESS	曼谷	2月16	順利
	ACHILLE LAURO F.E. CRUISE	歐洲	2月16	海運
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	2月16	東源
高力勤	KORRIGAN	歐洲	2月16	寶隆
加賀丸	KAGA MARU	日本	2月16	日郵
翠雲	TSUI YUNG	高雄	2月16	港郵
泰來	TAI LAI	高雄	2月16	東海
摩摩利	PRIMORYE	海參崴	2月16	華林
泰瑪	TAMARA	澳洲	2月16	百保利
大鴻	TA HUNG	高雄	2月17	泛亞
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	2月17	東海
海國	HAI KUO	基隆	2月17	永裕
路易士萊克	LOUISE LYKES	高雄	2月17	怡和
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	高雄	2月17	太來
九龍灣	KOWLOON BAY	高雄	2月17	太古
淳祥丸	JUNYO MARU	日本	2月17	永泰
新海法	ZIM HAIFA	美國	2月17	新興行
意大利丸	ITALY MARU	日本	2月17	川崎
佳樂	GALLO	馬尼拉	2月17	東洋
東方通商	ORT.EXPORTER	歐洲	2月17	港郵
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	橫濱	2月17	太古
快速	VELOCITY	日本	2月18	海運
東發	TUNG FAU	基隆	2月18	東海
新都丸	SHINTO MARU	日本	2月18	協成
阿巴納	ALBARAT	波斯灣	2月18	東灣
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國西岸	2月18	太平
美國百靈	AMERICAN LARK	美國	2月18	美輪
華盛頓	WASHINGTON	曼谷	2月18	怡和
英倫丸	ENGLAND MARU	南非	2月18	川崎
天加	TANGA	日本	2月18	東源
珠星	PEARL STAR	日本	2月19	中央
康和	CONCORD	日本	2月19	新興行
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	美國	2月19	馬士基
萬寶隆丸	MT.BLANC MARU	日本	2月19	大三
渣拿澳地	JALAJYOTI	美國	2月19	天祥
龍珠島	PEARL ISLAND	高雄	2月19	香島
力加馬士基	LICA MAERSK	波斯灣	2月19	馬士基
波摩利	PRIMORYE	東京	2月19	華林
大獨士高	DAGMAR SKOU	新加坡	2月19	大三
和泉丸	IZUMI MARU	日本	2月19	日郵
東方運財家	ORT.FINANCIER	高雄	2月19	港郵
日昇	SUNRISE	日本	2月19	天祥
愛芬娜	ELAFINA	日本	2月20	怡和
地中海	MEDITERRANEA	歐洲	2月20	天祥
多瑪高	TOMAKO	印尼	2月20	亞利來
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	美國	2月20	馬士基
日本熊	JAPAN BEAR	加州	2月20	摩拿
麥迪遜總統	PRES.MADISON	美國	2月20	總統
加富	THOMAS E CUFFE	加州	2月20	摩拿
康士達	CONSTANCE	台灣	2月20	東灣
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	歐洲	2月20	馬士基
成沙瑪達	VISHVA MAMTA	新加坡	2月20	東亞
富山	FU SHAN	基隆	2月20	泛亞
迪亞瑪蓮娜	DIA MARINA	日本	2月20	東源
振中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	2月21	振盛行
陽興丸	YOHKOH MARU	日本	2月21	川崎
華利	WAH LEE	山打根	2月21	惠南
東方命運	ORT.DESTINY	新加坡	2月21	港郵
東方通商	ORT.ACE	美國	2月21	港郵
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	高雄	2月21	渣華
嘉寶	JUSTINA L CABEL	日本	2月21	東盛
渣拿耶	JALAJAYA	美國	2月21	天祥
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	2月21	東洋
廣東	KUANTAN	日本	2月21	東洋
湖北	HUPEH	基隆	2月21	太古
派拿可基	PIONEER NAKHODKI	海參崴	2月21	華林
麥蓮	SL.MC LEAN	美國	2月21	海陸
海和	OCEAN HARMONIA	日本	2月21	大三
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	2月21	建華
美華	MYOMAYWA	仰光	2月21	新興行
寶麗娜	BORIBANA	日本	2月22	寶隆
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	日本	2月22	川崎
哥羅拉多	COLORADO	美國	2月22	怡和
名士	MINX	日本	2月22	東源
皇后星	QUEEN STAR	釜山	2月22	新興行
威爾殊門士	WELSH ENDEAVOUR	新加坡	2月22	日郵
愛菲華麗	IFEWARA	日本	2月22	寶隆
蘆屋丸	ASHIYA MARU	日本	2月22	海聯
東方通商	ORT. EXPORTER	高雄	2月22	港郵
香港快輪	H.K. EXPRESS	高雄	2月22	捷成
昭南丸	SHONAN MARU	日本	2月23	東洋
南非好望角	S.A. HUGUENOT	日本	2月23	怡和
利來格偉克	NL. KATWIJK	基隆	2月23	渣華
馬來明珠	MALAYSIA PERMAI	歐洲	2月23	泛洋
如雲	RU YUNG	美國	2月23	港郵
大榮丸	DAIEI MARU	日本	2月23	永祥
湯士伯	TONSBERG	歐洲	2月23	寶隆
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	2月23	太古
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	新加坡	2月23	大三
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	2月23	馬士基
長茂	EVER SUMMIT	美國	2月23	利達
雙濱	ARYA SEPEND	日本	2月23	海運
	ERYCZ MODRZEWSKI	歐洲	2月23	天祥
暉星	STAR ALDEBARAN	日本	2月23	福來
美華碧琪	MARTHA BAKKE	三藩市	2月23	鐵行
渣拿滿地	JALAMOTI	新加坡	2月24	天祥
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	2月24	大三
東榮	EASTERN HONOUR	日本	2月24	天祥
士打呂宋	STRAAT LUZON	高雄	2月24	渣華
菲律利多	PHIL.CORREGIDOR	馬尼拉	2月25	大工
費利怡美利	FERNANDOEVERETT	[illegible]	2月26	福來

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
利達泰	RYTTERHOLM	鹿特丹安特衛普	2月14	多利順
征發	KARA CAREER	漢堡	2月16	捷洋
高力勤	KORRIGAN	鹿特丹漢堡	2月16	寶隆
	ACHILLE LAURO F.E. CRUISE	意大利	2月18	海運
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡鹿特丹	2月18	太古
萬寶隆丸	MT.BLANC MARU	熱那亞馬賽	2月20	大三
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	漢堡不來梅	2月22	馬士基
香港快輪	H.K. EXPRESS	漢堡鹿特丹	2月23	捷成
東方通商	ORT. EXPORTER	漢堡鹿特丹	2月23	港郵
赫臣丸	HUDSON MARU	地中海	2月25	大三
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	熱那亞馬賽	2月25	總統
安琪	ANGELIC WINGS	漢堡鹿特丹	2月26	東方
亞蘭地亞	ATLANDIA	漢堡鹿特丹	2月26	寶隆
派摩利	PRIMORYE	倫敦漢堡	2月29	華林
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡鹿特丹	3月1	鐵行
漢堡	HAMBURG	鹿特丹漢堡	3月2	東亞
邊敏寶力	BENALBANACH	漢堡利物浦	3月2	太古
立端藍寶	NEPTUNE SAPPHIRE	倫敦漢堡	3月3	怡和
星洲榮耀	SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	3月6	港郵
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	3月6	天祥
派那可基	PIONEER NAKHODKA	倫敦漢堡	3月6	華林
利來德	NL. DELFT	鹿特丹哥頓堡	3月6	寶隆
布利斯托丸	BRISTOL MARU	地中海	3月7	大三
亞瑪拿	ASMARA	熱那亞馬賽	3月8	寶隆
寶哥斯基	EUG KWIATKOWSKI	鹿特丹漢堡	3月8	天祥
威廉吉	WISSEKERK	熱那亞馬賽	3月8	寶隆
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡不來梅	3月10	捷成
寶嘉美萊地	BUNGA MELATI	利物浦倫敦	3月10	萬邦
東京灣	TOKYO BAY	漢堡鹿特丹	3月15	太古
亦雲	YEH YUNG	漢堡鹿特丹	3月16	港郵
史蘭地亞	SELANDIA	漢堡鹿特丹	3月16	寶隆
邊柯達	BENALDER	漢堡不來梅	3月20	遠洋
博多丸	HAKATA MARU	熱那亞馬賽	3月20	日郵
査樂達馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡不來梅	3月20	馬士基
利恆	NIHON	漢堡鹿特丹	3月26	寶隆
急連路高	GLENOGLE	里斯本都柏林	3月26	太古

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
渣林	JHELUM	科倫坡卡拉奇	2月15	東海
先達雅迪	STRATHARDLE	波斯灣	2月16	鐵行
秀城	KOTA MELATI	波斯灣	2月16	太平
哥城	KOTA TANJONG	紅海	2月17	太平
協明丸	KYOMEI MARU	紅海	2月17	日郵
加賀丸	KAGA MARU	黑海	2月17	日郵
銅鼓洲	TUNG KU CHAU	波斯灣	2月18	太來
大鴻	TA HUNG	的黎波里貝魯特	2月19	泛亞
綠湖	GREEN LAKE	波斯灣	2月20	海明
日本熊	JAPAN BEAR	波斯灣	2月20	摩拿
和泉丸	IZUMI MARU	的黎波里班加西	2月20	日郵
渣拿澳地	JALAJYOTI	印度	2月20	天祥
愛芬娜	ELAFINA	波斯灣	2月21	怡和
渣拿耶	JALAJAYA	印度	2月22	天祥
寶麗娜	BORIBANA	達打翁特港	2月22	寶隆
康士坦	CONSTANCE	波斯灣	2月23	東灣
雅雅	ARYA SEPEND	波斯灣	2月24	海運
渣拿模漢	JALAMOHAN	印度波斯灣	2月24	天祥
輝星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	2月24	福來
赤洲	CHIK CHAU	紅海	2月26	太來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	仰光吉大港	2月26	福來
利士高	LEDESCO TRES	達打	2月27	海威
尼羅丸	NILE MARU	紅海	2月28	大三
榮星	GLORY STAR	杜拜科威特	2月29	永恒
先達康年	STRATH CONON	波斯灣	3月1	鐵行
金獅	GOLDEN LION	達打亞吳巴	3月1	嘉華
美佳	MERGUI	仰光	3月2	新興行
魯古達	LUKITA	的黎波里班加西	3月8	泛亞

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
馬連馬士基	MAREN MAERSK	角城西非	2月14	馬士基
士打凡克林	STRAAT FRANKLIN	南非	2月14	渣華
嘉新	CHAR HSING	拉高士甜巴巴	2月16	嘉華
海利303	HIGHLY 303	德班角城	2月17	海成
康和	CONCORD	西非	2月20	新興行
海和	OCEAN HARMONIA	[illegible]	2月22	大三
	AN MING	西非	2月23	明仁
[illegible]	[illegible]	[illegible]	2月23	寶隆
南非好望角	S.A. HUGUENOT	西非	2月24	怡和
利來格偉克	NL. KATWIJK	西非	2月24	渣華
士打呂宋	STRAAT LUZON	南非	2月25	渣華
	FIDES	西南非	2月26	大三
南丫島	LAMMA ISLAND	拉高士甜巴巴	2月28	[illegible]
明仁發展	M.R.DEVELOPMENT	西非	3月	明仁
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	南非	3月7	[illegible]
士打里奧	STRAAT RIO	東非	3月8	渣華
士打菲芝	STRAAT FIJI	南非	3月8	渣華
寶根威	BOUGAINVILLE	西非	3月9	沙啡
菲列賓丸	PHILIPPINE MARU	南非	3月9	大三
宗像丸	MUNESHIMA MARU	西非	3月9	川崎
滋賀丸	SHIGA MARU	西非	3月9	日郵
里昂哈	FINN LEONHARDT	東非	3月9	日郵
海企	OCEAN ENTERPRISE	東非	3月9	大三
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	3月10	馬士基
大同	TAIAN	西非	3月10	大三
龍珠島	PEARL ISLAND	南非	3月10	怡和
島根丸	SHIMANE MARU	南非	3月11	日郵
安娜	ORNA	南非	3月13	新興行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
美龍	MINI LIZARD	馬尼拉	2月14	美輪
東方領航	ORT.CHARGER	巴生新加坡	2月14	港郵
斯利迪	SLIDRE	馬尼拉	2月15	怡和
裕國	YUE KWOK	新加坡巴生庇能	2月16	中央
美真美	BULSOOK	曼谷	2月16	振盛行
維加	C.K.VEGA	新加坡	2月16	天祥
友島丸	TOMOSHIMA MARU	新加坡巴生	2月16	協成
富大丸	HODAI MARU	新加坡	2月16	東洋
大和丸	YAMATO MARU	新加坡巴生	2月16	中央
佳祥丸	HEKIYO MARU	新加坡巴生	2月16	永泰
太安	PACIFIC ASIA No.1	山打根亞庇	2月16	東安
佳達	KALANTAS	新加坡	2月17	東洋
國泰	AFFLUENT COUNTRY	曼谷	2月17	建華
東進	EASTERN PROGRESS	曼谷	2月17	順利
東元	DONG WON	印尼	2月17	東和
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	2月17	東源
	SOUTH WING	[illegible]	2月17	東源
大龍山	TAILUNG SHAN	曼谷	2月18	順昌
佳樂	GALLO	馬尼拉	2月18	東洋
淳祥丸	JUNYO MARU	曼谷	2月18	永泰
美月	MINI LUNAR	馬尼拉	2月19	美輪
新都丸	SHINTO MARU	新加坡巴生	2月19	協成
天加	TANGA	新加坡巴生	2月19	大源
珠星	PEARL STAR	馬尼拉	2月20	中央
日昇	SUNRISE	新加坡	2月20	天祥
迪亞瑪蓮娜	DIA MARINA	曼谷	2月21	東源
國興	FLOURISHING COUNTRY	西貢	2月22	建華
廣東	KUANTAN	新加坡巴生	2月22	東洋
東方命運	ORT. DESTINY	巴生新加坡	2月22	港郵
蘆屋丸	ASHIYA MARU	新加坡	2月22	海聯
國榮	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	2月23	建華
多瑪高	TAMAKO	印尼	2月23	亞利來
華利	WAH LEE	山打根斗湖	2月23	惠南
東信	ASIA CLIPPER	汶萊達	2月23	東安
振中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	2月23	振盛行
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡印尼	2月23	馬士基
美滿	AM. MAIN	新加坡曼谷	2月23	美輪
名士	MINX	新加坡巴生	2月23	東源
大榮丸	DAIEI MARU	新加坡巴生	2月24	永祥
國寶	TREASURE COUNTRY	曼谷	2月24	建華
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡	2月25	天祥
海力	WOOSTER KING	馬尼拉	2月25	永裕
豐榮丸	HOSO MARU	新加坡	2月26	海聯
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡	2月26	福來

東亞・東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
美麗星	MARY STAR	釜山	2月14	新興行
寶哥斯基	EUG KWIATKOWSKI	日本	2月14	天祥
蓮堡	NIEN BURG	日本	2月14	東匯
太平皇后	PACIFIC QUEEN	關島	2月15	東源
海强	HAI CHIANG	高雄	2月15	永裕
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	2月15	東海
寶利雅士	BONITA ACE	高雄日本	2月15	東洋
東海	TUNG HAI	高雄	2月15	東海
明禮	MING LI	基隆	2月16	明仁
遠東友誼	F.E.FRIENDSHIP	高雄日本	2月16	豐利行
美滿	AM.MAIN	基隆高雄	2月16	美輪
海隆	HAI LONG	基隆	2月16	永裕
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	2月17	東海
亞達達	ATALANTA	基隆	2月17	新興行
泰來	TAI LAI	高雄	2月18	東海
海國	HAI KUO	基隆	2月18	永裕
大獨士高	DAGMAR SKOU	日本	2月20	大三
美霧	AM. MIST	基隆高雄	2月20	美輪
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	2月20	東海
嘉寶	JUSTINA L CABEL	日本	2月21	東盛
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄日本	2月22	東洋

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
士打雅高甌	STRAAT ALGOA	中西美	2月15	渣華
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華	2月15	鐵行
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	2月15	山下
美國太空人	AM. ASTRONAUT	加州紐約	2月15	美輪
財政	SL. FINANCE	美國	2月15	海陸
海昌	OCEAN PROGRESS	加勒比海	2月16	大三
遠東友誼	F.E. FRIENDSHIP	美國西岸	2月16	川崎
寶獅	PERSEUS	溫哥華委內瑞拉	2月16	遠行
派摩利	PRIMORYE	加州西北太平洋	2月16	華林
路易士萊克	LOUISE LYKES	墨西哥灣	2月17	怡和
泰瑪	TAMARA	紐約美國大西洋	2月17	百保利
新海法	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	2月17	新興行
香港鳳凰	H.K. PHOENIX	美國西岸	2月18	太平
吉雲	GEH YUNG	西雅圖溫哥華	2月18	港郵
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	2月18	怡和
伊太利丸	ITALY MARU	加勒比海	2月19	川崎
美國百靈	AM.LARK	加州紐約	2月19	美輪
快速	VELOCITY	加勒比海	2月19	海運
東方財政	ORT.FINANCIER	加州紐約	2月20	港郵
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	加州紐約	2月20	馬士基
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	2月20	總統
成沙瑪達	VISHVA MAMTA	紐約波利士多達	2月21	東亞
派拿可基	PIONEER NAKHODKI	加州西北太平洋	2月21	華林
加富	THOMAS E CUFFE	加州	2月21	摩拿
亞洲雅士	ASIA ACE	維若蒙地牙哥	2月21	山下
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	南美	2月21	渣華
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	2月21	川崎
麥連	SL.MCLEAN	美國	2月22	海陸
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	2月22	川崎
哥羅拉多	COLORADO	檀香山加州	2月23	怡和
長茂	EVER SUMMIT	紐約	2月23	利達
渣拿滿地	JALAMOTI	加州西北太平洋	2月24	天祥
美國精兵	AM.LEGION	加州紐約	2月25	美輪
天馬利	TEMERAIRE	紐約美國大西洋	2月25	百保利
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	紐約	2月26	總統
菲律利多	PHIL. CORREGIDOR	沙灣拿紐約	2月26	大工
東方導師	ORT. EDUCATOR	加州紐約	2月27	港郵
韓龍	HAN YONG	美國	2月27	大三
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	美國	2月27	總統
力打鍵寶	NEDER ELBE	墨西哥灣	2月28	渣華
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	美國	2月28	馬士基
商業	SL.COMMERCE	美國	2月29	海陸
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	2月29	川崎
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	溫哥華	2月29	鐵行
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	美國西岸	2月29	太平
成沙迪亞	VISHVA ADITYA	加州西北太平洋	3月2	東亞
日本樂譜	JAPAN ROBLE	加勒比海	3月4	泛洋
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	3月4	摩拿
美國自由	AM. LIBERTY	加州紐約	3月4	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
愛華麗	ADVARA	澳州	2月16	福來
翠雲	TSUI YUNG	澳洲	2月17	太古
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	2月20	香島
湖北	HUPEH	新西蘭	2月22	太古
美華碧琪	MARTHA BAKKE	弗里曼特爾	2月24	鐵行
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	2月24	怡和
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	2月26	太古
東方海員	ORT.MARINER	澳洲	2月28	港郵
士打巴金輪	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	2月28	太古
東方企業	ORT. ENTERPRISE	澳洲	3月6	港郵

火・車・時・刻・表

紅磡開	到羅湖	羅湖開	到紅磡
上午▲5時59	上午▲6時33	上午6時54	上午7時10
6時30	7時36	▲6時40	▲7時30
7時27	8時43	6時46	8時09
▲7時57	▲8時51	7時11	8時38
8時20	9時46	7時54	9時06
9時08	10時21	8時57	10時06
10時08	11時26	▲9時04	▲9時49
11時10	下午12時24	9時58	11時07
下午12時10	1時28	10時39	11時58
1時11	2時22	11時39	下午12時50
2時08	3時20	下午12時36	1時52
3時05	4時30	1時57	2時48
4時05	5時21	2時35	3時47
5時07	6時19	4時33	4時46
5時50	6時53	4時53	5時47
6時00	7時16	6時31	6時42
6時43	7時51	6時50	7時44
8時00	9時09	7時25	8時42
9時30	10時51	8時18	9時29
10時30(E)	11時35	9時12	10時20
11時00(S)	0時08		

附註：有(E)者星期六停開，有(S)者星期日……
六行走，有▲者屬紅磡—大埔墟線。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時10	下午1時15	上午7時25	上午9時30
下午1時00	下午3時45	上午9時50	上午10時15
下午4時00	下午6時15	上午9時55	下午8時55

遠東轉快航線 非公會
香港直航阿拉伯灣
DUBAI · ABUDHABI · KUWAIT · MUSCAT ·

船名		到港	離港
CONSTANCE	康士達	二月二十日	二月廿五日
ALBARAT	愛納	五月十八日	二月廿二日
SACHA	愛莎	四月三日	四月七日

由喀喇蚩直航香港

船名		喀喇蚩開行	到港
ALBARAT	愛納	巴開行	二月十八日
SACHA	愛莎	二月十四日	二月廿九日

總代理：東灣船務（香港）有限公司
香港灣仔謝斐道五十四號金龍大廈十三樓
電話：5-277026
接載代理：迅安行
收貨處：金記運輸公司

太古船務 太古輪船有限公司
亞澳快航 提供全貨櫃服務 現代貨櫃碼頭及彭記貨櫃
Sydney Melbourne Brisbane (Adelaide Via Melbourne)
雪梨 墨爾砵 比利斯本 （經由墨爾砵往亞德萊）

		截貨集運	香港	開行
翠雲	TSUI YUNG	二月十三日	二月十四日	二月十七日
安輝	ASIAN RENOWN	二月廿二日	二月廿三日	二月廿六日
東方海員	ORIENTAL MARINER	二月廿三日	二月廿四日	二月廿八日

紐西蘭航線 N.Z.U.E. 太古・大阪三井・渣華 聯合航線
直航：菲濟群島・奧克蘭・威靈頓・列特頓 Fuji Islands Auckland Wellington Lyttelton
湖北 HUPEH AUCKLAND, ONLY 二月廿一日截貨 二月廿五日開行
士打金巴輪 ST.CUMBERLAND LAUTOKA, SUVA, WELLINGTON & LYTTELTON 二月廿六日截貨 二月廿八日開行

新畿內亞及南太平洋航線
廣東 KWANGTUNG JAYAPURA, WEWAK, RABAUL, LAE, PORT MORESBY, NOUMEA, HONIARA, &KIETA. 三月六日截貨 三月七日開行

甲組足球聯賽續上演
光華今開入花墟 警察將傾力迎戰
憑着拚勁較佳警察有機會打和

【本報訊】光華對警察，今天下午四時在花墟場舉行，雙方預備組在二時十五分打頭陣，門票統收五元。記得兩隊首循環周之役，光華勝警察二比〇。

現在聯賽的賽程，像一年過了中秋之後把日曆紙一頁又一頁的撕去，快要撕完了。每一隊在首、次循環周共打二十二場，目前有打了十五六場，也有打了十三四場的，如繼續進行無阻，預算打至四月底便可打完全部賽程。但是，由於各隊把積分打爛，至今不僅爭標和爭六強之局尚未分明，就是護級形勢亦並不單純，故由今而始，每場聯賽勝負如何，都與以上問題有關。

就以今戰來說，光華是有機會爭入六強的，警察則在護級旋渦裏打滾，各為前途打算而要爭分，料有激戰，惟光華的實力畢竟強些，如演出不失常，應再勝警察而增加兩分，不過，警察不想剛回升一屆便又降回乙組去，一直都為護級而拚扎，每戰必拚，判輸來打，對今戰當不例外，但以實力有距離，前鋒尤脆弱，要贏光華似無可能，憑着拚勁而搶一分或有機會，因為光華的實力雖較強些，但演出時好時壞，如其前鋒被警察守牢盯緊，打和並不奇。所以，預料警察以守採密集、攻採突擊的打法，與光華力戰到底。

光華
陳展安　馬天雄　鄧鴻昌
孔　陳國良　盧松江　袁權韜
蕙　麥非利　布連　沙維治
思　曾錫昌

警察
梁振權　劉家駿　歐陽純
馬胡沃基　潘文燦
必連二生　連志華　陳惠民
雄招廣傑

歐洲兩勁旅擬訪港
一為意大利聯賽暫居第四位的保洛拿隊 另一為葡國聯賽名列榜首的保維斯達隊

【本報訊】足總於昨天接到兩支歐洲足球勁旅來信探盤。第一支是意大利的保洛拿隊，擬於今年五月下旬或六月初旬來港比賽一至兩場。該隊已定六月二日至十三日到澳洲訪問，因此可在前往澳洲訪問前來港比賽，也可在訪問澳洲後來港。

保洛拿隊的條件是要求每場包賬一萬五千美元，另負責招待該隊廿二人在港逗留的膳宿費用。該隊上屆在意大利聯賽排名第七位，今屆暫居第四位，陣中擁有多名國家隊代表，與勁旅祖雲達斯、米蘭、國際等隊齊名。

另一隊是葡萄牙保維斯達隊，他們希望於今年四月十三日至五月五日間來港比賽，沒有提出具體的條件及要求。

上屆該隊獲得葡萄牙聯賽第四名，並取得葡萄牙淘汰杯賽冠軍。目前該隊在聯賽中暫時名列首位，賓非加隊雖然同樣獲得卅三分，卻因得失球率不及保維斯達隊，因而屈居第二。史砵亭隊只得廿八分，排名第三。因此，保維斯達隊今屆成為熱門冠軍隊。

體育

球人球事
鍾楚維球場內外判若兩人 張子慧快將升職精神開朗
浩丁在港得子 康基沃腿傷漸癒

▲愉園足球隊中的前鋒人物鍾楚維，有膽識，有勁頭，善於衝鋒陷陣，這種踢法，是他從小就在柴灣區踢小球，再加不懈的操練得來的。他在有空閒時，與球場上判若兩人。他喜歡聽音樂，愛在幽靜環境下播放音樂唱片，他的愛人亦是知音人，兩口子可以關在屋中度過半天時光。

最近他們搬入新居居住，將房子佈置得很清靜，還裝上一套質很好的音響器材。

▲精工的張子慧，十四歲便在星島甲組擔任中鋒，十五年之後的今天，則在精工同樣擔任中鋒，他的硬朗身軀和勇拚精神，一直在球場上保持。他現在在精工「一統帥」黃俐山的一間出入口公司工作，是經營酒類的，據說他將被升職，因此精神特別開朗。

▲孟加拉籍球員浩丁，踢得一腳好波，但在孟加拉未能發展他的抱負。來港後在嘉山佔有一席位，甚為難得。最近他因傷才沒有上陣。他為了在港謀發展，連他的太太也接來居住。本月八日他的太太生下兒子，母子平安，嬰兒長得胖胖的。

▲精工「外援」康基沃，在上月初對東方的一場比賽中斷了腿骨，隨即返回南朝鮮養傷，日前已經返港，在公開淘汰杯賽對嘉山時，他亦臨場觀戰，看他行動，似乎沒有什麼不便之處。據他表示，再過一個星期左右，便可參加精工的操練，在養傷期間，他仍經常進行輕微的運動，因此身體沒有發胖，只待參加操練後，便有信心繼續上陣。

●劉廣●

乒總執委今開會
將挑選青少年好手培訓

【本報訊】乒乓球總會今天下午六時在珠城酒樓三樓召開執委會第二次會議，討論會務。

該會為了提高男、女子青少年乒乓球球員的技術水平，決定由明晚起舉辦男、女青少年乒乓球員訓練班。該會將於今晚選出五男四女進行長期的、有計劃的訓練。據說，挑選的男、女青少年球員要品德好，技術也要有一定的基礎。

今年四月在朝鮮平壤舉行的亞洲乒乓球錦標賽，香港隊已於日前報名參加，有關參加這項比賽的事情，今晚亦可能在會上提出討論。

今晚召開執委會會議後，即舉行春節聯歡宴會。

明飛印尼執法 港球證陳譚新

【本報訊】奧運會第二區足球外圍賽定於本月十五日至三月一日期間在印尼雅加達舉行。香港國際球證黃錦榮、陳譚新兩人被國際足聯指派前往執法。

黃錦榮因請假有困難，現在只有陳譚新能夠依時出發。陳

將明天上午七時乘搭泰航第六〇三班機前往雅加達。

三院小球賽 十五日開始

【本報訊】東華三院青年中心主辦的「東華三院總理杯」小球邀請賽，將於本月十五日（星期日）上午十時在修頓球場開始舉行，該院屆時將邀民政署副署長[illegible]淦主持開球禮。三院主席江永安等已邀請有關人士屆時前往觀禮。

足總洋教練 今開始授課

【本報訊】足總的荷蘭籍教練包勒，將於今天下午四時半在跑馬地球場進行第一次授課。為了先了解足總青年軍情況，他昨天下午四時在足總辦公室與足總三十多名青年軍會面，談了近兩小時。足總教練何應芬、助教林尚義參加，副秘書[illegible]凱迎擔任翻譯。

包勒昨天主要是鼓勵青年軍要好好地珍惜入選資格，虛心、勤力地參加足總的訓練。

警察主將二連生今將上陣迎戰光華。圖為他（左）在追和東昇一場比賽時大腳解圍鏡頭（跳起者為翁偉國）。

國際體壇
亞洲單車錦標賽 十一月在菲舉行
中國乒隊下月訪問奧地利 美撐竿跳好手破世界紀錄

▲亞洲單車聯會執委會於二月四日在印尼雅加達開會，同意今年十一月第三個星期內在菲律賓馬尼拉舉行第八屆亞洲單車錦標賽。

據該會一位職員稱，菲律賓原定一九七七年主辦亞洲單車錦標賽，但亞洲單車聯會要求菲律賓提前於今年主辦。亞洲單車錦標賽每兩年舉行一次，上屆由印尼主辦，其後印度以經費拮据為理由婉拒主辦，乃告取消。

▲參加奧運排球決賽的男女球隊，最近抽籤編組，[illegible]組的前兩名[illegible]總決賽。男子A組：加拿大、波蘭、南朝鮮、古巴，B組：日本、突尼西亞、巴西、蘇聯。（意大利、捷克兩隊屬哪一組尚未最後確定）女子A組：加拿大、日本、秘魯、匈牙利；B組：蘇聯、南朝鮮、古巴、東德。

▲美國加州長灘的一名[illegible]運動員李普利，在洛杉磯室內田徑賽中，創造了室內世界紀錄，他跳過十八呎二又四分一吋（五米九五）高度，較他保持的世界紀錄高一吋。

▲維也納消息：中國將派一個十四人的乒乓球隊於下月訪問奧地利，進行三場友好比賽。中國隊的女運動員包括世界亞軍的張立和另一位著名運動員朱香雲。他們將於二月十六日至十八日進行比賽。

▲六年前，因為一場足球賽而引起「足球戰爭」的洪都拉斯與薩爾瓦多，最近兩國足球隊又在球場上相逢，結果薩爾瓦多大學隊在危地馬拉城舉行的中美洲大學運動會上以一比〇勝洪都拉斯隊。

一九六九年的一場足球賽，引起兩國為期一百天的戰爭，共有二千人死亡。

▲第八屆京都國際馬拉松長跑已於本月八日舉行，參加這次長跑的有二百四十五名運動員，獲得冠軍的是第三次參加比賽的廿一歲青年大久保，他以二小時一六分四〇．二秒跑完約四十三公里路程。

●林偉●

亞洲男籃初賽擬改分區進行
上屆冠亞季軍及主辦國可直接進入決賽周

【本報訊】亞洲籃球聯會國際與邀請賽委員會於本月六日在東京召開會議，初步決定第九屆亞洲男子籃球錦標賽初賽準備改為分區進行。

亞洲男子籃球錦標賽初步擬定採取分區初賽，辦法是上屆冠、亞、季軍及主辦國順理成章地進入決賽周，另外加上在東區、西區預賽中成績最好的四隊，總數八隊進行決賽。

東區隊包括中國、日本、南朝鮮、菲律賓、香港、印尼、新加坡、馬來西亞、泰國、柬埔寨、老撾等，西區隊包括印度、巴基斯坦、伊朗、斯里蘭卡、沙特阿拉伯、科威特、伊拉克、卡塔爾等。

上述的決定，有待亞洲籃球聯會於今年七月十一日在蒙特利爾召開常年大會討論之後作最後決定。

亞洲乒壇添新風
亞乒聯盟首屆教練技術交流會側記

孫輝英

（續昨）五日晚上舉行大會開幕式，到會的有來自亞洲各國和澳大利亞、新西蘭、尼日利亞、肯尼亞等國七十多名教練。日本乒協也從全國各地組織了近百名代表參加這次大會。會場上充滿了團結友好的氣氛。山田市長在開幕詞中強調了亞洲乒乓球工作者的友誼和團結，還發表文章說，「亞洲各民族都反對霸權，要求友好，友誼第一，是他們的共同願望。」一些日本朋友為大會表演了日本民間歌舞，博得了到會代表的熱烈掌聲。在歡迎各國朋友的招待會上，代表們熱情交談，然後進行了聯歡，他們用不同的語言共唱友誼之歌。日本朋友在大津市副市長帶領下跳起礦工舞。松崎熱情地和我一起唱《大海航行靠舵手》。我們在上面唱，日本老運動員荻村、木村、大關等在台下應聲和唱。他們還會唱好多中國歌呢！

互相探討 切磋技藝

這次交流大會在大津市體育館進行了六天。頭兩天由日本乒協代表荻村、木村等介紹了日本直拍傳統的打法，他們着重講解了直拍打法如何拉弧圈球，以及發球和發球搶攻，接發球等技術。由荻村主講，日本運動員伊藤、高島、橫田等作示範動作。他們那一絲不苟的精神和熟練的動作，給人們留下深刻的印象，獲得各國朋友的好評。

中國教練小組也在會上介紹了中國直拍近台快攻打法的一些體會，邊講邊通過放映電視錄像介紹我國運動員的各種訓練方法。日本朋友對我們的講解，給了很大的支持和幫助。在我們作介紹的前一天，突然發現主人為我們提供的電視設備型號不對，這樣我們要用電視錄像來配合講解就成了問題。日本朋友為了使我們按計劃講解，立即與京都、東京各地有關工廠聯系，工廠的工人和技術人員想方設法把設備進行了改裝，保證了我們的需要。盡管我們講的水平不高，體會也很膚淺，但是各國朋友還是給予我們很大的鼓勵。

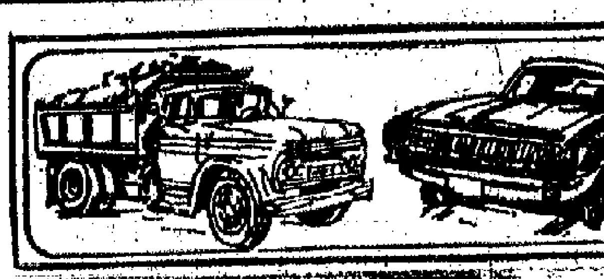
參加大會的各國朋友在會上介紹經驗、體會毫無保留，聽講的態度認真，謙虛好學，邊聽邊做筆記，討論時大家暢所欲言，提出各種問題和自己的看法，互相探討。大會充滿着互相學習、共同提高的氣氛。在這裏看不到「技術保密」，與會的各國朋友一致表示這樣的交流是真誠的，充滿友誼的。相信通過這次大會，一定會促進亞洲乒乓球運動水平的提高。

願中日人民世世代代友好下去

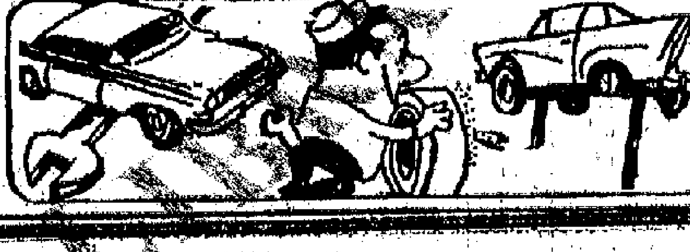
大會除了交流技術外，還舉行了一次別具一格的乒乓球友誼比賽。參加大會的教練員和工作人員共有二百多人，不分男女老少，技術高低，一起進行比賽。我第一場比賽的對手是十一歲的小學生，他虎虎有生氣，打了不少好球。觀眾對他的出場給以陣陣鼓勵的掌聲。在以後的聯歡會上，這位小朋友的父親特意來找我交談，我們一起祝願中日兩國人民的友誼世世代代友好下去。

看到亞乒聯盟舉辦的技術交流大會的成功，我們很自然地想起已故的原日本乒協會長后藤鉀二先生。后藤先生前為創立亞乒聯盟作了很大的努力。過去我們每次到日本，也都要去探望后藤鉀二先生的家屬。這次大會期間，后藤先生的女婿后藤淳先生兩次特意從名古屋趕來看我們，並專程邀請我們去他家作客。當我們到達名古屋時，全家老小都到車站來迎接。到后藤先生家作客時，連左鄰右舍也都聞訊趕來，向中國朋友問候。后藤鉀二先生的夫人，這次見到我們格外高興，臨別時擔心我們去外地遊覽時帶的衣服不夠，還特意送給我們每人一件毛衣禦寒。后藤夫人和她的子孫都表示，促進中日兩國人民的友誼是他們全家的心願。（下）

〔原載《光明日報》〕

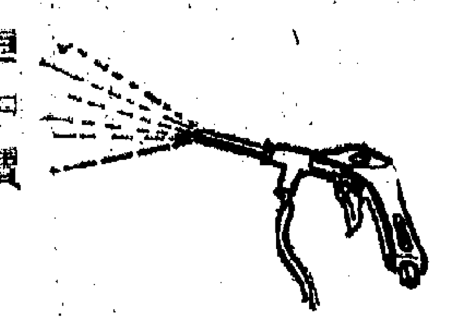


汽車·零件·修理·設備



華訊廣告公司 5-264005 逢星期四出版

車中寶



專噴3M車底防銹膠

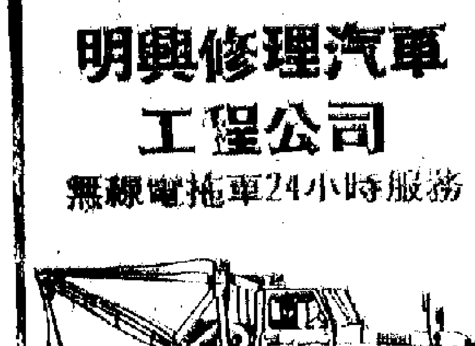
多因車底缺少防銹劑，因底層鐵面容易生銹腐蝕，本廠備有最新型噴機，專噴3M防銹膠，能滲入和封固汽車底層鐵面及沙板夾口，使車身徹底防銹耐用，起貨快捷，價錢廉宜，中細型車$100。

榮發噴車底膠廠

九龍土瓜灣鴻運街10號 電話：3-630508

明興修理汽車工程公司

無線電拖車24小時服務



保險業務·燒焊噴油

拖車工程·忠誠服務

香港灣仔道224號地下

電話：5-721129·5-710726

工場：黃竹坑汽車城

大發牌油渣貨車

歷史悠久·眾所信賴

為迎合各行業需求，特備專人負責設計及裝造各類車身，工料精美，取價公道。

DAIHATSU

更具下列優點：
- 兩噸車底，三噸餘載額，私家車牌可駕駛
- 車陣粗壯，永無折斷或扭曲弊病
- 陣架寬闊，載重貨而無偏側之虞
- 2530CC引擎，特為香港斜路繁多設計
- 輪距特長，確保車身平穩及安全
- 原裝貨斗隨車，即買即用，毋需久候
- 新加風油附助剎掣，確保駕駛安全

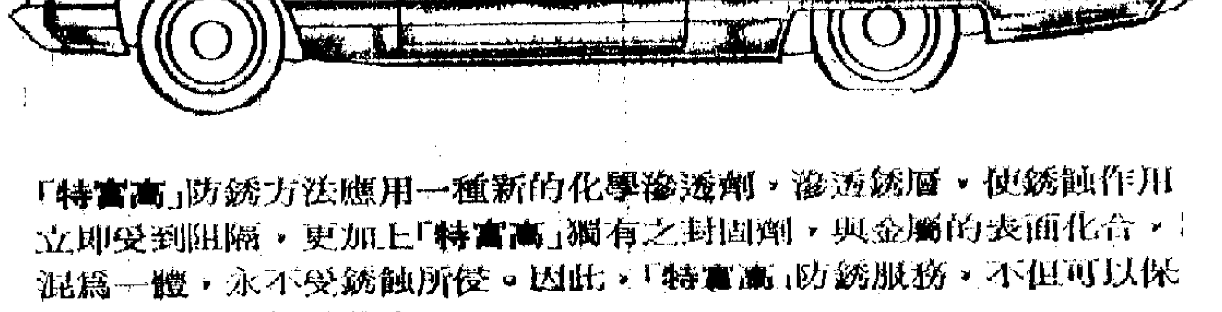
車價最平·零件最足

DAIHATSU

總代理：大發行有限公司

Tuff-Kote Dinol

特富高



「特富高」防銹方法應用一種新的化學滲透劑，滲透銹層，使銹蝕作用立即受到阻隔，更加上「特富高」獨有之封固劑，與金屬的表面化合，混為一體，永不受銹蝕所侵。因此，「特富高」防銹服務，不但可以保護新車，亦可保護舊車。

每部汽車經過「特富高」五至八小時的處理後，立即絕對防銹，並且隔聲，防塵，防水。還可得到「特富高」——由英國倫敦勞合保險公司發出之防銹工程有效保證書，新車有效期為五年，舊車則兩年。閣下若要防止座駕新車為討厭的銹蝕所侵，或除去舊車已有的銹層，何不由世界獨有的專家為閣下解決問題，消除煩惱？

九龍汽車廠有限公司 電話：3-291340 3-29979（請用粵語） 5-536644（請用英語）